hama®

DIGITAL PHOTO

Bedienungsanleitung D

Operating Instructions GB

Mode d'emploi F

Instrucciones de uso E

Gebruiksaanwijzing NL

Istruzioni per l'uso IT

Bruksanvisning S

Pistokelaturi FIN

Instrukcja obsługi PL

Digitaler Bilderrahmen 10.0
Digital Photo Frame

00095219

D

Inhaltsverzeichnis

Einführung 3
Vorwort 3
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung 3
Urheberrecht 3
Warnhinweise 4
Bestimmungsgemäße Verwendung 5
Haftungsbeschränkung 5

Sicherheit 6
Grundlegende Sicherheitshinweise 6
Gefahr durch elektrischen Strom 6

Aufbau und Funktion 7
Digitaler Bilderrahmen (Rückansicht) 7
Fernbedienung 8
Batterien einlegen 9

Inbetriebnahme 10
Sicherheitshinweise 10
Lieferumfang und Transportinspektion 10
Gerät auspacken 11
Entsorgung der Verpackung. . 11
Anforderungen an den Aufstellort 11
Elektrischer Anschluss 12
Aufstellen und anschließen . . 12

Bedienung und Betrieb 13
Die Menüführung 13
Systemeinstellungen 15

Funktionen 17
Photo 17
Miniaturbild-Modus. 17
Musik 18
Film 19
Ordner 20

Zusatzfunktionen 21
Kalender. 21
Uhrzeit 21
Alarm 22
Aktivieren des automatischen Ein- und Ausschalten des Gerätes 23

Reinigung und Pflege 24
Sicherheitshinweise 24
Reinigung. 24

Fehlerbehebung 24
Sicherheitshinweise 24
Fehlerursachen und -behebung 25

Lagerung. 26

Entsorgung. 26
Gerät entsorgen 26
Batterien entsorgen 26

Anhang 27
Technische Daten. 27
Menüstruktur des DPF 28
Supporthotline 29

00095219man_de.indd 2 08.07.11 10:56

Einführung

D

Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf dieses digitalen Bilderrahmens haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt von **Hama** entschieden, welches hinsichtlich Technik und Funktionalität dem modernsten Entwicklungsstandard entspricht.

Lesen Sie die hier enthaltenen Informationen, damit Sie mit Ihrem Gerät schnell vertraut werden und seine Funktionen in vollem Umfang nutzen können.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Gebrauch.

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des digitalen Bilderrahmens (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für den bestimmungsgemäßen Gebrauch, die Sicherheit, den Anschluss sowie die Bedienung des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung muss ständig in der Nähe des Gerätes verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die dieses Gerät bedient oder die Störungsbehebung am Gerät durchführt.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

00095219man_de.indd 3 08.07.11 10:56

D

Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen und/oder zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen oder Sachschäden zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

► Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

00095219man_de.indd 4 08.07.11 10:56

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen zum Anzeigen von Fotos, Abspielen von Videos und Musikdateien bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

⚠ WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- ► Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.
- ► Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Betreiber.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Bedienung entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

ACHTUNG

- ► Bedingt durch den Herstellungsprozess kann es zu sog. Pixelfehlern kommen. Diese äußern sich im allg. durch weiße oder schwarze Pixel, die während der Wiedergabe permanent aufleuchten. Im Rahmen von Fertigungstoleranzen sind max. 0,01% dieser Pixelfehler gemessen an der Gesamtgröße des Displays als Toleranz möglich und stellen keinen Produktfehler dar.

00095219man_de.indd 5 08.07.11 10:56

D

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät.
Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheits-bestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von einem Fachmann durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Trennen Sie bei auftretenden Störungen, bei Gewitter oder vor dem Reinigen des Gerätes den Netzadapter von der Stromversorgung.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten bzw. Gegenständen. Bei Kontakt mit Flüssigkeit sofort den Netzadapter von der Stromversorgung trennen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Gefahr durch elektrischen Strom

⚠ GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

► Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter, da das Gerät sonst beschädigt werden könnte.

► Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn der Netzadapter, das Anschlusskabel oder der Stecker beschädigt sind.

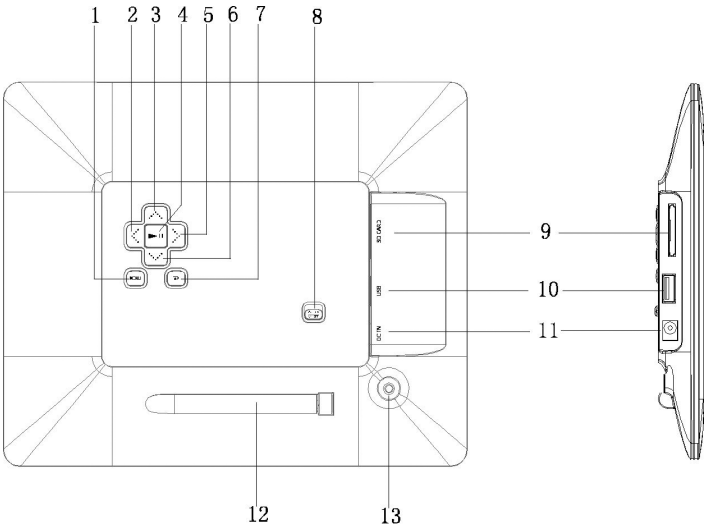
► Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes oder des Netzadapters. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.

00095219man_de.indd 6 08.07.11 10:56

Aufbau und Funktion

D

Digitaler Bilderrahmen (Rückansicht)



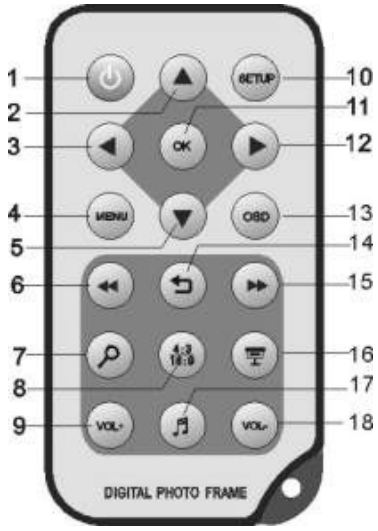
1. [M] Menü / OSD Menü öffnen
2. ➤ Nächstes Bild / Rechts
3. ▲ Aufwärts / Lautstärke +
4. ► Play/Pause/ENTER
5. ◄ Bild zurück / Links
6. ▼ Abwärts / Lautstärke -
7. ↵ Exit / Zurück
8. ON/OFF Schalter
9. SD/MMC/MS Kartenslot
10. USB HOST Anschluss Typ A
11. Anschlussbuchse für Netzadapter
12. Transporthalterung für Standfuß
13. Standfußaufnahme

00095219man_de.indd 7 08.07.11 10:56

D

Aufbau und Funktion

Fernbedienung



1. ON/OFF
2. ▲ Aufwärts; Photo im Uhrzeigersinn drehen
3. ◄ Links; Vorheriges Photo betrachten
4. MENU; Zurück zum Hauptmenü
5. ▼ Abwärts; Photo gegen dem Uhrzeigersinn drehen
6. ◄◄ Vorherige Seite im Miniaturbild-Modus betrachten
7. Zoom
8. 4:3/16:9; angezeigtes Photo manuell in das richtige Format setzen
9. VOL+ Lautstärke erhöhen
10. SETUP; Zurück zur Systemeinstellung
11. OK / Play / Pause / ENTER
12. ► Rechts; Nächstes Photo betrachten
13. OSD; öffnen oder schließen der „Tool“ - Leiste
14. ⮌ Return; Zurück zum vorhergehenden Menü
15. ►► Nächste Seite im Miniaturbild-Modus betrachten
16. Slideshow starten
17. ♫ Hintergrundmusik bei der Slideshow Ein/Ausschalten
18. VOL- Lautstärke verringern

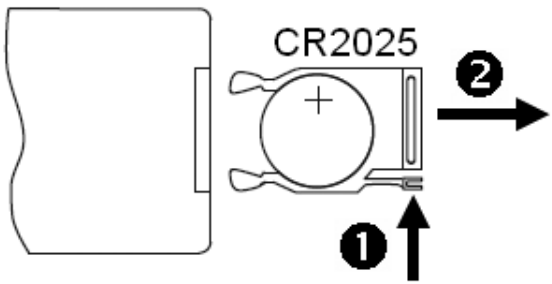
00095219man_de.indd 8 08.07.11 10:56

Fernbedienung

Batterie einlegen

Zum Einlegen der Batterie bzw. für einen Batteriewechsel gehen Sie wie folgt vor:

- Ziehen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung, indem Sie die Verriegelung eindrücken und gleichzeitig das Batteriefach herausziehen.
- Entfernen Sie die verbrauchte Batterie und legen Sie eine neue Batterie vom Typ CR2025 (Knopfzelle) in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, die Batterie entsprechend ihrer Polarität einzulegen.
- Schieben Sie das Batteriefach wieder in die Fernbedienung.



00095219man_de.indd 9 08.07.11 10:56

D

Inbetriebnahme

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

Bei der Inbetriebnahme des Gerätes können Personen- und Sachschäden auftreten!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um die Gefahren zu vermeiden.

► Verpackungsmaterialien dürEin /Ausfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

► Beachten Sie die Hinweise zu den Anforderungen an den Aufstellort sowie zum elektrischen Anschluss des Gerätes um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Digitaler Bilderrahmen
- Netzadapter
- Fernbedienung
- Bedienungsanleitung (nicht abgebildet)

HINWEIS

► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Melden Sie eine unvollständige oder beschädigte Lieferung umgehend Ihrem Lieferanten/Händler.

00095219man_de.indd 10 08.07.11 10:56

Auspacken

Beim Auspacken des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

- Entnehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial des Zubehörs.
- Entfernen Sie die Schutzfolie am LCD-Farbbildschirm des Gerätes.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

► Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, waagerechte Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung auf.
- Das Gerät benötigt zum korrekten Betrieb eine ausreichende Luftzirkulation. Stellen Sie das Gerät während des Betriebes nicht auf weiche Oberflächen, Teppiche oder andere Materialien, die die Luftzirkulation behindern könnten.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass der Netzadapter notfalls leicht abgezogen werden kann.

00095219man_de.indd 11 08.07.11 10:56

D

Elektrischer Anschluss

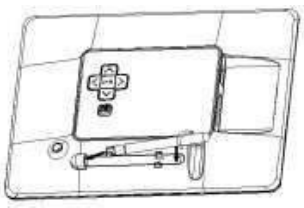
Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes sind beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise zu beachten:

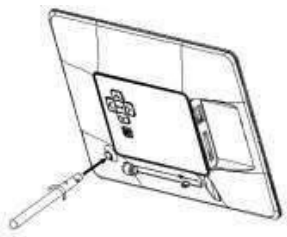
- Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten des Netzadapters (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- Schützen Sie das Kabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.

Aufstellen und anschließen

Für eine dauerhafte Wiedergabe können Sie das Gerät auf eine ebene Oberfläche stellen.

◆ Stellen Sie das Gerät quer auf. Entnehmen Sie den Standfuß aus der Transporthalterug und drehen Sie diesen nun in die Standfußaufnahme.





ACHTUNG

Das Gerät kann durch umkippen oder herunterfallen beschädigt werden!

► Stellen Sie sicher, dass das Gerät kippsicher steht.

◆ Schließen Sie das Anschlusskabel an der Anschlussbuchse des Gerätes an und stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.

HINWEIS

► Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.

00095219man_de.indd 12 08.07.11 10:56

Bedienung und Betrieb

Die Menüführung

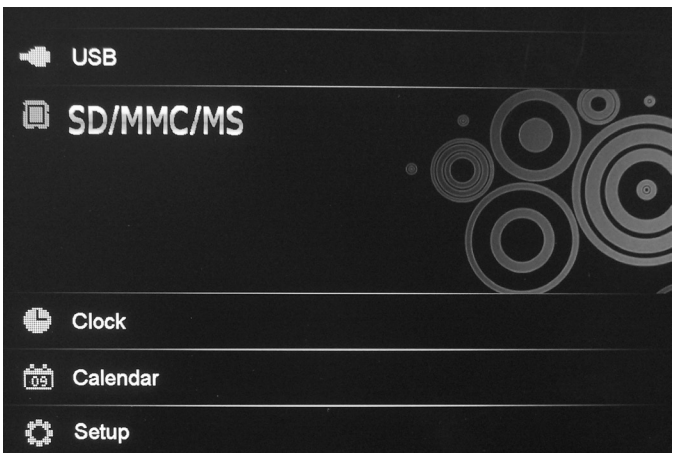
Das Gerät ist mit einer benutzerfreundlichen Menüführung ausgestattet. Die Menüführung wird am Bildschirm eingeblendet.

- Folgende Speichermedien können gelesen werden:
  - SD/SDHC - Karten
  - MMC-Karten
  - Memory-Sticks
  - USB Speichermedien
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den ON/OFF (Ein/Aus) Schalter betätigen.

HINWEIS

► Bei erstmaliger Inbetriebnahme startet das Gerät mit der Sprachauswahl, wählen Sie dort ihre gewünschte Bediensprache

Das Gerät startet automatisch immer mit dem Hauptmenü.



00095219man_de.indd 13 08.07.11 10:56

D

HINWEIS

► Der aktuell ausgewählte Modus (Setup / Speicherkarte / USB) ist immer deutlich und in Blau gekennzeichnet.

Sie rufen das Hauptmenü mit der [MENÜ]-Taste auf. Im Menü bewegen Sie sich mit den [▲][▼]-Tasten und wählen die gewünschte Funktion.

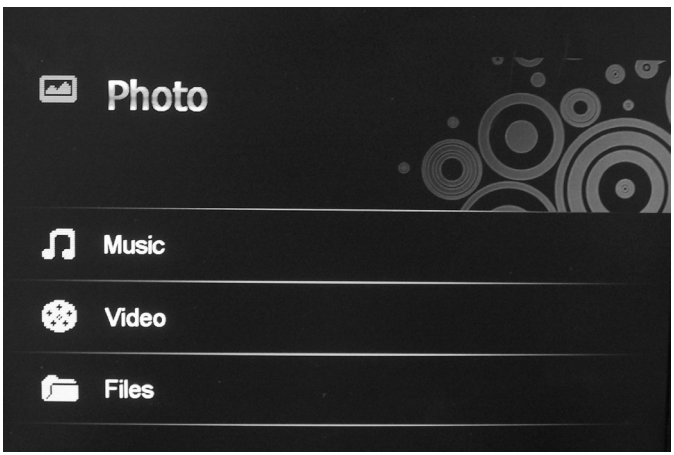
Wenn Sie Ihre Wahl mit der [OK]-Taste bestätigen, erscheint ein entsprechendes Untermenü. Hier bewegen Sie sich mit den [▲] oder [▼]-Tasten und wählen die gewünschte Zeile. Die gewählte Zeile ist farblich markiert.

Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der [OK]-Taste. Meist erscheint dann ein weiteres Menü, in dem Sie sich mit den [◄][►][▲][▼] -Tasten bewegen und die gewünschte Einstellung wählen.

Mit der Taste [↵] verlassen Sie die aktuelle Menüebene.

Zur Orientierung siehe auch die Menüstruktur im Anhang

Sie können das Gerät mit den Tasten auf der Rückseite oder der im Lieferumfang enthaltenen Fernbedienung steuern.

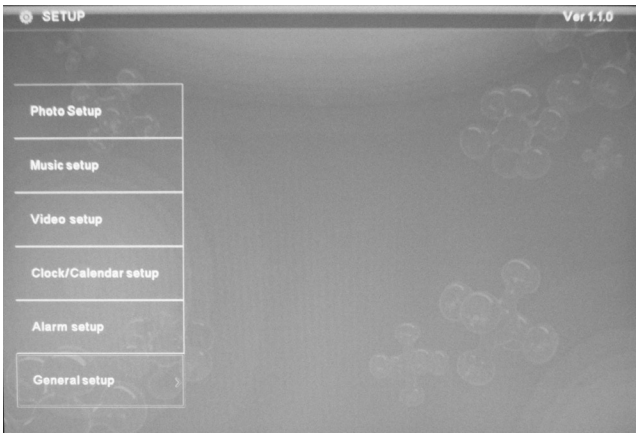


00095219man_de.indd 14 08.07.11 10:56

Systemeinstellungen

Um in das Setupmenü zu gelangen, drücken Sie nun die [SETUP] – Taste auf ihrer Fernbedienung, oder bewegen Sie sich mit den [▲][▼] – Tasten auf der Rückseite des Gerätes oder der Fernbedienung auf den Menüpunkt “Setup“

Folgende Menüpunkte stehen zur Verfügung:



Fotoeinstellungen	Diashow-Intervall	Hier können Sie die Anzeigedauer des Bildes einstellen (von 3 Sek. bis max. 15 Min.)
	Fotomodus	Wählen Sie aus, ob das Photo im Vollbild - Modus oder in seinem realen Verhältnis (Standard) dargestellt werden soll
	Bildübergänge	Wählen Sie zwischen zufälligen und einem kontinuierlichen Bildübergang
	DatStempel	Wählen Sie, ob im Photomodus und in der Slideshow die Entstehungsdaten des Photos eingeblendet werden sollen
	Zufällig	Wählen Sie, ob die Photos in der Slideshow zufällig oder nacheinander abgespielt werden sollen

00095219man_de.indd 15 08.07.11 10:56

D

Musikeinstellungen		Funktionsmenü zum Wiederholen der Musikdateien
Videoeinstellungen		Funktionsmenü zum Wiederholen der Videodateien
Uhr/Kalender/ Setup	Foto zeigen	Wählen Sie hier, ob Sie Bilder im Hintergrund vom Uhr / Kalender Menü abspielen möchten.
	Zeit einstellen	Funktionsmenü zum Einstellen der Uhrzeit
	Datum einstellen	Funktionsmenü zum Einstellen des Datums
	Datumsformat einstellen	Funktionsmenü zum Einstellen des Datumformats
	Zeitformat einstellen	Funktionsmenü zum Einstellen des Zeitformats
Alarm Setup		Funktionsmenü zum Einstellen von bis zu 4 Alarmzeiten und 3 Alarmtonvarianten
Allgem. Setup	Sprache	Wählen Sie ihre gewünschte Menü / Bediensprache aus
	Helligkeit	
	Kontrast	
	Sättigung	
	Auto Start	Wählen Sie mit welcher Funktion (Photo, Video, Uhr, Kalender, Hauptmenü) das Gerät nach dem Einschalten starten soll
	Einschaltzeit	Wählen Sie wann das Gerät definiert einschalten soll
	Ausschaltzeit	Wählen Sie wann das Gerät definiert ausschalten soll
	HinwZeit	Wählen Sie wie lange die Informationsleiste angezeigt werden soll.
	Default	Funktionsmenü zum Zurücksetzen auf den Werkszustand

00095219man_de.indd 16 08.07.11 10:56

Funktionen

D

Photo

Das Gerät startet nach dem Einschalten und bei eingelegtem Speichermedium automatisch mit der Photo Slideshow. Sie können aber auch in jedem beliebigen Menü durch drücken der Taste auf der Fernbedienung die Photo Slideshow starten. Sie startet jeweils mit dem ersten Photo. Zum Anhalten der Slideshow und zum Anzeigen eines einzelnen Photos, drücken Sie die Play - Taste [►] auf dem Gerät oder die [OK] Taste auf der Fernbedienung. Durch erneutes drücken dieser Tasten wird die Slideshow wieder fortgesetzt.

Miniaturbild – Modus

Im Photo-Modus, können Sie Bilder vom Speichermedium auf dem Bildschirm als Miniaturbild (Thumbnails) angezeigt werden. Bis zu 15 Fotos können gleichzeitig angezeigt werden.

1. Schalten Sie das Gerät ein und legen Sie ein Speichermedium ein.

2. Das Gerät startet immer automatisch mit der Photo – Slidesow.

3. Drücken Sie nun die Exit – Taste ↵ . Der Miniaturbild – Modus erscheint

4. Nun können Sie mit den Navigationstasten [◄][►][▲][▼] zu ihrem gewünschten Bild navigieren.

5. Um das gesuchte Bild anzuzeigen, drücken Sie nun die Play – Taste [►].

6. Um direkt zur nächsten Miniaturbild – Seite zu gelangen, nutzen sie die «oder» Taste auf der Fernbedienung.

HINWEIS

► Unter „Systemeinstellungen“ » „Allgemeines Setup“ » „Auto Start“ können Sie wählen mit welcher Funktion das Gerät nach dem Einschalten starten soll. (siehe Seite 15/16).

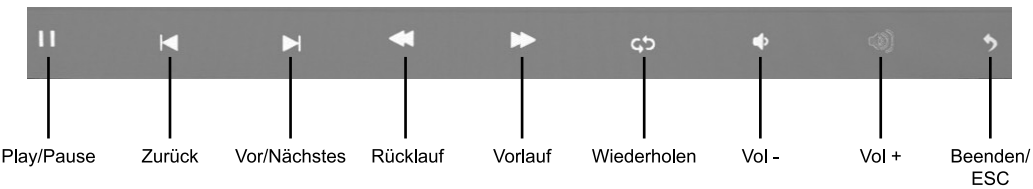
00095219man_de.indd 17 08.07.11 10:56

D

Musik

Wählen Sie diese Funktion um Musik zu hören. Die zur Verfügung stehenden MP3 Files werden in einer Ordnerstruktur angezeigt. Wählen Sie einen Titel aus und bestätigen Sie mit der [OK] – Taste um den Titel abzuspielen.

Durch drücken der [OSD] Taste auf ihrer Fernbedienung oder der [M] – Taste auf dem Gerät erscheint eine nützliche Informations / „Tool“ – Leiste:



HINWEIS

► Die Anzeigedauer lässt sich im „Setupmenü“ einstellen

HINWEIS

► Zum Verlassen der aktuellen Menü Ebene, oder zum beenden der Wiedergabe, drücken Sie die „Return“ [↩] - Taste auf der Fernbedienung oder dem Gerät. Durch mehrmaliges drücken gelangen Sie in das Hauptmenü zurück.

00095219man_de.indd 18 08.07.11 10:56

Film

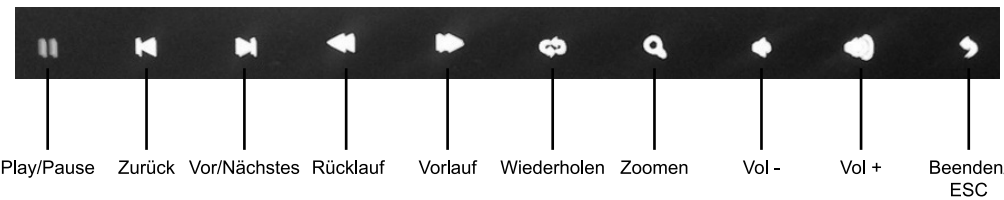
Wählen Sie diese Funktion um Filme / Videos anzuschauen. Starten Sie das erste Video, indem Sie die [OK] – Taste drücken.

Die zur Verfügung stehenden Videos werden in einer Ordnerstruktur dargestellt, die Sie im Menüpunkt „Ordner“ anzeigen lassen können. Wählen Sie ein Video aus und bestätigen Sie mit der [OK] – Taste um das Video ablaufen zu lassen.

HINWEIS

- ► Diese Funktion kann nur ausgeführt werden, wenn auf dem Speichermedium das passende Format abgespeichert sind.
- ► Bitte achten Sie darauf, das ein Speichermedium im Gerät eingelegt ist.

Durch drücken der [OSD] Taste auf ihrer Fernbedienung oder der [M] – Taste auf dem Gerät erscheint eine nützliche Informations / „Tool“ – Leiste:



HINWEIS

- ► Die Anzeigedauer lässt sich im „Setupmenü“ einstellen

HINWEIS

- ► Zum Verlassen der aktuellen Menü Ebene, oder zum beenden der Wiedergabe, drücken Sie die „Return“ [↩] - Taste auf der Fernbedienung oder dem Gerät. Durch mehrmaliges drücken gelangen Sie in das Hauptmenü zurück.

HINWEIS

- ► Unter „Systemeinstellungen“ » „Allgemeines Setup“ » „Auto Start“ können Sie wählen mit welcher Funktion das Gerät nach dem Einschalten starten soll. (siehe Seite 15/16).

00095219man_de.indd 19 08.07.11 10:56

D

Ordner

Das Gerät besitzt die Funktion Bilder/Videos/Musik/Dateien auf dem Speichermedium zu kopieren/löschen/verschieben. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die [MENU] – Taste auf ihrer Fernbedienung oder auf der Rückseite des Gerätes um in das Hauptmenü zu gelangen.

2. Wählen Sie ein Speichermedium aus (SD/MMC/MS oder USB)

3. Wählen Sie den Menüpunkt [Ordner] und es erscheinen nun alle Daten, die auf dem Speichermedium enthalten sind.

4. Wählen Sie nun mit den [▲][▼] - Tasten auf ihrer Fernbedienung oder auf der Rückseite des Gerätes ihr Datei / Foto usw. aus, das Sie kopieren / löschen möchten.

5. Markieren Sie nun die Datei / Photo usw. mit der [➤] - Taste. Die Datei / Foto ist nun durch ein rotes Häkchen markiert.

6. Drücken Sie nun die [OSD] – Taste auf ihrer Fernbedienung oder die [MENU] - Taste auf der Rückseite des Gerätes. Wählen Sie nun „Kopieren“ um die markierte Datei / Photo auf ein anderes Speichermedium zu speichern oder „Löschen“ um die markierte Datei / Photo vom Speichermedium zu entfernen.

⚠ WARNUNG

► Ist eine Datei / Bild gelöscht, kann dies nicht mehr Rückgängig gemacht werden!

HINWEIS

► Dieses Gerät besitzt keinen internen Speicher

7. Durch drücken der [MENU] oder [↩] - Taste auf ihrer Fernbedienung gelangen Sie immer in das Hauptmenü zurück.

00095219man_de.indd 20 08.07.11 10:56

Zusatzfunktionen

D

Folgende Zusatzfunktionen stehen zur Verfügung:

Kalender

Die Kalenderanzeige befindet sich im Hauptmenü. Um die Kalender-Ansicht aufzurufen, drücken Sie mit den „◄ ►“ – Tasten auf den Menüpunkt „Kalender“ und drücken Sie [OK]. Nun erscheint die Kalender-Ansicht der mit dem eingestellten Datum und der Uhrzeit.

Uhrzeit

Die Uhr – Anzeige befindet sich im Hauptmenü. Um die Uhr Ansicht aufzurufen, drücken Sie mit den „◄ ►“ -Tasten auf den Menüpunkt „Uhrzeit“ und drücken Sie [OK]. Nun erscheint die Uhrzeit – Ansicht.

HINWEIS

► Unter „Systemeinstellungen“ » „Allgemeines Setup“ » „Auto Start“ können Sie wählen mit welcher Funktion das Gerät nach dem Einschalten starten soll. (siehe Seite 15/16).

00095219man_de.indd 21 08.07.11 10:56

D

Alarm

Das Gerät besitzt die Möglichkeit 4 verschiedene Alarm / Weckzeiten Einzustellen. Die eingestellten Alarm / Weckzeiten werden in der Kalender – sowie Uhrzeit – Ansicht angezeigt.

Das Einstellen der verschiedenen Weckzeiten ist in der Systemeinstellung hinterlegt.

- Wählen Sie im Hauptmenü den Menüpunkt „Systemeinstellungen“
- Drücken Sie nun mit den [▲][▼] - Tasten auf „Alarm Setup“
- Wählen Sie nun mit den [▲][▼] - Tasten Alarm 1 – 4 aus und drücken Sie anschließend die [OK] – Taste auf der Fernbedienung oder die Play - Taste [►] auf ihrem Gerät um die Alarmzeit einzustellen.
- Mit den [▲][▼] - Tasten stellen Sie nun ihre gewünschte Einstellung ein.
- Mit der [➤] - Taste gelangen Sie immer ein Einstell - Element weiter
- Sie haben die Möglichkeit den Alarm mit den [▲][▼] - Tasten wie folgt einzustellen:

  Aus: Deaktivieren der Alarmfunktion

  Täglich: Der Alam wird für jeden Tag aktiviert

  Einmalig: Der Alarm wird einmalig ausgelöst
- Zusätzlich haben sie die Möglichkeit ihre Alarmzeiten mit unterschiedlichen Wecktönen einzustellen (Kirchenglocken / Hahn /Wald)
- Zur Bestätigung ihrer vollständigen Eingabe drücken Sie nun die [OK] – Taste auf der Fernbedienung oder die Play - Taste [►] auf ihrem Gerät.

HINWEIS

► Zum Verlassen der aktuellen Menü Ebene, oder zum beenden der Wiedergabe, drücken Sie die „Return“ [↩] - Taste auf der Fernbedienung oder dem Gerät. Durch mehrmaliges drücken gelangen Sie in das Hauptmenü zurück.

00095219man_de.indd 22 08.07.11 10:56

Aktivieren des automatischen Ein- und Ausschalten des Gerätes

Das Gerät besitzt die Möglichkeit sich automatisch zu einer definierten Uhrzeit Ein- und wieder Auszuschalten.

- Wählen Sie im Hauptmenü den Menüpunkt „Systemeinstellungen“
- Drücken Sie nun mit den [▲][▼] - Tasten auf „Allgem. Setup und bestätigen Sie mit der [OK] – Taste auf ihrer Fernbedienung oder der Play - Taste [►] auf ihrem Gerät.
- Bewegen Sie sich nun mit den [▲][▼] - Tasten auf den Einstellpunkt Einschaltzeit bzw. Ausschaltzeit
- Mit den [▲][▼] - Tasten stellen Sie nun ihre gewünschte Einstellung ein.
- Mit der [➤] - Taste gelangen Sie immer ein Einstell - Element weiter
- Sie haben die Möglichkeit die Ein / Ausschaltzeit mit den [▲][▼] - Tasten wie folgt einzustellen:

  Aus: Deaktivieren der autom. Ein / Ausschaltfunktion

  Täglich: Das Gerät schaltet sich zur voreingestellten Zeit täglich ein oder aus

  Einmalig: Das Gerät schaltet sich zur voreingestellten Zeit einmalig ein oder aus
- Zur Bestätigung ihrer vollständigen Eingabe drücken Sie nun die [OK] – Taste auf der Fernbedienung oder die Play - Taste [►] auf ihrem Gerät

HINWEIS

► Zum Verlassen der aktuellen Menü Ebene, oder zum beenden der Wiedergabe, drücken Sie die „Return“ [↩] - Taste auf der Fernbedienung oder dem Gerät. Durch mehrmaliges drücken gelangen Sie in das Hauptmenü zurück.

00095219man_de.indd 23 08.07.11 10:56

D

Reinigung und Pflege

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Reinigung und Pflege des Gerätes.

Sicherheitshinweise

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes durch Feuchtigkeit!

► Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Reinigung

Das Display des Gerätes befindet sich hinter einem Schutzglas.

- Reinigen Sie das Display nur mit einem trocken, weichen Tuch.
- Üben Sie beim Reinigen keinen Druck auf die Bildschirmfläche aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel- oder alkoholhaltigen Reiniger um die Oberfläche nicht zu beschädigen.

HINWEIS

► Zur schonenden Reinigung und Pflege des Displays empfehlen wir Ihnen ein Microfaser-Reinigungstuch. Dieses ist einzeln oder auch im Set mit einem Reinigungs-Gel bei Hama (Art.-Nr.: 51076/51077) erhältlich.

- Reinigen Sie den Rest des Gerätes mit einem trocken Tuch. Bei starker Verschmutzung kann das Tuch ein wenig angefeuchtet werden.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

► Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

00095219man_de.indd 24 08.07.11 10:56

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

	Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Allgemein	Keine Anzeige auf dem Display	Gerät ist ausgeschaltet	Schalten Sie das Gerät ein.
		Netzadapter nicht korrekt angeschlossen	Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter in der Steckdose steckt und am Gerät angeschlossen ist.
		Steckdose liefert keine Spannung	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
		Gerät defekt	Benachrichtigen Sie den Kundendienst.
DPF	Kein Bild wird angezeigt	Kein Speichermedium eingesteckt	Stecken Sie ein Speichermedium ein.
		Speichermedium enthält keine Daten	Überprüfen Sie Ihr Speichermedium.
	Kein Ton	Gerät ist auf „lautlos“ gestellt	Erhöhen Sie die Lautstärke am Gerät
	Kein Video/ Musik wird abgespielt	Kein Speichermedium eingesteckt	Stecken Sie ein Speichermedium ein.
		Speichermedium enthält keine Datei	Überprüfen Sie Ihr Speichermedium
	Musik spielt nicht ab	Falsches Format	Konvertieren Sie die Musikdatei in mp3 um
	Videos werden nicht abgespielt oder ruckeln	Falsches Format	Konvertieren Sie das Video in ein anderes Format um

HINWEIS

► Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

00095219man_de.indd 25 08.07.11 10:56

D

Lagerung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien entsorgen

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

00095219man_de.indd 26 08.07.11 10:56

Anhang

Technische Daten

Allgemein	
Stromversorgung Eingang	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Stromversorgung Ausgang	5 V DC / 2,0 A
Leistungsaufnahme	< 6,2 W
Abmessungen (L x B x H)	265,5 x 215 x 22,5 mm (ohne Standfuß)
Gewicht	ca. 638 g
Empfohlene Geräteumgebung	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Relative Luftfeuchtigkeit	40 - 64 % [nicht kondensierend]

Bildschirm	
Display	25,4 cm (=10.0")
Auflösung	1024 x 768 (RGB)
Kontrast	400 : 1
Format	4:3
max. Helligkeit	max. 200 cd/m²

Fernbedienung	
Batterie Knopfzelle (CR 2025)	3 V

Kompatible Speichermedien
SD/SDHC/MMC/MS und USB 2.0

Unterstützte Dateiformate
JPEG, MP3, WMA, MPEG1, MPEG4, AVI

00095219man_de.indd 27 08.07.11 10:56

D

Menüstruktur des DPF

- Speichermedium
  - Photo
  - Musik
  - Video
  - Ordner
- Uhrzeit
- Kalender
- Setup
  - Fotoeinstellungen
    - Diashow – Intervall
    - Fotomodus
    - Bildübergänge
    - Dat. Stempel
    - Zufällig
  - Musikeinstellungen
    - Musik Wdh. Modus
  - Videoeinstellungen
    - Video Wdh. Modus
  - Uhr/Kalender Setup
    - Foto zeigen
    - Zeit einstellen
    - Datum einstellen
    - Datumsformat einstellen
    - Zeitformat einstellen
  - Alarm Setup
    - Alarm 1
    - Alarm 2
    - Alarm 3
    - Alarm 4
    - Klingeltonstärke
  - Allgem. Setup
    - Sprache
    - Helligkeit
    - Kontrast
    - Sättigung
    - Auto Start
    - Einschaltzeit
    - Ausschaltzeit
    - HinwZeit
    - Default

00095219man_de.indd 28 08.07.11 10:56

Supportinformationen

D

Bei defekten Produkten wenden Sie sich bitte an
Ihren Händler oder der Hama Produktberatung:

Support Hotline – Hama Produktberatung (Deutsch / Englisch):
Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272
e-mail: mailto:produktberatung@hama.de

Weiter Produktinformationen finden Sie
im Internet unter www.hama.com

CE

00095219man_de.indd 29 08.07.11 10:56

Contents

GB

Introduction 31
Preface. 31
About these operating instructions. 31
Copyright 31
Warnings 32
Intended use 33
Limitation of liability 33

Safety 34
Basic safety instructions. 34
Danger due to electrical current 34

Design and functionality . . .35
Digital picture frame (rear view) 35
Remote control. 36
Inserting the battery 37

Getting started 38
Safety instructions 38
Extent of delivery and delivery inspection 38
Unpacking 39
Disposal of packaging materials. 39
Positioning requirements 39
Electrical connection 40
Installation and connections. . 40

Operation 41
Using the menu 41
System settings 43

Functions 45
Photo 45
Thumbnail mode 45
Music 46
Movie 47
Folder. 48

Additional functions 49
Calendar. 49
Time 49
Alarm 50
Activating the device's automatic on/off function 51

Cleaning and care 52
Safety instructions 52
Cleaning. 52

Troubleshooting. 52
Safety instructions 52
Causes of errors and error rectification. 53

Storage 54

Disposal 54
Device disposal 54
Battery disposal 54

Appendix. 55
Technical specifications 55
Menu structure for the DPF . .56
Support information 57

00095219man_en.indd 30 08.07.11 10:56

Introduction

Preface

GB

Dear customer,

By purchasing this **Hama** digital picture frame, you have chosen a quality product which conforms to state-of-the art development standards in technology and functionality.

Read the following information carefully in order to familiarise yourself with the device and its full range of functions.

We hope you enjoy this device for many years to come.

About these operating instructions

These operating instructions are an integral part of the digital picture frame (hereinafter referred to as the “device”), and provide important information on the intended use, safety, connection and operation of the device.

The operating instructions must be kept near the device at all times. They must be read and adhered to by all persons responsible for operating the device or troubleshooting.

Keep these instructions in a safe place and pass them on to subsequent users or owners together with the device.

Copyright

This documentation is protected by copyright.

It may not be reprinted or reproduced (including illustrations) in whole or in part without prior written consent from the manufacturer. This also applies after changes to the documentation.

00095219man_en.indd 31 08.07.11 10:56

Warnings

GB

The following warnings are used in these operating instructions:

⚠ DANGER

A warning of this type indicates the immediate threat of a dangerous situation.

Death or serious injuries can result if this situation is not avoided.

► Follow the information in this warning to prevent death or serious personal injury.

⚠ WARNING

A warning of this type indicates the possibility of a dangerous situation.

Injuries and/or material damage can result if this situation is not avoided.

► Follow the information in this warning to prevent personal injury or material damage.

CAUTION

A warning of this type indicates the possibility of material damage.

Material damage can result if this situation is not avoided.

► Observe the information in this warning to prevent material damage.

NOTE

► A note indicates additional useful information for handling the device.

00095219man_en.indd 32 08.07.11 10:56

Intended use

This device is only intended for indoor use to display photos, videos and music files.

GB

Other uses or uses that go beyond this use are considered unintended.

⚠ WARNING

Danger caused by unintended use

Danger may result from unintended or other use of the device.

- ► Only use the device as intended.
- ► Adhere to the procedures described in these operating instructions.

All claims made as a result of damage caused by unintended use are excluded.

The operator alone bears the risk resulting from unintended use.

Limitation of liability

All technical information, data and instructions contained in these operating instructions were current at the time of printing and written to the best of our knowledge based on previous experiences and findings.

Therefore, no claims can be derived from the specifications, illustrations and descriptions contained in these instructions.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised device modifications or the use of non-approved spare parts.

CAUTION

- ► Pixel defects can occur due to the manufacturing process. These manifest themselves as white or black pixels that permanently light up during playback. Within the context of production tolerances, a maximum of 0.01% of these pixel defects measured against the total size of the screen are permitted as a tolerance and are not considered a product defect.

00095219man_en.indd 33 08.07.11 10:56

Safety

GB

This chapter contains important safety instructions for handling the device.

This device complies with the applicable safety regulations. However, improper use can lead to personal injury or material damage.

Basic safety instructions

Observe the following safety instructions to ensure safe handling of the device:

- Visually inspect the device before using it to make sure that there is no external damage. Do not operate the device if it is damaged.
- Only have the device repaired by specialists. Improper repair work invalidates any warranty claims.
- Faulty components may be replaced with original spare parts only. Only original spare parts can guarantee that applicable safety requirements are adhered to.
- Disconnect the power supply adapter before cleaning the device, during thunderstorms, and in the event of malfunctions.
- Keep the device away from moisture and protect it from being penetrated by liquids or objects. Disconnect the power supply adapter immediately if the device comes into contact with liquids.
- Do not place any objects on top of the device.

Danger due to electrical current

⚠ DANGER

Danger of death due to electrical current

Coming into contact with live electrical lines or components can be fatal.

Adhere to the following safety instructions to avoid dangers associated with electrical current:

► Only use the included power supply adapter, since otherwise the device may be damaged.

► Do not operate the device when the power supply adapter, connection cable or plug is damaged.

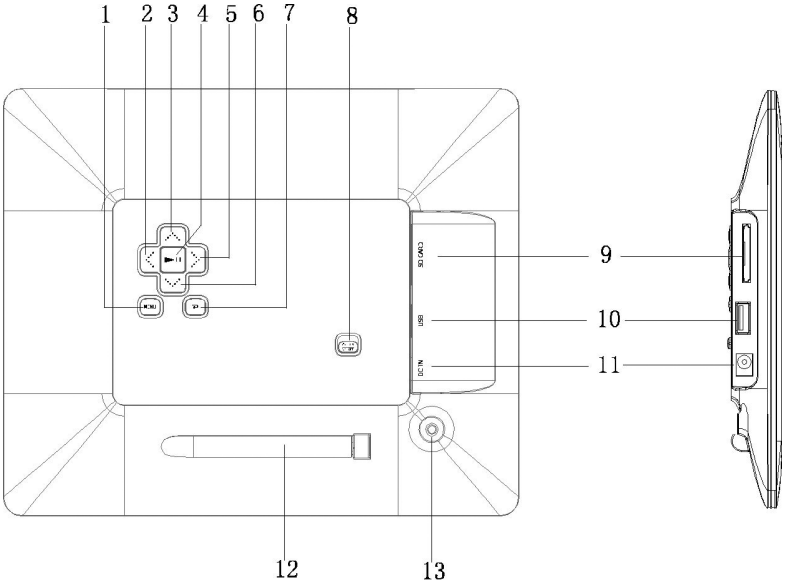
► Do not open the housing on the device or on the power supply adapter under any circumstances. There is a risk of electric shock when coming into contact with live connections or if the electronic or mechanical layout of the device is altered.

00095219man_en.indd 34 08.07.11 10:56

Design and functionality

Digital picture frame (rear view)

GB



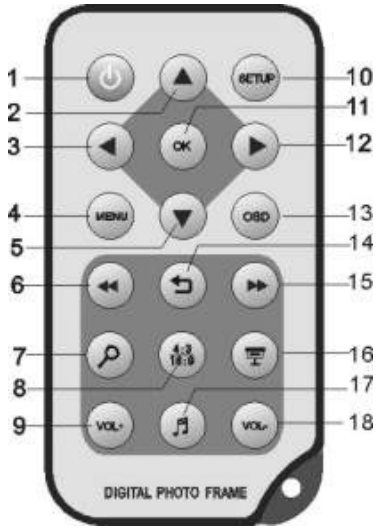
1. [M] Open menu / OSD menu
2. ➤ Next image / Right
3. ▲ Up / Volume +
4. ► Play/Pause/ENTER
5. ◄ Previous image / Left
6. ▼ Down / Volume -
7. ↵ Exit / Back
8. On/Off switch
9. SD/MMC/MS card slot
10. USB HOST type A connection
11. Socket for power supply adapter
12. Transport bracket for base
13. Base support

00095219man_en.indd 35 08.07.11 10:56

Design and functionality

GB

Remote control



1. ON/OFF
2. ▲ Up: Rotate photo clockwise
3. ◀ Left: View previous photo
4. MENU: Return to the main menu
5. ▼ Down: Rotate photo anticlockwise
6. ◀◀ View the previous page in thumbnail mode
7. Zoom
8. 4:3/16:9: Set the displayed photo to the correct format manually
9. VOL+ Increase volume
10. SETUP: Return to system settings
11. OK: Play/Pause/ENTER
12. ▶ Right; View next photo
13. OSD; open or close the „tool“ - bar
14. ⮌ Return: Return to the previous menu
15. ▶▶ View the next page in thumbnail mode
16. Start slide show
17. Switch background music on/off during slide show
18. VOL- Decrease volume

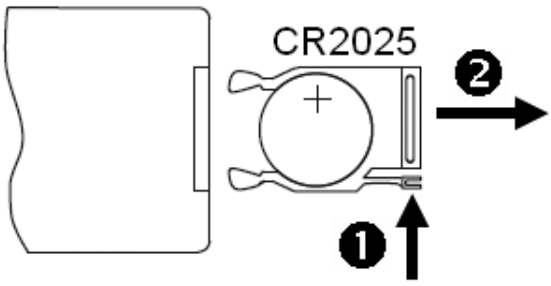
00095219man_en.indd 36 08.07.11 10:56

Remote control

Inserting the battery

To insert/replace the battery, proceed as follows:

- Remove the battery compartment from the remote control by pressing in the locking mechanism while simultaneously pulling out the battery compartment.
- Remove the used battery and insert a new battery of type CR2025 (button cell) in the battery compartment. Be sure to install the battery according to the correct polarity.
- Slide the battery compartment back into the remote control.



00095219man_en.indd 37 08.07.11 10:56

Getting started

GB

Safety instructions

⚠ WARNING

Personal injury and material damage may occur when using the device for the first time.

Observe the following safety instructions to avoid these dangers.

► Packaging materials may not be used as toys. There is a risk of suffocation.

► Follow the instructions for positioning the device and making the electrical connections to prevent personal injury and material damage.

Extent of delivery and delivery inspection

The device includes the following components as standard:

- Digital picture frame
- Power supply adapter
- Remote control
- Operating instructions (not shown)

NOTE

► Check the delivery for completeness and visible damage. Inform your supplier/dealer in the event of incomplete or damaged deliveries.

00095219man_en.indd 38 08.07.11 10:56

Unpacking

When unpacking the device, proceed as follows:

GB

- Take the device out of the box and remove the packaging material.
- Remove the packaging material for the accessories.
- Remove the protection foil on the LCD colour screen of the device.

Disposal of packaging materials

The packaging protects the device from damage during transportation. The packaging materials have been selected according to environmental and disposal factors and can therefore be recycled.

Recycling packaging saves raw materials and reduces the volume of waste. Dispose of packaging materials that are no longer needed according to locally applicable regulations.

NOTE

► If possible, retain the original packaging for the duration of the warranty period so that you can pack the device properly in the event of warranty claims.

Positioning requirements

The device must be positioned according to the following requirements in order to ensure safe and error-free operation:

- Place the device on a flat, level surface.
- Do not place the device in a hot, wet, or very humid environment.
- The device requires adequate air circulation in order to function properly. During operation, do not place the device on soft surfaces, carpets, or other materials that might block air circulation.
- The socket must be easily accessible so that it is easy to disconnect the power supply adapter in case of an emergency.

00095219man_en.indd 39 08.07.11 10:56

GB

Electrical connection

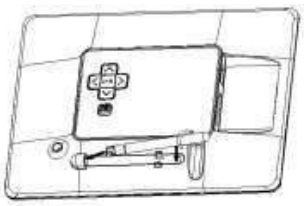
The electrical connections must be made according to the following instructions in order to ensure safe and error-free operation:

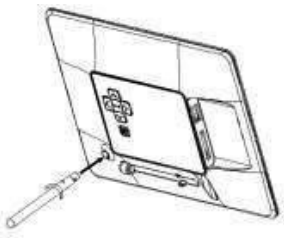
- Before you connect the device, compare the connection data for the power supply adapter (voltage and frequency) on the type plate with that of your mains power supply. This data must match to avoid damage to the device.
- Keep the cable away from hot surfaces and sharp edges.
- Make sure not to bend the cable or pull it too tightly.

Installation and connections

For continuous playback, the device can be placed on a flat surface.

◆ Set up the device at an angle. Remove the base from the transport bracket and screw it into the base socket.





CAUTION

The device can be damaged if it tips over or falls down.

► Make sure that the device cannot tip over.

◆ Connect the connection cable to the socket on the device and plug in the power supply adapter.

NOTE

► Only use the enclosed power supply adapter.

00095219man_en.indd 40 08.07.11 10:56

Operation

Using the menu

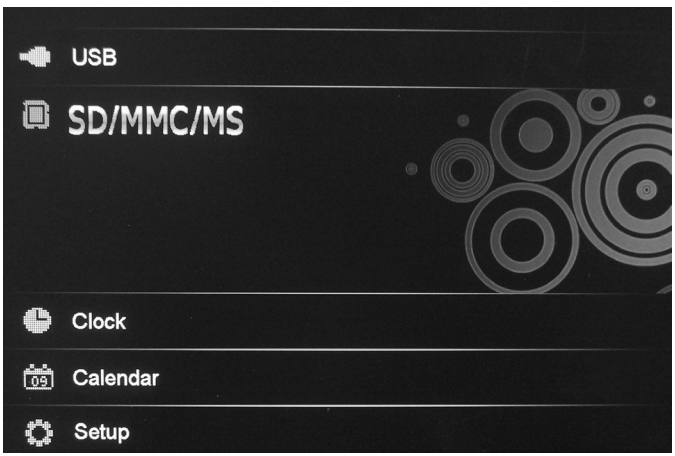
The device is equipped with a user-friendly menu. The menu appears on the screen.

- The following types of storage media can be read:
  - SD/SDHC cards
  - MMC cards
  - Memory sticks
  - USB storage media
- Switch on the device by pressing the ON/OFF switch

NOTE

► When the device starts up for the first time, a language selection menu opens. Select the operating language you wish to use in this menu.

The device always starts automatically at the main menu.



00095219man_en.indd 41 08.07.11 10:56

GB

NOTE

► The currently selected mode (setup/memory card/USB) is always highlighted clearly in blue.

You open the main menu using the [MENU] button. In the menu, use the [▲][▼] buttons to move around, and select the desired function.

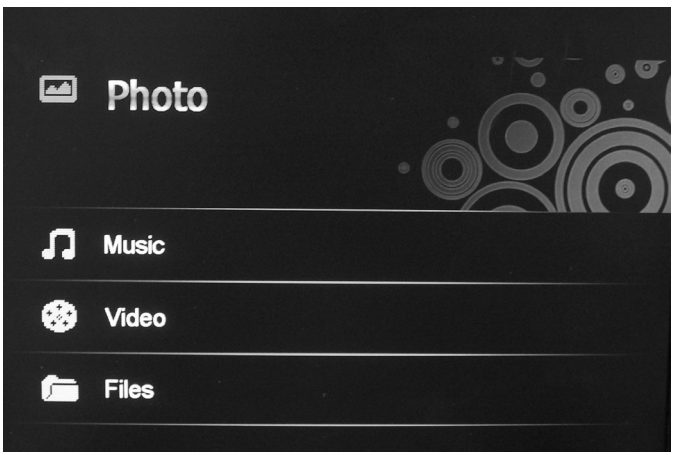
When you confirm your selection by pressing [OK], a corresponding submenu appears. In this menu, use the [▲] or [▼] buttons to move around, and select the desired line. The selected line is highlighted in colour.

Confirm your selection using the [OK] button. Usually, an additional menu will then appear, in which you move around using the [◄][►][▲][▼] buttons and select the desired setting.

Use button [↩] to exit the current menu level.

For orientation purposes, the menu structure is also included in the Appendix.

You can control the device using the buttons on the rear or with the included remote control.



00095219man_en.indd 42 08.07.11 10:56

System settings

To enter the setup menu, press the [SETUP] button on your remote control or use the [▲][▼] buttons on the rear of the device or the remote control to access the “Setup” menu item.

GB

The following menu items are available:

Photo settings	Slide show interval	The display time of the image can be set here (from 3 sec. up to 15 min)
	Photo mode	Select whether the photo is to be displayed in full-screen mode or in its actual proportions (standard)
	Image transition	Select between random or continuous image transitions
	Date stamp	Select whether the photo’s creation data is to be displayed in photo mode or in the slide show
	Random	Select whether the photos are to be displayed in order or randomly in the slide show

00095219man_en.indd 43 08.07.11 10:56

Music settings		Function menu for repeating the music files
Video settings		Function menu for repeating the video files
Clock/calendar/ setup	Display photo	Select whether you want images to be displayed in the background of the clock/ calendar menu here.
	Set time	Function menu for setting the time
	Set date	Function menu for setting the date
	Set date format	Function menu for setting the date format
	Set time format	Function menu for setting the time format
Alarm setup		Function menu for setting up to 4 alarm times and 3 alarm tonevariants
General Setup	Language	Select the desired language menu/operating language
	Brightness	
	Contrast	
	Saturation	
	Auto start	Select which function (photo, video, clock, calendar, main menu) you want the device to start after the device is switched on
	Switch-on time	Select when the device should switch on
	Switch-off time	Select when the device should switch off
	Information time	Select the length of time that you want the information bar to be displayed
	Default	Function menu for resetting to factory settings

00095219man_en.indd 44 08.07.11 10:56

Functions

Photo

The photo slide show starts automatically after the device is switched on and if a storage medium is inserted. However, you can also start the photo slide show from any menu by pushing the button on the remote control. It always starts with the first photo. To pause the slide show and display an individual photo, press the Play button [►] on the device or the [OK] button on the remote control. You can continue the slide show by pushing this button again.

Thumbnail mode

In the photo mode you can display images from the storage medium on the screen as thumbnails. Up to 15 photos can be displayed at the same time.

1. Switch on the device and insert a storage medium.
2. The device always starts automatically with the photo slide show.
3. Press the Exit button ↩. The thumbnail mode appears
4. Now you are able to navigate to the desired image using the navigation buttons [◄][►][▲][▼] .
5. Press the play button [►] to view the selected image.

6. To move directly to the next thumbnail image page, use the “or” button on the remote control.

NOTE

► Under “System Settings” » “General Setup” » “Auto Start”, you can select which function the device should launch after it is switched on. (See page 43/44).

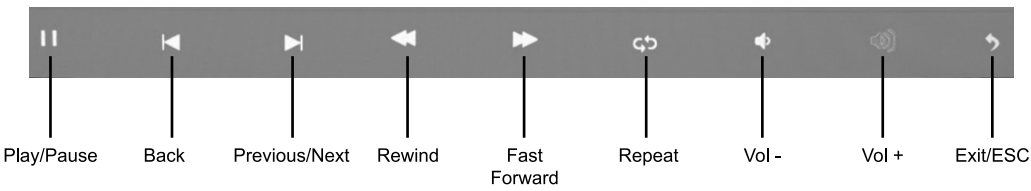
00095219man_en.indd 45 08.07.11 10:56

Music

GB

Select this function to listen to music. The available MP3 files are displayed in a folder structure. Select a track and confirm with [OK] to play the track.

Pressing the [OSD] button on your remote control or the [M] button on the device brings up a helpful info/tool bar:



NOTE

► The display time can be set in the setup menu.

NOTE

► To leave the current menu level or to end playback, press the "Return" [↩] button on the remote control or the device. Return to the main menu by repeatedly pressing this button.

00095219man_en.indd 46 08.07.11 10:56

Movie

Select this function to watch movies/videos. Press the [OK] button to play the first video.

GB

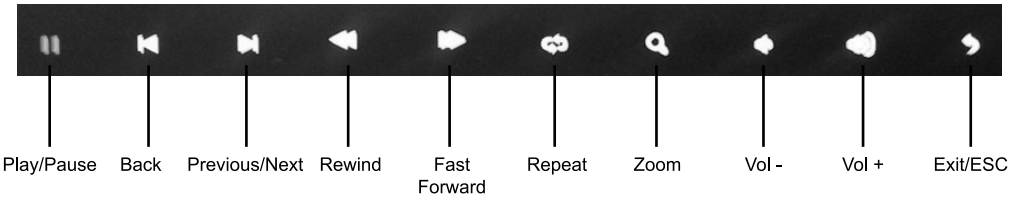
The available videos are displayed in a folder structure. The videos can be displayed by selecting the menu item “Folder”.

Select a video and confirm with [OK] to play the video.

NOTE

- ► This function can only be executed if files of the correct format have been saved on the storage medium.
- ► Please make sure that a storage medium is inserted in the device.

Pressing the [OSD] button on your remote control or the [M] button on the device brings up a helpful info/tool bar:



NOTE

- ► The display time can be set in the setup menu.

NOTE

- ► To leave the current menu level or to end playback, press the “Return” [↩] button on the remote control or the device. Return to the main menu by repeatedly pressing this button.

NOTE

- ► Under “System Settings” » “General Setup” » “Auto Start”, you can select which function the device should launch after it is switched on. (See page 43/44).

00095219man_en.indd 47 08.07.11 10:56

Folder

GB

The device can copy, delete and move images, videos, music and files on the storage medium. Proceed as follows:

1. Press the [MENU] button on your remote control or the rear of the device to access the main menu.

2. Select the storage medium (SD/MMC/MS or USB).

3. After the [File] menu item is selected, all files contained on the storage medium are displayed.

4. Select the file/photo etc. you wish to copy or delete using the [▲][▼] buttons on your remote control or the rear of the device.

5. Select the file/photo etc. using the [➤] button.

The file/photo is now highlighted with a red check mark.

6. Now press the [OSD] button on your remote control or the [MENU] button on the rear of the device. Select “Copy” to save the selected file or photo on another storage medium or “Delete” to delete the selected file or photo from the storage medium.

⚠ WARNING

► Once a file/photo has been deleted, it cannot be restored.

NOTE

► This device does not have an internal memory.

7. Use the [MENU] or [↵] button on your remote control to return to the main menu.

00095219man_en.indd 48 08.07.11 10:56

Additional functions

The following additional functions are available:

GB

Calendar

The calendar can be found in the main menu. To call up the calendar view, press the “◄ ►” buttons on the “Calendar” menu item and press [OK]. The calendar view appears with the set date and time.

Time

The clock display is located in the main menu. To call up the clock view, use the “◄ ►” buttons to select the “Time” menu item and press [OK]. The clock view will now appear.

NOTE

► Under “System Settings” » “General Setup” » “Auto Start”, you can select which function the device should launch after it is switched on. (See page 43/44).

00095219man_en.indd 49 08.07.11 10:56

Alarm

GB

The device offers four different alarm/alarm time settings. The alarm/ alarm times set are displayed in both the calendar and clock views.

The various alarm times can be set in the system settings.

- In the main menu, select the “System Settings” menu item.
- Now use the [▲][▼] buttons to select “Alarm Setup”.
- Now use the [▲][▼] buttons to select alarm 1 – 4 and then press the [OK] button on the remote control or the Play button [►] on your device to set the alarm time.
- You can now use the [▲][▼] buttons to set your desired settings.
- The [➤] button will always move you to the next setting item.
- You can set the alarm with the [▲][▼] buttons as follows:

  Off: Deactivate the alarm function

  Daily: The alarm is activated for every day

  One-time: The alarm will go off once only
- In addition, you have the option to set different alarm tones for your alarm times (church bells/rooster/forest).
- To confirm your entry once it is complete, press the [OK] button on the remote control or the Play button [►] on your device.

NOTE

► To leave the current menu level or to end playback, press the “Return” [↩] button on the remote control or the device. Return to the main menu by repeatedly pressing this button.

00095219man_en.indd 50 08.07.11 10:56

Activating the device's automatic on/off function

The device offers the option to automatically turn itself off or on at a specified time.

GB

- In the main menu, select the "System Settings" menu item.
- Now use the [▲][▼] buttons to select "General Setup" and confirm your entry with the [OK] button on the remote control or the Play button [►] on your device.
- Now use the [▲][▼] buttons to move to the on time or off time settings.
- You can now use the [▲][▼] buttons to set your desired settings.
- The [➤] button will always move you to the next setting item.
- You can set the on/off time with the [▲][▼] buttons as follows:

  Off: Deactivates the automatic on/off function

  Daily: The device turns itself on or off at the specified time every day

  One-time: The device turns itself on or off at the specified time once only
- To confirm your entry once it is complete, press the [OK] button on the remote control or the Play button [►] on your device.

NOTE

► To leave the current menu level or to end playback, press the "Return" [↩] button on the remote control or the device. Return to the main menu by repeatedly pressing this button.

00095219man_en.indd 51 08.07.11 10:56

Cleaning and care

GB

This chapter contains important information for the cleaning and care of the device.

Safety instructions

CAUTION

Moisture can damage the device.

► To prevent irreparable damage, make sure that no moisture gets into the device when you clean it.

Cleaning

The display on your device is located behind protective glass.

- Only clean the display with a dry, soft cloth.
- Do not apply pressure to the screen surface when you clean the device.
- To keep from damaging the surface, do not use solvents or alcohol-based cleaners to clean the device.

NOTE

► For gentle cleaning and care of the display, we recommend that you use a microfibre cleaning cloth. This is available from Hama (item no. 51076/51077), individually or together with a cleaning gel as part of a set.

- Clean the rest of the device with a dry cloth. You can lightly dampen the cloth if the device is very dirty.

Troubleshooting

This chapter contains important information for localising and rectifying errors. Observe the information to avoid dangers and material damage.

Safety instructions

⚠ WARNING

Observe the following safety instructions to avoid safety risks and material damage:

► Repairs to electrical devices may only be carried out by specialists who have been trained by the manufacturer. Improper repairs can result in significant danger to the operator and damage to the device.

00095219man_en.indd 52 08.07.11 10:56

Causes of errors and error rectification

The following table can be used to localise and rectify minor errors with the device:

GB

	Error	Possible cause	Solution
General information	Display is blank	Device is switched off	Switch on the device.
		Power supply adapter not connected correctly	Ensure that the power supply adapter is plugged in and connected to the device.
		No mains power	Check your fuse box.
		Device is faulty	Inform our customer service department.
DPF	No image appears	No storage medium is inserted	Insert a storage medium.
		The storage medium does not contain data	Check your storage medium.
	No Sound	The device is set to “Mute”	Increase the volume of the device
	Video/music does not play	No storage medium is inserted	Insert a storage medium.
		The storage medium does not contain any files	Check your storage medium
	Music does not play	Incorrect format	Convert the music file to mp3 format
	Videos do not play, or playback is not smooth	Incorrect format	Convert the video to a different format

NOTE

► Contact our customer service department if the problem remains after taking the steps detailed above.

00095219man_en.indd 53 08.07.11 10:56

GB

Storage

If you are not going to use the device for an extended period of time, switch off the device, disconnect it from power, and store it in a clean, dry place that is away from direct sunlight.

Disposal

Device disposal

Do not dispose of the device with household waste. This product is subject to the European 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive.

Dispose of the device at an approved waste disposal company or at your local waste disposal facility. Observe all applicable regulations. In case of doubt, contact your waste disposal facility.

Battery disposal

Batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return batteries to the public collection points set up for this purpose. This legal obligation ensures that batteries are disposed of in an environmentally-friendly fashion. Only return discharged batteries.

00095219man_en.indd 54 08.07.11 10:56

Appendix

Technical specifications

GB

General information	
Power supply input	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Power supply output	5 V DC / 2,0 A
Power consumption	< 6,2 W
Dimensions (L x W x H)	265.5 x 215 x 22.5 mm (without the base)
Weight	approx. 638 g
Recommended ambient temperature for device	0 to 30°C (32 to 85°F)
Relative humidity	40 to 64% (non-condensing)

Screen	
Display	25,4 cm (=10.0")
Resolution	1024 x 768 (RGB)
Contrast	400 : 1
Format	4:3
Max. brightness	Max. 200 cd/m²

Remote control	
Button cell battery (CR 2025)	3 V

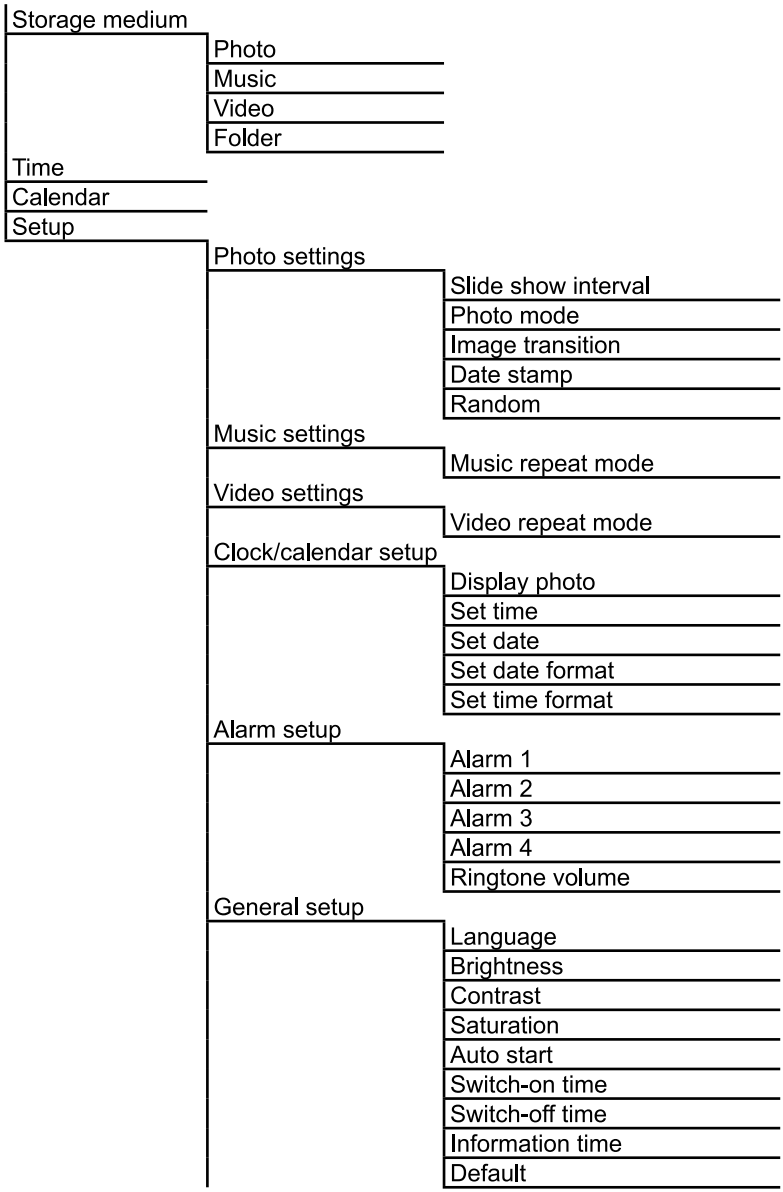
Compatible storage media
SD/SDHC/MMC/MS and USB 2.0

Supported file formats
JPEG, MP3, WMA, MPEG1, MPEG4, AVI

00095219man_en.indd 55 08.07.11 10:56

GB

Menu structure for the DPF



00095219man_en.indd 56 08.07.11 10:56

Support information

Contact your dealer or Hama Product Consulting if you have a faulty product:

GB

Support hotline – Hama Product Consulting (German/English):
Phone: +49 (0) 9091/502-115
Fax: +49 (0) 9091 / 502 – 272
Email: mailto:produktberatung@hama.de

For more product information see www.hama.com.

CE

00095219man_en.indd 57 08.07.11 10:56

F

Sommaire

Introduction 59
Préface. 59
Informations sur cette notice d´utilisation 59
Droits d'auteur 59
Mises en garde. 60
Utilisation conforme à l´application 61
Limitation de la responsabilité. 61

Sécurité. 62
Mesures de sécurité fondamentales 62
Risque d´électrocution 62

Structure et fonctionnement . .63
Cadre photo numérique (vue avant). 63
Télécommande 64
Insertion de la pile 65

Mise en marche 66
Mesures de sécurité. 66
Contenu du paquet et vérification du transport 66
Déballage. 67
Elimination de l'emballage . . .67
Emplacement. 67
Branchement électrique 68
Installer et brancher 68

Commande et utilisation . . .69
Gestion du menu 69
Paramètres de système 71

Fonctions 73
Photo 73
Mode vignette. 73
Musique 74
Film 75
Dossier. 76

Fonctions supplémentaires . .77
Calendrier. 77
Heure 77
Alarme 78
Activation de la mise sous/hors tension automatique de l'appareil. 79

Nettoyage et entretien 80
Mesures de sécurité. 80
Nettoyage. 80

Elimination des pannes 80
Consignes de sécurité 80
Causes et élimination des pannes 81

Entreposage 82

Elimination 82
Elimination de l´appareil. 82
Elimination des piles 82

Annexe 83
Spécificités techniques. 83
Structure du menu du DPF . .84
Support technique 85

00095219man_fr.indd 58 08.07.11 10:56

Introduction

Préface

Chère cliente, cher client,

F

Avec l´achat de ce cadre photo numérique vous avez choisi un produit de qualité de Hama, qui correspond à la norme de développement la plus récente, en ce qui concerne la technologie et la fonctionnalité.

Veuillez lire les informations con tenues dans cette notice afin que vous puissiez vous familiariser rapidement avec cet appareil et utiliser toutes ses fonctions.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de l´utilisation.

Informations sur cette notice d´utilisation

Cette notice d´utilisation fait partie intégrante du cadre photo numérique (ensuite désigné par l´appareil) et vous donne des indications importantes sur l´utilisation conformément à son application, sur la sécurité, sur le branchement ainsi que sur la manipulation de l´appareil.

Ce mode d´emploi doit toujours être près de l´appareil. Chaque personne qui utilise cet appareil ou qui remédie aux dérangements doit la lire et s´en servir.

Veuillez conserver cette notice d´utilisation et la donner avec l´appareil au prochain propriétaire..

Droits d‘auteur

Cette documentation est protégée par le droit d´auteur.

Chaque reproduction ou chaque réimpression, même un extrait ainsi que la reproduction des illustrations, également dans un état modifié est uniquement permis avec le consentement écrit du fabricant.

00095219man_fr.indd 59 08.07.11 10:56

Mises en garde

Dans cette notice d´utilisation, les avertissements suivants sont utilisés :

F

⚠ DANGER

Une mise en garde de ce niveau de danger caractérise une situation dangereuse et menaçante.

Au cas où cette situation dangereuse n´est pas évitée, cela peut conduire à la mort ou à des blessures graves.

► Respecter les instructions de cet avertissemanet afin d´éviter le danger de mort ou de graves blessures de personnes

⚠ AVERTISSEMENT

Une mise en garde de ce niveau de danger caractérise une possible situation dangereuse.

Au cas où la situation dangereuse n´est pas évitée, cela peut conduire à des blessures et/ou à des dommages matériels.

► Respecter les instructions de cet avertissement afin d´éviter des blessures de personnes ou des dommages matériels.

ATTENTION

Une mise en garde de ce niveau de danger caractérise un possible dommage matériel.

Au cas où la situation dangereuse n´est pas évitée, cela peut conduire à des dommages matériels

► Respecter les instructions de cet avertissement afin d´éviter des dommages matériels.

REMARQUE

► Une remarque contient des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.

00095219man_fr.indd 60 08.07.11 10:56

Utilisation conforme à l´application

Cet appareil est destiné exclusivement à une utilisation à l'intérieur pour présenter des photos, lire des vidéos, des fichiers musicaux.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

⚠ AVERTISSEMENT

Danger en cas d'utilisation non conforme !

L'appareil est susceptible de provoquer des situations dangereuses en cas d'utilisation non conforme et/ou divergente.

- ► Utilisez uniquement l'appareil conformément à sa destination.
- ► Respectez les marches à suivre indiquées dans ce mode d'emploi.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

L'exploitant est seul responsable des risques.

Limitation de la responsabilité

Toutes les informations techniques contenues dans ce mode d´emploi, les données et les remarques concernant l´utilisation sont à jour au moment de l´impression et sont effectuées en toute conscience, en tenant compte de nos experiences et de nos constatations faites jusqu´à ce jour.

Aucun droit ne peut découler des données, illustrations et descriptions dans cette notice d´utilisation. Le fabricant n´assume pas la responsabilité pour les dommages dus au non-respect de la notice, à la mauvaise utilisation, à des réparations non appropriées, à des modifications effectuées sans permission ou à l´utilisation de pièces de rechange non autorisées.

ATTENTION

- ► A cause du procédé de fabrication il peut y avoir des erreurs de pixels. Celles-ci sont visibles généralement par des pixels blancs ou noirs qui s´allument en permanence pendant la reproduction. Dans le cadre des tolérances de fabrication 0,01% maximum de ces erreurs de pixels mesurées à la taille totale de l´écran sont possibles et ne représentent pas une erreur de production.

00095219man_fr.indd 61 08.07.11 10:56

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes relatives à l'utilisation de l'appareil.
Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. L'utilisation non conforme peut cependant entraîner des dommages matériels et corporels.

F

Mesures de sécurité fondamentales

Pour une manipulation sûre de l´appareil, veuillez observer les mesures de sécurité suivantes :

- Avant l´utilisation de l´appareil veuillez vérifier qu´il n´a pas de dommages extérieurs visibles. Ne faites pas fonctionner un appareil endommagé.
- Référez-vous à un personnel qualifié pour toute réparation de l´appareil. Le droit de garantie expire en cas de réparations de façon inappropriée.
- Les éléments de construction défectueux peuvent uniquement être échangées contre des pièces de rechange d´origine. Seules ces pièces répondent aux exigences de sécurité.
- En cas de dérangements, d´orage ou avant le nettoyage de l´appareil, débranchez l´adaptateur secteur de la prise.
- Protégez l´appareil contre l´humidité et la pénétration de liquides ou d´objets. Veuillez de suite débrancher l´adaptateur secteur en cas de contact avec un liquide.
- Ne placez pas d´objet sur l´appareil.

Risque d´électrocution

⚠ DANGER

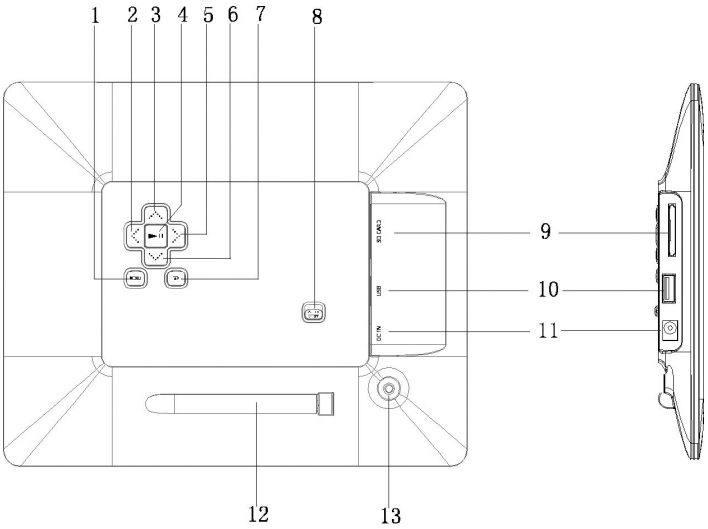
Danger de mort en raison du courant électrique !
Danger de mort en cas de contact avec des câbles ou composants sous tension !
Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes pour éviter toute mise en danger due au courant électrique :

► Utilisez uniquement l'adaptateur secteur contenu dans la livraison afin de ne pas endommager l'appareil.
► Ne mettez pas l'appareil en service en cas d'endommagement de l'adaptateur secteur, du cordon de connexion ou de la fiche.
► N'ouvrez en aucun cas le boîtier de l'appareil ou de l'adaptateur secteur. Risque d'électrocution en cas de contact avec des raccords conducteurs de tension et de modification de la structure électrique et mécanique.

00095219man_fr.indd 62 08.07.11 10:56

Structure et fonctionnement

Cadre photo numérique (vue avant)



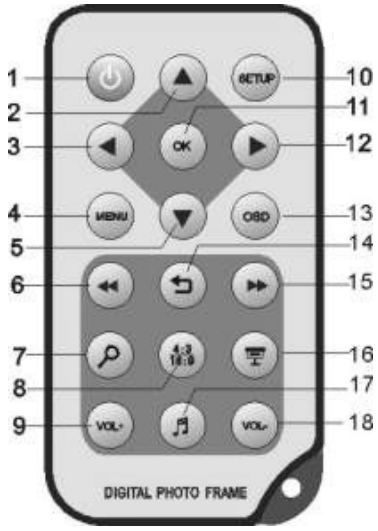
1. [M] menu / ouvrir le menu OSD
2. ➤ Image suivante / vers la droite
3. ▲ Vers le haut / volume +
4. ► Lecture / pause / ENTRÉE
5. ◄ Image précédente / vers la gauche
6. ▼ Vers le bas / volume -
7. ↵ Exit / retour
8. Interrupteur on/off
9. Emplacement de carte SD/MMC/MS
10. Connexion USB HÔTE, type A
11. Prise de raccordement pour adaptateur secteur
12. Support de transport pour le pied
13. Prise de vue sur pied

00095219man_fr.indd 63 08.07.11 10:56

Structure et fonctionnement

Télécommande

F



1. ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)
2. ▲ Vers le haut : rotation de la photo dans le sens des aiguilles d'une montre
3. ◀ auche : visionnement de la photo précédente
4. MENU : retour au menu principal
5. ▼ Vers le bas : rotation de la photo dans le sens contraire des aiguilles d'une montre
6. ◀◀ Visionnement de la page précédente en mode vignette
7. Zoom
8. 4:3/16:9 : formatage manuel de la photo affichée
9. VOL+ Augmentation du volume
10. CONFIGURATION : retour aux paramètres de système
11. Lecture/Pause/ENTRÉE/OK
12. ▶ Droite ; visionnement de la photo suivante
13. OSD : ouverture ou fermeture de la barre « Tool »
14. ⮌ Retour : retour au menu précédent
15. ▶▶ Nächste Seite im Miniaturbild-Modus betrachten
16. Démarrage du diaporama
17. Activation/désactivation de la musique d'arrière-fond lors du diaporama
18. VOL- Diminution du volume

00095219man_fr.indd 64 08.07.11 10:56

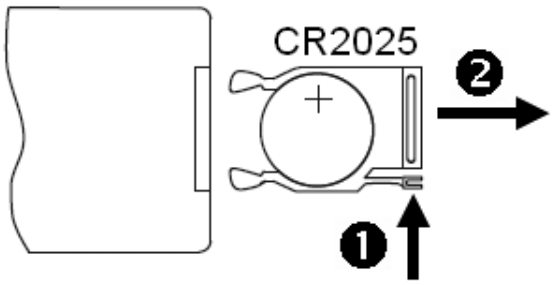
Télécommande

Insertion de la pile

Procédez comme suit afin d'insérer / remplacer la pile :

- Ouvrez le compartiment de la pile de la télécommande en appuyant sur le verrouillage et en extrayant le compartiment.
- Retirez la pile usée et insérez une nouvelle pile de type CR2025 (pile bouton) dans le compartiment. Insérez la pile dans le compartiment en respectant la polarité.
- Réinsérez le compartiment dans la télécommande.

F



00095219man_fr.indd 65 08.07.11 10:56

Mise en marche

Mesures de sécurité

F

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de dommages corporels et matériels lors de la mise en service de l'appareil !

Veuillez tenir compte des consignes de sécurité suivantes pour éviter les dangers.

► Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés pour jouer. Risque d'étouffement.

► Veuillez respecter les consignes concernant l'emplacement destiné à l'appareil ainsi que le branchement électrique de l'appareil afin d'écarter tout risque de dommage corporel et matériel.

Contenu du paquet et vérification du transport

L'appareil, dans la version standard, est livré avec les composants suivants :

- Un cadre photo numérique
- Un adaptateur secteur
- Une télécommande
- Une notice d´utilisation (sans illustration)

REMARQUE

► Vérifiez que la livraison est complète et que les éléments ne présentent pas de dommages visibles. Les livraisons incomplètes ou endommagées doivent être immédiatement signalées au livreur/fournisseur.

00095219man_fr.indd 66 08.07.11 10:56

Déballage

Procédez comme suit lors du déballage :

- Sortez l'appareil du carton et retirez l'emballage.
- Retirez l'emballage des accessoires.
- Retirez le film de protection de l'écran LCD.

F

Elimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil des dommages de transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères environnementaux et d'élimination et sont donc recyclables.

Le recyclage de l'emballage dans le circuit des matériaux permet d'économiser des matières premières et de réduire les déchets. Recyclez les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux prescriptions locales en vigueur.

REMARQUE

► Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant toute la durée de la garantie afin de pouvoir emballer correctement l'appareil en cas de recours à la garantie.

Emplacement

Le lieu d'installation de l'appareil doit remplir les conditions suivantes afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité et sans défaut de l'appareil :

- Placez l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- N'installez pas l'appareil dans un environnement excessivement chaud ou humide.
- Une bonne circulation de l'air est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil. Pendant son fonctionnement, ne placez pas l'appareil sur une surface molle, un tapis ou d'autres matériaux susceptibles d'empêcher la circulation de l'air.
- La prise de courant doit être facilement accessible, de telle sorte que vous puissiez facilement débrancher le cordon secteur en cas d'urgence.

00095219man_fr.indd 67 08.07.11 10:56

Branchement électrique

Respectez les conditions suivantes lors du branchement électrique de l'appareil afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité et sans défaut de l'appareil :

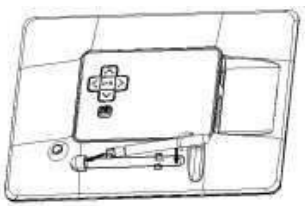
F

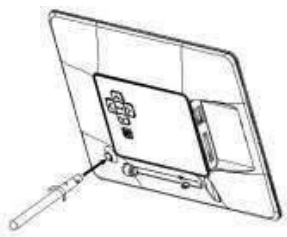
- Avant le branchement, comparez les caractéristiques de votre réseau électrique à celles de la plaque signalétique de l'adaptateur secteur (tension et fréquence). Assurez-vous que ces caractéristiques correspondent parfaitement afin d'éviter toute détérioration de l'appareil.
- Protégez le cordon contre les surfaces chaudes et les bords vifs.
- Veillez à ce que le cordon ne soit pas exagérément tendu ni plié.

Installer et brancher

Vous pouvez placer l'appareil sur une surface plane pour une utilisation permanente.

◆ Placez l'appareil à l'horizontale. Retirez le pied du support de transport et insérez-le dans l'emplacement prévu en le tournant.





ATTENTION

Risques de détérioration de l'appareil en cas de basculement ou de chute.

► Assurez-vous que l'appareil ne peut pas basculer.

◆ Pour le montage mural, utilisez le dispositif prévu au dos de l'appareil.

REMARQUE

► Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.

00095219man_fr.indd 68 08.07.11 10:56

Commande et utilisation

Gestion du menu

L‘appareil est équipé d’une gestion de menu conviviale. La gestion du menu apparaît à l‘écran.

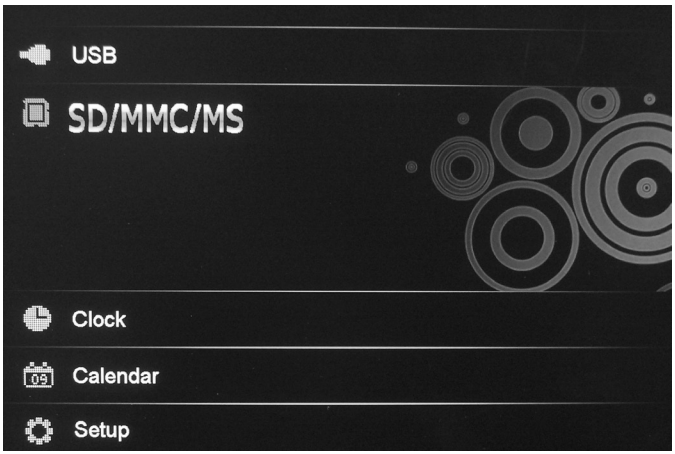
F

- L‘appareil est capable de lire les supports d‘enregistrement suivants:
  - cartes SD/SDHC
  - cartes MMC
  - clés mémoire
  - supports d‘enregistrement USB
- Mettez l‘appareil sous tension en actionnant l‘interrupteur de MARCHE/ARRÊT.

REMARQUE

► Lors de la première mise en service, l‘appareil vous invite à sélectionner la langue d‘utilisation souhaitée

Au démarrage, l‘appareil affiche automatiquement le menu principal



00095219man_fr.indd 69 08.07.11 10:57

REMARQUE

► Le mode en cours (Configuration/Carte mémoire/USB) est toujours distinctement en bleu.

F

Vous pouvez également y accéder en appuyant sur la touche [MENU]. Dans le menu, utilisez les touches [▲][▼] afin de sélectionner une fonction.

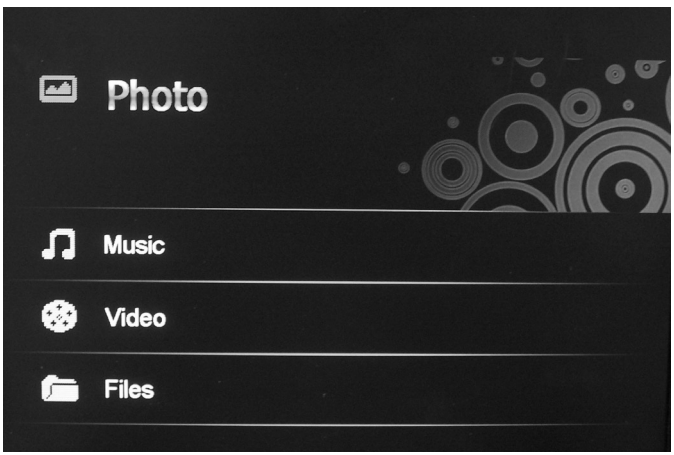
Un sous-menu apparaît dès que vous confirmez votre sélection à l'aide de la touche [OK]. Utilisez la touche [▲] ou [▼] afin de sélectionner la ligne souhaitée. Cette dernière apparaît alors en couleur.

Confirmez votre sélection à l'aide de la touche [OK]. Un autre menu, dans lequel vous pouvez utiliser les touches [◄][►][▲][▼] afin de sélectionner des paramètres, apparaît dans la plupart des cas.

Utilisez la touche [↵] afin de quitter le niveau du menu.

Vous trouverez également la structure du menu dans l'annexe.

Vous pouvez commander l'appareil à l'aide des touches situées sur sa face arrière ou à l'aide de la télécommande fournie.



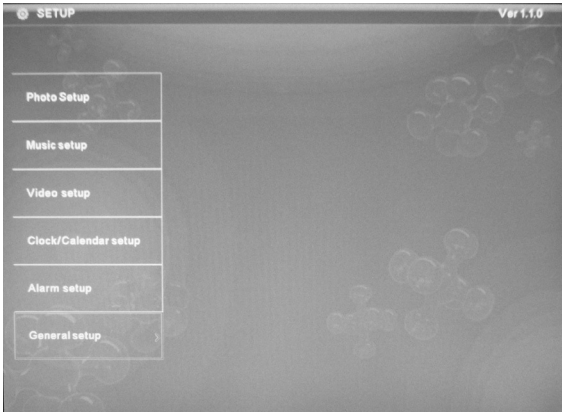
00095219man_fr.indd 70 08.07.11 10:57

Paramètres de système

Appuyez sur la touche [SETUP] de la télécommande ou utilisez les touches [▲][▼] situées sur la face arrière de l'appareil ou sur la télécommande pour sélectionner l'option de menu « Setup » afin d'ouvrir le menu de configuration.

F

Les options de menu suivantes sont disponibles :



Paramètres photo	Intervalle diaporama	Vous pouvez régler ici la durée d'affichage de l'image (de 3 secondes à 15 minutes max.)
	Mode photo	Définissez si la photo doit être représentée en mode plein écran ou à sa taille réelle (standard).
	Transitions	Choisissez si la transition entre les images doit être aléatoire ou continue.
	Date	Choisissez si les données de prise de vue doivent être affichées en mode photo et lors du diaporama.
	Aléatoire	Choisissez si les photos du diaporama doivent apparaître de façon aléatoire ou l'une après l'autre.

00095219man_fr.indd 71 08.07.11 10:57

Paramètres musique		Menu de fonctions pour la répétition des fichiers musicaux
Paramètres vidéo		Menu de fonctions pour la répétition des fichiers vidéo
Horloge/calendrier/configuration	Affichage de la photo	Définissez ici si des images doivent être affichées en arrière-plan de l'horloge/du calendrier
	Réglage de l'heure	Menu de fonctions pour le réglage de l'heure
	Réglage de la date	Menu de fonctions pour le réglage de la date
	Réglage du format de la date	Menu de fonctions pour le réglage du format de la date
	Réglage du format de l'heure	Menu de fonctions pour le réglage du format de l'heure
Configuration alarme		Menu de fonctions pour le réglage de jusqu'à 4 heures d'alarme et 3 sonneries
Configuration générale	Langue	Sélectionnez une langue de menu/d'utilisation
	Luminosité	
	Contraste	
	Saturation	
	Démarrage automatique	Définissez la fonction (photo, vidéo, horloge, calendrier, menu principal) qui doit être lancée après mise sous tension de l'appareil.
	Heure de mise en service	Sélectionnez l'heure de mise en service de l'appareil
	Heure de mise hors service	Sélectionnez l'heure de mise hors service de l'appareil
	Temps d'infos	Sélectionnez l'intervalle de temps pendant lequel la barre d'information doit être affichée
	Valeurs par défaut	Menu de fonctions pour réinitialiser l'état d'usine

00095219man_fr.indd 72 08.07.11 10:57

Fonctions

Photo

Après mise sous tension de l'appareil et si le support d'enregistrement est inséré, l'appareil commence automatiquement par le diaporama photos. Vous pouvez également démarrer le diaporama photos dans chaque menu en appuyant sur la touche de la télécommande. Le diaporama commence toujours par la première photo. Pour interrompre le diaporama et pour afficher une photo individuelle, appuyez sur la touche de lecture [►] de l'appareil ou sur la touche [OK] de la télécommande. Appuyez à nouveau sur ces touches pour continuer le diaporama.

Mode vignette

Vous avez la possibilité en mode photo d'afficher les images du support d'enregistrement sous forme de vignettes (« thumbnails »). Vous pouvez ainsi afficher quinze photos simultanément.

1. Allumez l'appareil et insérez un support d'enregistrement.
2. L'appareil commence par le diaporama automatiquement.
3. Appuyez sur la touche de sortie 8. Le mode vignette apparaît.
4. Vous pouvez accéder à l'image de votre choix à l'aide des touches de navigation [◄][►][▲][▼].
5. Appuyez sur la touche de lecture [►] pour afficher l'image.

6. Pour accéder directement à la page de vignettes suivante, appuyez sur la touche « ou » de la télécommande.

REMARQUE

► Sous « Paramètres système », « Configuration générale », « Démarrage automatique », vous pouvez définir la fonction qui doit être lancée après mise sous tension de l'appareil. (voir pages 71/72).

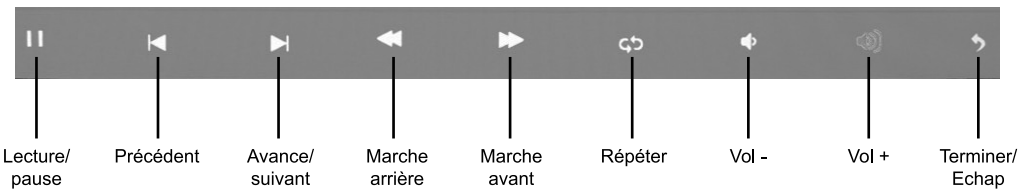
00095219man_fr.indd 73 08.07.11 10:57

Musique

F

Sélectionnez cette fonction pour écouter de la musique. Les fichiers MP3 disponibles sont affichés dans une structure de répertoire. Choisissez un titre et confirmez votre choix avec la touche [OK] pour entendre votre titre.

Une barre d'informations/d'« Outils » pratique apparaît lorsque vous appuyez sur la touche [OSD] de la télécommande ou sur la touche [M] de l'appareil :



REMARQUE

► Vous pouvez régler la durée d'affichage dans le « menu de configuration ».

REMARQUE

► Pour quitter le niveau de menu actuel ou pour terminer la lecture, appuyez sur la touche « Return » [↩] de la télécommande ou de l'appareil. Appuyez plusieurs fois afin de retourner au menu principal.

00095219man_fr.indd 74 08.07.11 10:57

Film

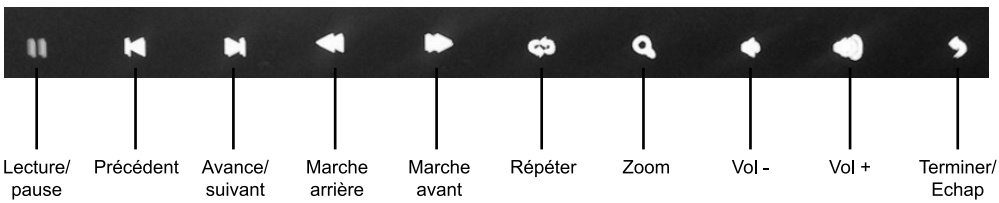
Sélectionnez cette fonction pour visualiser des films/vidéos. Démarrez la première vidéo en appuyant sur la touche [OK].

Les vidéos à disposition sont représentées dans une structure de répertoire que vous pouvez faire afficher dans le point du menu „Répertoire“. Sélectionnez une vidéo et confirmer avec la touche [OK] pour faire défiler la vidéo.

REMARQUE

- ► Cette fonction peut uniquement être exécutée si le format adéquat est enregistré sur le support d´information.
- ► Veillez à ce qu‘un support d‘enregistrement soit inséré dans l’appareil.

Une barre d‘informations/d‘« Outils » pratique apparaît lorsque vous appuyez sur la touche [OSD] de la télécommande ou sur la touche [M] de l‘appareil :



REMARQUE

- ► Vous pouvez régler la durée d‘affichage dans le « menu de configuration ».

REMARQUE

- ► Pour quitter le niveau de menu actuel ou pour terminer la lecture, appuyez sur la touche « Return » [↩] de la télécommande ou de l‘appareil. Appuyez plusieurs fois afin de retourner au menu principal.

REMARQUE

- ► Sous « Paramètres système », « Configuration générale », « Démarrage automatique », vous pouvez définir la fonction qui doit être lancée après mise sous tension de l‘appareil. (voir pages 71/72).

00095219man_fr.indd 75 08.07.11 10:57

Dossier

F

L‘appareil dispose d‘une fonction permettant de copier/supprimer/déplacer des photos/vidéos/fichiers/de la musique sur le support d‘enregistrement. Procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche [MENU] située sur la télécommande ou sur la face arrière de l‘appareil pour accéder au menu principal.

2. Sélectionnez un support d‘enregistrement (SD/MMC/MS ou USB).

3. Sélectionnez l‘option de menu [Dossier]. Toutes les données contenues sur le support d‘enregistrement sont affichées.

4. Sélectionnez le fichier/la photo que vous souhaitez copier/supprimer à l‘aide des touches [▲][▼] situées sur la télécommande ou sur la face arrière de l‘appareil.

5. Marquez le fichier/la photo à l‘aide de la touche [➤]. Le fichier/la photo est désormais coché(e) en rouge.

6. Appuyez sur la touche [OSD] de la télécommande ou sur la touche [MENU] située sur la face arrière de l‘appareil. Sélectionnez « Copier » pour enregistrer le fichier/la photo sélectionné(e) sur un autre support d‘enregistrement ou « Supprimer » pour supprimer le fichier/la photo du support d‘enregistrement.

⚠ AVERTISSEMENT

► Les fichiers/photos sont supprimé(e)s définitivement.

REMARQUE

► L‘appareil ne dispose pas de mémoire interne

7. Appuyez sur la touche [MENU] ou sur la touche [↩] de la télécommande pour accéder au menu principal.

00095219man_fr.indd 76 08.07.11 10:57

Fonctions supplémentaires

Les fonctions supplémentaires suivantes sont à disposition:

Calendrier

L´affichage du calendrier se trouve dans le menu principal. Pour accéder au calendrier, appuyez à l´aide des touches „◄ ►“ sur le point du menu „Calendrier“ puis appuyez sur [OK]. Le calendrier avec la date et l´heure réglés apparaît alors.

Heure

L‘affichage de l‘horloge se trouve dans le menu principal. Pour accéder à la vue de l‘horloge, sélectionnez à l‘aide des touches «◄ ►» le point de menu « Heure » puis appuyez sur [OK]. La vue de l‘horloge apparaît.

REMARQUE

► Sous « Paramètres système », « Configuration générale », « Démarrage automatique », vous pouvez définir la fonction qui doit être lancée après mise sous tension de l‘appareil. (voir pages 71/72).

00095219man_fr.indd 77 08.07.11 10:57

Alarme

Il est possible de régler 4 alarmes /heures de réveil différentes. Les alarmes /heures de réveil réglées sont affichées dans la vue calendrier et horloge.

F

Le réglage des différentes heures de réveil est mémorisé dans les paramètres système.

- Sélectionnez l'option de menu « Paramètres système » du menu principal.
- Sélectionnez « Configuration de l'alarme » à l'aide des touches [▲][▼].
- Sélectionnez l'alarme 1 – 4 à l'aide des touches [▲][▼] puis appuyez sur la touche [OK] de la télécommande ou sur la touche de lecture [►] de l'appareil afin de régler l'heure d'alarme.
- Réglez l'heure souhaitée à l'aide des touches [▲][▼].
- La touche [➤] vous permet de passer à l'élément de paramétrage suivant.
- Vous pouvez régler l'alarme à l'aide des touches [▲][▼] de la manière suivante :

  Arrêt : désactivation de la fonction d'alarme

  Quotidiennement : l'alarme est activée chaque jour.

  Unique : l'alarme ne se déclenche qu'une seule fois.
- Vous pouvez également régler des sonneries différentes (sons de cloches/coq/bruits de la forêt) pour les heures d'alarme.
- Confirmez votre saisie en appuyant sur la touche [OK] de la télécommande ou sur la touche de lecture [►] de l'appareil.

REMARQUE

► Pour quitter le niveau de menu actuel ou pour terminer la lecture, appuyez sur la touche « Return » [↩] de la télécommande ou de l'appareil. Appuyez plusieurs fois afin de retourner au menu principal.

00095219man_fr.indd 78 08.07.11 10:57

Activation de la mise sous/hors tension automatique de l‘appareil

L‘appareil peut être mis sous et hors tension automatiquement à une heure définie.

- Sélectionnez l’option de menu « Paramètres système » du menu principal.
- Sélectionnez « Configuration générale » à l‘aide des touches [▲] [▼] en appuyant sur la touche [OK] de la télécommande ou sur la touche de lecture [►] de l‘appareil.
- Maintenant déplacez-vous avec le bouton [▲][▼] sur le point de consigne et éteignez.
- Avec les touches [▲][▼] maintenant faire leur réglage désiré.
- Avec la touche [➤] vous arrivez toujours un cadre - point suivant.
- Vous avez la possibilité de mettre en marche / arrêt avec les [▲] [▼] boutons comme suit:

  Off: désactiver automatique. On / Off

  Quotidien: unité à heure programmée tous les jours ou

  Unique: Le dispositif est mis à la présélection un temps ou hors
- Pour confirmer leur participation pleine vous appuyez maintenant sur le bouton [OK] - bouton sur la télécommande ou le jeu - appuyez sur la touche [►] pour votre appareil

REMARQUE

► Pour quitter le niveau de menu actuel ou pour terminer la lecture, appuyez sur la touche « Return » [↩] de la télécommande ou de l‘appareil. Appuyez plusieurs fois afin de retourner au menu principal.

00095219man_fr.indd 79 08.07.11 10:57

Nettoyage et entretien

Dans ce chapitre, vous trouverez les remarques importantes concernant le nettoyage et l´entretien de l´appareil.

Mesures de sécurité

F

ATTTENTION

Endommagement de l´appareil dû à l´humidité!

► Vérifiez que lors du nettoyage aucune humidité ne pénètre dans l´appareil afin d´éviter un endommagement irréparable de l´appareil.

Nettoyage

L´écran de l´appareil est protégé par un verre.

- Nettoyez l´écran uniquement avec un chiffon sec et doux.
- Lors du nettoyage, n´exercez aucune pression sur la surface de l´écran.
- Pour le nettoyage, n´utilisez aucun produit de nettoyage contenant de l´alcool ou de détergent afin de ne pas abimer la surface du dessus.

REMARQUE

► Pour le nettoyage et l´entretien en douceur de l´écran nous vous recommandons un chiffon de nettoyage en microfibres. Celui-ci est disponible à l´unité ou également en lot avec un gel de nettoyage chez Hama (réf. : 51076/51077)

- Nettoyez le reste de l´appareil avec un chiffon sec. Si la saleté est tenace, vous pouvez humidifier un peu le chiffon.

Elimination des pannes

Vous trouverez, dans ce chapitre, des remarques importantes concernant la localisation et l'élimination des dysfonctionnements. Veuillez respecter ces remarques afin d'écarter tout danger et éviter toute détérioration.

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Veuillez tenir compte des consignes de sécurité suivantes afin d'écarter tout danger et éviter tout dommage matériel :

► Faites réaliser les réparations sur les appareils électriques exclusivement par des spécialistes formés par le fabricant. Des réparations effectuées de manière non conforme sont susceptible d'être à l'origine de dangers considérables pour l'utilisateur et de dommages sur l'appareil.

00095219man_fr.indd 80 08.07.11 10:57

Causes et élimination des pannes

Le tableau suivant vous aide à localiser et à éliminer les petits dysfonctionnements :

	Problème	Cause possible	Dépannage
Généralités	Pas d´affichage à l´écran	L´appareil est éteint	Allumez l´appareil.
		L´adaptateur secteur n´est pas branché correctement	Vérifiez que l´adaptateur secteur est bien enfiché dans la prise de courant et qu´il est bien relié à l´appareil.
		La prise de courant ne fournit pas de tension	Contrôlez les fusibles
		Appareil défectueux	Informez le service client.
DPF (cadre photo numérique)	Aucune image n´est affichée	Aucun son	Insérez un support d´information
		Le support d´information ne contient aucune donnée	Vérifiez votre support d´information.
	Aucun son	L´appareil est mis sur „silencieux“	Augmentez le volume de l´appareil
	La lecture de la vidéo/musique ne démarre pas	Aucun support d´information n´est inséré	Insérez un support d´information
		Le support d´information ne contient aucun fichier	Vérifiez votre support d´information
	La lecture de la musique ne démarre pas	Format incorrect	Convertissez le fichier musical en mp3.
	Les vidéos ne fonctionnent pas ou sautent	Format incorrect	Convertissez la vidéo dans un autre fichier

REMARQUE

► Veuillez contacter le service après-vente dans le cas où les mesures mentionnées ci-dessus ne vous permettent pas de résoudre le problème.

00095219man_fr.indd 81 08.07.11 10:57

Entreposage

Dans le cas où vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, mettez-le hors tension, séparez-le de l'alimentation électrique et entreposez-le dans un endroit propre et sec, et protégez-le des rayons directs du soleil.

F

Elimination

Elimination de l´appareil

Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit entre dans le cadre de la directive européenne 2002/96/CE-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

L'appareil doit être recyclé par une entreprise habilitée ou par le centre de recyclage des déchets de votre commune. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur. En cas de doute, veuillez consulter votre centre de recyclage des déchets.

Elimination des piles

Les piles/batteries ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement tenu de déposer les piles/batteries dans un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Ces prescriptions permettent de recycler les piles/batteries dans le respect de l'environnement. Recyclez uniquement des piles/batteries entièrement vides.

00095219man_fr.indd 82 08.07.11 10:57

Annexe

Spécificités techniques

Généralités	
Entrée secteur	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Sortie secteur	5 V DC / 2,0 A
Consommation de courant	< 6,2 W
Dimensions (L x l x H)	265,5 x 215 x 22,5 mm (sans pied)
Poids	env. 638 g
Environnement recommandé de l'appareil	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Humidité relative de l'air	40 - 64 % [sans condensation]

Ecran	
Ecran	25,4 cm (=10.0")
Résolution	1024 x 768 (RVB)
Contraste	400 : 1
Format	4:3
Luminosité max.	max. 200 cd/m²

Télécommande	
Pile ronde (CR 2025)	3 V

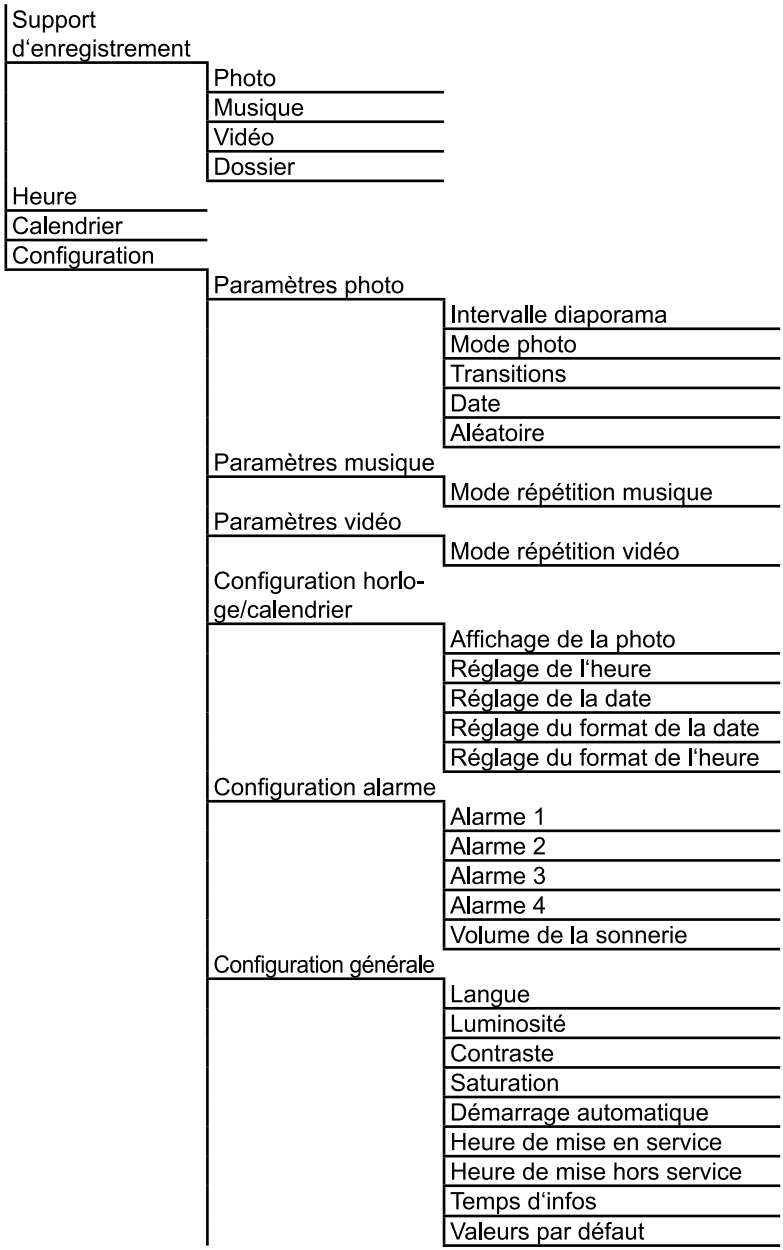
Supports d'enregistrement compatibles
SD/SDHC/MMC/MS et USB 2.0

Formats de fichiers pris en charge
JPEG, MP3, WMA, MPEG1, MPEG4, AVI

00095219man_fr.indd 83 08.07.11 10:57

F

Structure du menu du DPF (cadre photo numérique)



00095219man_fr.indd 84 08.07.11 10:57

Support technique

En cas de produit défectueux, veuillez vous adresser à votre revendeur ou au département de conseil produits de Hama :

Assistance technique – Conseil produits Hama (allemand/anglais) :
Tél. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax +49 (0) 9091 / 502 – 272
E-mail : mailto:produktberatung@hama.de

Pour de plus amples informations sur les produits,
consultez Internet : www.hama.com

00095219man_fr.indd 85 08.07.11 10:57

Índice

Introducción 87
Prefacio 87
Informaciones sobre estas instrucciones de uso 87
Derechos de autor 87
Avisos. 88
Uso adecuado 89
Limitación de la responsabilidad 89

Seguridad 90
Instrucciones básicas de seguridad 90
Peligro por corriente eléctrica 90

Estructura y funcionamiento. .91
Marco digital (vista posterior) . 91
Mando a distancia 92
Colocación de la pila 93

Puesta en funcionamiento .94
Instrucciones de seguridad . . 94
Volumen de suministro e inspección tras el transporte . 94
Desembalar 95
Desechar el embalaje 95
Requisitos al lugar de colocación 95
Conexión eléctrica 96
Colocación y conexión 96

Manejo y funcionamiento . .97
La guía de menús 97
Ajustes del sistema 99

Funciones 101
Foto 101
Modo de imágenes en miniatura 101
Música 102
Film 103
Carpeta 104

Funciones adicionales. . . .105
Calendario 105
Hora 105
Alarma 106
Activar el encendido y apagado automáticos del aparato. . . .107

Limpieza y cuidadod 108
Instrucciones de seguridad . 108
Limpieza. 108

Solución de fallos 108
Instrucciones de seguridad . 108
Causas y solución de fallos . 109

Almacenamiento 110

Desecho 110
Desechar el aparato. 110
Desechar las baterías 110

Anexo 111
Datos técnicos 111
Menu structure for the DPF . 112
Información de ayuda. 113

00095219man_es.indd 86 08.07.11 10:56

Introducción

Prefacio

Estimados clientes:

Con la compra de este marco digital se han decidido por un producto de calidad de Hama con el más moderno standard de desarrollo técnico y funcional.

Léanse estas informaciones para familiarizarse rápidamente con el aparato y poder utilizar sus funciones al completo.

Les deseamos que lo disfruten mucho.

Informaciones sobre estas instrucciones de uso

Estas instrucciones de uso forman parte del marco digital (que a partir de ahora llamaremos aparato) y contienen importantes informaciones para el uso correcto, la seguridad, la conexión y el manejo del aparato.

Las instrucciones de uso deben encontrarse siempre cerca del aparato. Éstas deben ser leídas y aplicadas por toda persona que maneje este aparato o solucione sus fallos.

Conserve estas instrucciones de uso y entréguelas al usuario posterior junto con el aparato.

Derechos de autor

Esta documentación está protegida por los derechos de autor.

Toda reproducción o reimpresión, total o parcial, así como la reproducción de imágenes, también modificadas, están permitidas sólo con el consentimiento por escrito del fabricante.

00095219man_es.indd 87 08.07.11 10:56

Avisos

En estas instrucciones de uso se utilizan los siguientes avisos::

⚠ PELIGRO

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza una situación peligrosa presente.

Si no se evita esta situación peligrosa, la muerte o graves lesiones pueden ser la consecuencia.

► Siga las instrucciones de este aviso para evitar el peligro de muerte o de lesiones personales graves..

⚠ ADVERTENCIA

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza una situación peligrosa posible.

Si no se evita esta situación peligrosa, lesiones y/o daños materiales pueden ser la consecuencia..

► Siga las instrucciones de este aviso para evitar lesiones personales graves o daños materiales..

ATENCIÓN

Un aviso con este nivel de peligro caracteriza un daño material posible.

Si no se evita esta situación, daños materiales pueden ser la consecuencia.

► Siga las instrucciones de este aviso para evitar daños materiales.

NOTA

► Una nota caracteriza informaciones adicionales que facilitan el manejo del aparato.

00095219man_es.indd 88 08.07.11 10:56

Uso adecuado

Este aparato está destinado únicamente para el uso en espacios cerrados para la visualización de fotografías, la reproducción de vídeos y de archivos de música.

Cualquier uso distinto o adicional será considerado como no adecuado.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro si no se hace un uso adecuado del aparato.

Si el aparato no se utiliza de forma adecuada o si se utiliza para fines distintos al previsto, pueden surgir peligros de él.

- ► El aparato se debe utilizar adecuadamente y únicamente para el fin previsto.
- ► Siga los procedimientos descritos en estas instrucciones de uso.

Los daños ocasionados por un uso no adecuado no están cubiertos por la garantía. El riesgo lo asumirá únicamente el usuario.

Limitación de la responsabilidad

Todas las informaciones técnicas, datos e instrucciones para el manejo que se dan en estas instrucciones de uso corresponden al estado más moderno en el momento de la impresión y se dan bajo observación de nuestra experiencia, conocimiento y mejor saber.

Los datos, imágenes y descripciones de estas instrucciones no pueden constituir la base para realizar reclamaciones.

El fabricante no se responsabilizará de los daños ocasionados por la no observación de estas instrucciones, por un uso no adecuado del aparato, por reparaciones realizadas incorrectamente, por cambios no permitidos que se hayan realizado o por el uso de piezas de repuesto no autorizadas por el fabricante.

ATENCIÓN

- ► Por motivo del proceso de fabricación, pueden presentarse los así llamados fallos de píxel. Normalmente, éstos se exteriorizan mediante píxeles blancos o negros que lucen de forma permanente durante la reproducción. En el marco de las tolerancias de fabricación, un máx. de 0,01 % de estos fallos de píxel medidos en el tamaño total de la pantalla no se puede considerar como fallo del producto.

00095219man_es.indd 89 08.07.11 10:56

Seguridad

Este capítulo contiene importantes informaciones de seguridad sobre el manejo del aparato.

El aparato cumple las disposiciones de seguridad prescritas. Sin embargo, un manejo incorrecto del aparato puede causar daños personales y materiales.

E

Instrucciones básicas de seguridad

Para un manejo seguro del aparato, observe las siguientes instrucciones de seguridad:

- Antes de utilizarlo, compruebe que el aparato no presenta deterioros visibles. Nunca ponga en funcionamiento un aparato deteriorado.
- Encomiende las reparaciones del aparato sólo a personal especializado. Las reparaciones incorrectas suponen la pérdida de los derechos de garantía.
- Las piezas defectuosas se deben cambiar sólo por repuestos originales. Sólo con estas piezas queda garantizado que se cumplen los requisitos de seguridad.
- Si se producen fallos, en caso de tormenta y antes de limpiar el aparato, desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.
- Proteja el aparato de la humedad y de la penetración de líquidos u objetos. Si se produce un contacto con líquidos, desenchufe inmediatamente el adaptador de red de la toma de corriente.
- No coloque objetos sobre el aparato.

Peligro por corriente eléctrica

⚠ PELIGRO

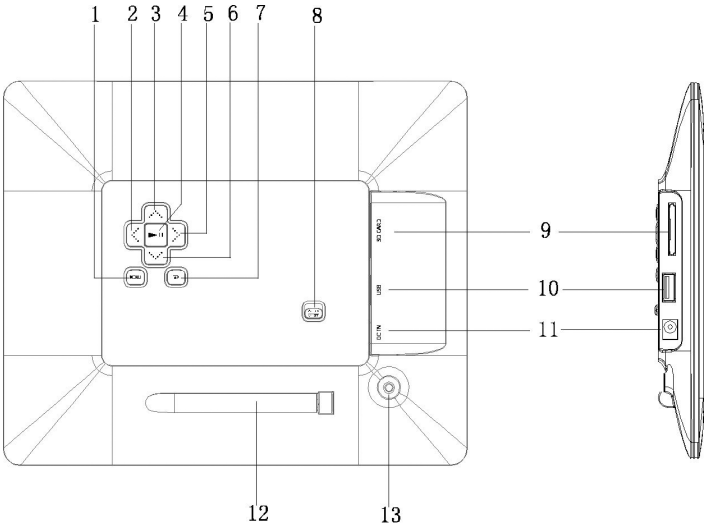
Peligro de muerte por corriente eléctrica!
El contacto con los cables o componentes bajo tensión supone peligro de muerte!
Observe las siguientes instrucciones de seguridad para evitar el peligro por corriente eléctrica:

► Utilice únicamente el adaptador de red incluido en el volumen de suministro ya que de otro modo el aparato podría resultar dañado.
► No ponga en funcionamiento el aparato si el adaptador de red, el cable de conexión o el conector están deteriorados.
► No abra la carcasa del aparato o del adaptador de red bajo ninguna circunstancia. Si se tocan conexiones conductoras de tensión y se modifica la estructura eléctrica y mecánica, existe el peligro de sufrir descargas eléctricas.

00095219man_es.indd 90 08.07.11 10:56

Estructura y funcionamiento

Marco digital (vista posterior)



E

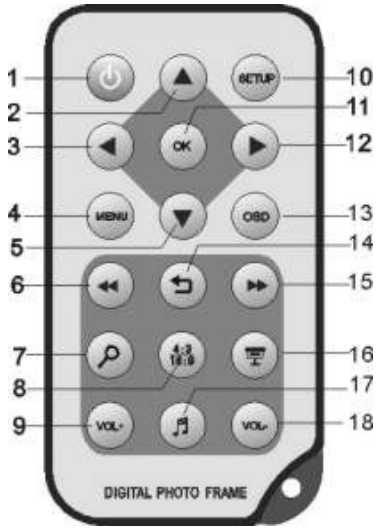
1. [M] Abrir menú / menú OSD
2. ➤ Imagen siguiente / a la derecha
3. ▲ Hacia arriba / Volumen +
4. ► Reproducir / Pausa / INTRO
5. ◄ Imagen anterior / a la izquierda
6. ▼ Hacia abajo / Volumen -
7. ↵ Exit / Retroceso
8. Conmutador ON/OFF
9. Ranura para tarjetas SD/MMC/MS
10. Conexión USB HOST tipo A
11. Hembrilla de conexión para adaptador de red
12. Soporte de transporte para pie
13. Alojamiento del pie

00095219man_es.indd 91 08.07.11 10:56

Estructura y funcionamiento

Mando a distancia

E



1. ON/OFF
2. ▲ Hacia arriba: Girar la fotografía en sentido horario
3. ◀ A la izquierda: Visualizar la fotografía anterior
4. MENU: Volver al menú principal
5. ▼ Hacia abajo: Girar la fotografía en sentido no horario
6. ◀◀ Visualizar la página anterior en modo de imágenes en miniatura
7. Zoom
8. 4:3/16:9: Ajustar manualmente la fotografía al formato correcto
9. VOL+ Subir el volumen
10. CONFIGURACIÓN: Volver a los ajustes del sistema
11. OK: Reproducir / Pausa / INTRO
12. ▶ A la derecha; Visualizar la foto siguiente
13. OSD: Abrir o cerrar la barra „Tool“
14. ⮌ Return: Volver al menú anterior
15. ▶▶ Visualizar la página siguiente en modo de imágenes en miniatura
16. Iniciar la sesión de diapositivas
17. ♫ Encender/apagar la música de fondo de la sesión de diapositivas
18. VOL- Bajar el volumen

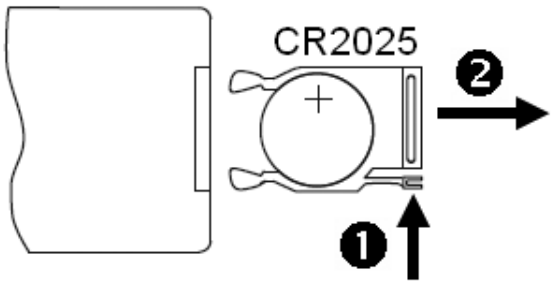
00095219man_es.indd 92 08.07.11 10:56

Mando a distancia

Colocación de la pila

Para colocar la pila o para cambiarla, proceda del siguiente modo:

- Saque el compartimento de baterías del mando a distancia presionando el bloqueo y extrayendo simultáneamente el compartimento.
- Retire la batería gastada y coloque una nueva batería del tipo CR2025 (pila redonda) en el compartimento de baterías. Asegúrese de colocar la pila con la correcta polaridad.
- Inserte de nuevo el compartimento de baterías en el mando a distancia.



00095219man_es.indd 93 08.07.11 10:56

Puesta en funcionamiento

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Durante la puesta en funcionamiento del aparato, pueden producirse daños personales y materiales.

Para evitar peligros, observe las siguientes instrucciones de seguridad.

► Los materiales del embalaje no deben utilizarse para jugar. Existe peligro de asfixia.

► Observe los requisitos al lugar de instalación y a la conexión eléctrica del aparato para evitar daños personales y materiales.

E

Volumen de suministro e inspección tras el transporte

De forma standard, el aparato se suministra con los siguientes componentes:

- Marco digital
- Adaptador de red
- Mando a distancia
- Instrucciones de uso (sin ilustración)

NOTA

► Compruebe si el suministro ha llegado completo y si presenta daños visibles. En caso de que el suministro no haya llegado completo o de que presente deterioros, informe de inmediato a su proveedor.

00095219man_es.indd 94 08.07.11 10:56

Desembalar

Proceda del siguiente modo para desembalar el aparato:

- Saque el aparato de la caja de cartón y retire el material de embalaje.
- Retire el material de embalaje de los accesorios.
- Retire la lámina protectora de la pantalla LCD a color del aparato.

E

Desechar el embalaje

El embalaje protege el aparato frente a daños de transporte. Los materiales para el embalaje se han elegido teniendo en cuenta los puntos de vista medioambientales y de desecho y son por tanto reciclables.

La devolución de materiales de embalaje para su reciclaje ahorra materias primas y reduce la formación de basura. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite en conformidad con las disposiciones locales vigentes.

NOTA

► Durante el tiempo de garantía, conserve el embalaje original para poder embalar correctamente el aparato en caso de que tenga que ser enviado para su reparación.

Requisitos al lugar de colocación

Para que el aparato funcione de forma segura y sin fallos, el lugar de colocación debe cumplir las siguientes condiciones:

- Coloque el aparato sobre una superficie plana y horizontal.
- No coloque el aparato en entornos calientes, mojados o muy húmedos.
- Para que el aparato funcione correctamente, necesita suficiente circulación del aire. Durante el funcionamiento, no coloque el aparato sobre superficies blandas, alfombras u otros materiales que puedan impedir la circulación del aire.
- La toma de corriente debe estar accesible para que se pueda desenchufar el adaptador de red en caso de emergencia..

00095219man_es.indd 95 08.07.11 10:56

Conexión eléctrica

Para que el aparato funcione de forma segura y sin fallos, se deben observar las siguientes instrucciones durante la conexión eléctrica:

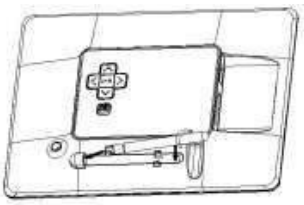
- Antes de enchufar el aparato, compare los datos de conexión del adaptador de red (tensión y frecuencia) que se encuentran en la placa de características con los de su red eléctrica. Estos datos deben coincidir para que no se produzcan daños en el aparato.
- Proteja el cable de las superficies calientes y de los bordes afilados.
- Asegúrese de que el cable no se tense demasiado ni sufra pliegues.

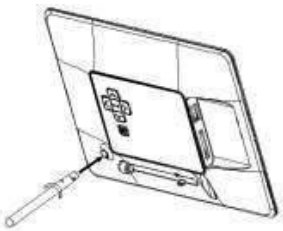
E

Colocación y conexión

Para una reproducción de larga duración, puede colocar el aparato sobre una superficie plana.

◆ Coloque el aparato transversalmente. Retire el pie del soporte para el transporte y gire el primero para colocarlo en su alojamiento.





ATENCIÓN

El aparato también se puede deteriorar al volcarse o caerse.

► Asegúrese de que el aparato no se puede volcar.

◆ Para el montaje mural, utilice el dispositivo previsto para ello que se encuentra en el lado posterior del aparato.

NOTA

► Utilice sólo el adaptador de red suministrado.

00095219man_es.indd 96 08.07.11 10:56

Manejo y funcionamiento

La guía de menús

El aparato está equipado con una guía de menús de fácil uso. La guía de menús se visualiza en la pantalla.

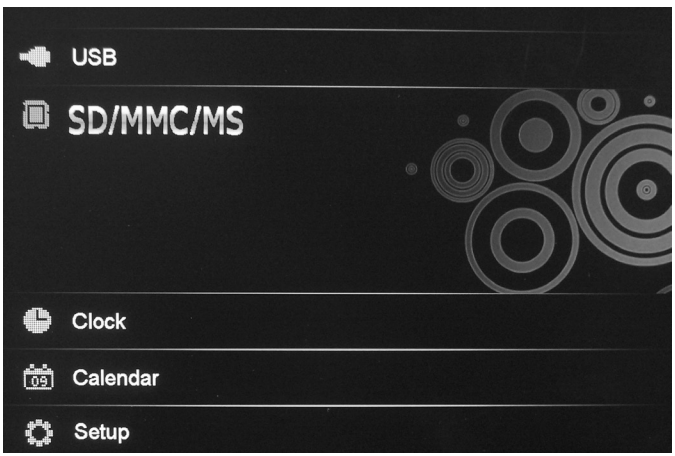
- ◆ Se pueden leer los siguientes medios de memoria:
  - Tarjetas SD/SDHC
  - Tarjetas MMC
  - Memory Sticks
  - Medios de memoria USB
- ◆ Encienda el aparato pulsando el conmutador ON/OFF.

E

NOTA

► Durante la primera puesta en servicio, el aparato arranca con la selección de idiomas; elija en ella el idioma de manejo que desee

El aparato arranca siempre automáticamente con el menú principal.



00095219man_es.indd 97 08.07.11 10:56

NOTA

► El modo actualmente elegido (Configuración / Tarjeta de memoria / USB) está siempre claramente marcado en azul.

El menú principal se puede llamar con la tecla [MENÚ]. En el menú, puede moverse con las teclas [▲][▼] y seleccionar la función que desee.

E

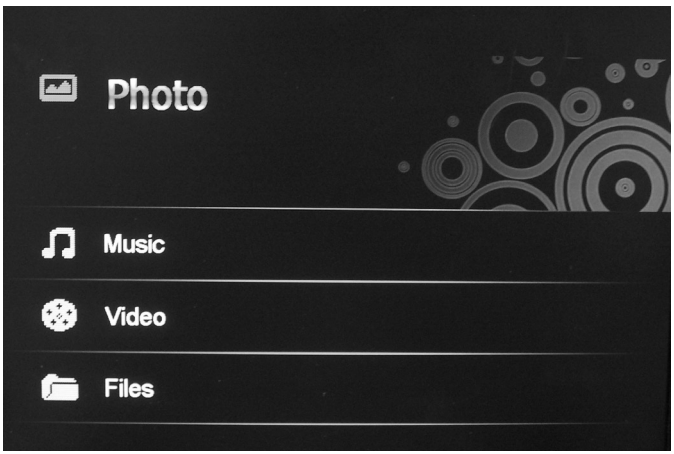
Cuando ha confirmado su selección con la tecla [OK], aparece el submenú correspondiente. Aquí puede moverse con las teclas [▲] o [▼] y seleccionar la línea que desee. La línea seleccionada está marcada en color.

Confirme su selección con la tecla [OK]. Normalmente, aparece entonces otro menú en el que se puede mover con las teclas [◄][►][▲] [▼] y seleccionar el ajuste que desee.

Con la tecla [↵] se sale del nivel actual del menú.

A modo de orientación, véase también la estructura del menú en el anexo.

Puede manejar el aparato con las teclas del lado posterior o con el mando a distancia que se incluye en el volumen de suministro.



00095219man_es.indd 98 08.07.11 10:56

Ajustes del sistema

Para ir al menú de configuración, pulse ahora la tecla [SETUP] en el mando a distancia o desplácese con ayuda de las teclas [▲][▼] del lado posterior del aparato o del mando a distancia hasta la opción de menú “Setup“.

Se dispone de los siguientes puntos de menú:

E

Ajustes de fotografía	Intervalo de sesión de diapositivas	Aquí puede ajustar el tiempo de visualización de la imagen (de 3 seg. a máx. 15 min.)
	Modo de fotografías	Seleccione si la foto se debe visualizar en el modo de pantalla completa o en su relación real (estándar)
	Transición de imágenes	Elija entre una transición de imágenes aleatoria o continua
	Sello de fecha	Elija si en el modo de fotografías y en el de diapositivas se deben mostrar los datos de origen de la fotografía
	Aleatoria	Elija si en el modo de fotografías y el de diapositivas las fotografías se deben reproducir de forma aleatoria o continua

00095219man_es.indd 99 08.07.11 10:56

Ajustes de música		Menú de funciones para repetir archivos de música
Ajustes de vídeo		Menú de funciones para repetir archivos de vídeo
Configuración de reloj/calendario	Mostrar foto	Aquí puede decidir si desea reproducir imágenes en segundo plano del menú de hora / calendario
	Ajustar la hora	Menú de funciones para ajustar la hora
	Ajustar la fecha	Menú de funciones para ajustar la fecha
	Ajustar el formato de fecha	Menú de funciones para ajustar el formato de fecha
	Ajustar el formato de hora	Menú de funciones para ajustar el formato de hora
Configuración de alarma		Menú de funciones para ajustar hasta 4 horas de alarma y 3 tonos de alarma
Configuración general	Idioma	Seleccione el idioma de menú/manejo que desee
	Brillo	
	Contraste	
	Saturación	
	Inicio automático	Seleccione la función (foto, vídeo, reloj, calendario, menú principal) con la que el aparato debe arrancar después de encenderlo
	Hora de encendido	Elija cuándo se debe encender el aparato
	Hora de apagado	Elija cuándo se debe apagar el aparato
	Tiempo de información	Elija el intervalo de tiempo en el que se deba visualizar la barra de información
	Por defecto	Menú de funciones para restaurar la configuración de fábrica

00095219man_es.indd 100 08.07.11 10:56

Funciones

Foto

Después de encenderlo y con un medio de memoria conectado, el aparato arranca con la sesión de diapositivas. También puede iniciar el modo de diapositivas desde cualquier menú pulsando la tecla del mando a distancia. Siempre empieza con la primera fotografía. Para detener la sesión de diapositivas y mostrar una sola foto, pulse la tecla Play [►] del aparato o la tecla [OK] del mando a distancia. La sesión de diapositivas se reanuda pulsando de nuevo estas teclas.

E

Modo de imágenes en miniatura

En el modo de fotografía, puede visualizar en la pantalla las imágenes guardadas en el medio de memoria como imagen en miniatura (Thumbnails). Se pueden visualizar hasta 15 imágenes simultáneamente.

1. Encienda el aparato y conecte un medio de memoria.
2. El aparato se inicia siempre automáticamente con la sesión de diapositivas.
3. Pulse ahora la tecla Exit 8. Aparece el modo de miniaturas
4. Ahora puede navegar hasta la imagen que desee con ayuda de las teclas de navegación [◄][►][▲][▼] .
5. Para visualizar ahora la imagen buscada, pulse la tecla Reproducir [►]

6. Para ir directamente a la siguiente página de imágenes en miniatura, pulse la tecla «oder» del mando a distancia.

NOTA

► En „Ajustes del sistema“ » „Configuración general“ » „Auto Start“, puede elegir con qué función debe arrancar el aparato después de encenderlo. (Véase página 99/100).

00095219man_es.indd 101 08.07.11 10:56

Música

Elija esta función para escuchar música. Los archivos MP3 disponibles se visualizan en una estructura de carpetas. Seleccione un título y confirme con la tecla [OK] para reproducir el título.

E

Pulsando la tecla [OSD] del mando a distancia o la tecla [M] del aparato se visualiza una útil barra de información „Tool“:

Reproducir/ pausa | Volver | Anterior/ Siguiente | Retroceso | Avance | Repetición | Vol - | Vol + | Finalizar/ESC

NOTA

► El tiempo de visualización se puede ajustar en el “Menú de configuración”

NOTA

► Para salir del nivel de menú actual o para finalizar la reproducción, pulse la tecla „Return“ [↩] del mando a distancia o del aparato. Pulsando varias veces, se vuelve al menú principal.

00095219man_es.indd 102 08.07.11 10:56

Film

Elija esta función para ver películas / vídeos. Inicie la reproducción del primer vídeo pulsando la tecla [OK].

Los vídeos disponibles se presentan en una estructura de carpetas que puede ver en la opción de menú “Carpetas”. Seleccione un vídeo y confirme con la tecla [OK] para reproducir el vídeo.

E

NOTA

- ► Esta función se puede ejecutar sólo si en el medio de memoria hay guardados archivos con el formato adecuado.
- ► Asegúrese de que hay conectado un medio de memoria en el aparato.

Pulsando la tecla [OSD] del mando a distancia o la tecla [M] del aparato se visualiza una útil barra de información „Tool“:

NOTA

- ► El tiempo de visualización se puede ajustar en el “Menú de configuración”

NOTA

- ► Para salir del nivel de menú actual o para finalizar la reproducción, pulse la tecla „Return“ [↩] del mando a distancia o del aparato. Pulsando varias veces, se vuelve al menú principal.

NOTA

- ► En „Ajustes del sistema“ » „Configuración general“ » „Auto Start“, puede elegir con qué función debe arrancar el aparato después de encenderlo. (Véase página 99/100).

00095219man_es.indd 103 08.07.11 10:56

Carpeta

El aparato dispone de la función de copiar/borrar/mover imágenes/ vídeos/música/archivos del medio de memoria Proceda del siguiente modo:

1. Pulse la tecla [MENU] del mando a distancia o del lado posterior del aparato para ir al menú principal.

E

2. Seleccione un medio de memoria (SD/MMC/MS o USB)

3. Seleccione la opción de menú [Carpeta] y ahora aparecerán todos los datos guardados en el medio de memoria.

4. Con las teclas [▲][▼] del mando a distancia o del lado posterior del aparato, seleccione el archivo / foto etc. que desee copiar o borrar.

5. Marque el archivo / foto etc. con la tecla [➤].

El archivo / foto se marca ahora con una marca de verificación roja.

6. Pulse la tecla [OSD] del mando a distancia o la tecla [MENU] del lado posterior del aparato. Seleccione ahora “Copiar” para guardar el archivo / la foto en otro medio de memoria o seleccione “Borrar” para eliminar el archivo / la foto del medio de memoria.

⚠ ADVERTENCIA

► Cuando se ha borrado un archivo / imagen, no se puede volver a recuperar

NOTA

► Este aparato no tiene memoria interna

7. Pulsando la tecla [MENU] o la tecla [↵] del mando a distancia se llega siempre al menú principal

00095219man_es.indd 104 08.07.11 10:56

Funciones adicionales

Se dispone de las siguientes funciones adicionales:

Calendario

El indicador del calendario se encuentra en el menú principal. Para llamar la vista de calendario, pulse la opción de menú “Calendario” con ayuda de las teclas „◄ ►“ y pulse seguidamente [OK]. Ahora aparece la vista de calendario con la fecha y la hora ajustadas.

Hora

El indicador de la hora se encuentra en el menú principal. Para llamar la vista de reloj, pulse la opción de menú “Hora” con ayuda de las teclas „◄ ►“ y pulse seguidamente [OK]. Ahora se visualiza la vista de la hora

NOTA

► En „Ajustes del sistema“ » „Configuración general“ » „Auto Start“, puede elegir con qué función debe arrancar el aparato después de encenderlo. (Véase página 99/100).

00095219man_es.indd 105 08.07.11 10:56

Alarma

El aparato dispone de la posibilidad de ajustar 4 horas de alarma / despertador distintas. Las horas de alarma / despertador se visualizan en las vistas de calendario y de hora.

El ajuste de las distintas horas de despertador se realiza en los ajustes del sistema.

E

- En le menú principal, seleccione la opción de menú “Ajustes del sistema”
- Con las teclas [▲][▼], pulse „Configuración de alarma“
- Con las teclas [▲][▼], seleccione ahora Alarma 1 – 4 y pulse seguidamente la tecla [OK] del mando a distancia o la tecla Play [▶] del aparato para ajustar la hora de alarma.
- Realice el ajuste que desee con las teclas [▲][▼]
- Con la tecla [➤] se pasa siempre al siguiente elemento de ajuste
- También tiene la posibilidad de ajustar la alarma con las teclas [][] del siguiente modo:

  Off: Desactivar la función de alarma

  Diariamente: La alarma se activa para cada día

  Un vez: La alarma se dispara una sola vez
- Tiene además la posibilidad de ajustar sus horas de alarma con diversos tonos de despertador (campanas / gallo / bosque)
- Para confirmar su entrada completa, pulse ahora la tecla [OK] del mando a distancia o la tecla Play [▶] del aparato.

NOTA

► Para salir del nivel de menú actual o para finalizar la reproducción, pulse la tecla „Return“ [↩] del mando a distancia o del aparato. Pulsando varias veces, se vuelve al menú principal.

00095219man_es.indd 106 08.07.11 10:56

Activar el encendido y apagado automáticos del aparato

El aparato se puede encender y apagar automáticamente a una hora definida.

- En le menú principal, seleccione la opción de menú “Ajustes del sistema”
- Con las teclas [▲][▼], pulse „Config. general“ y confirme con la tecla [OK] del mando a distancia o con la tecla Play [►] del aparato.
- Con ayuda de las teclas [▲][▼], muévase hasta la opción de ajuste de hora de encendido o de hora de apagado.
- Realice el ajuste que desee con las teclas [▲][▼].
- Con la tecla [➤] se pasa siempre al siguiente elemento de ajuste.
- También tiene la posibilidad de ajustar la hora de encendido / apagado con las teclas [▲][▼] del siguiente modo:

  Off: Desactivar la función de encendido / apagado autom.

  Diariamente: El aparato se enciende o se apaga diariamente a la hora ajustada

  Un vez: El aparato se enciende o se apaga un vez a la hora ajustada
- Para confirmar su entrada completa, pulse ahora la tecla [OK] del mando a distancia o la tecla Play [►] del aparato

NOTA

► Para salir del nivel de menú actual o para finalizar la reproducción, pulse la tecla „Return“ [↩] del mando a distancia o del aparato. Pulsando varias veces, se vuelve al menú principal.

E

00095219man_es.indd 107 08.07.11 10:56

Limpieza y cuidadod

Este capítulo contiene importantes informaciones para la limpieza y el cuidado del aparato.

Instrucciones de seguridad

ATENCIÓN

Destrucción del aparato por la humedad!

► Asegúrese de que durante la limpieza no pueda penetrar ningún tipo de humedad en el aparato para evitar un deterioro irreparable de éste.

E

Limpieza

La pantalla del aparato se encuentra detrás de un cristal protector.

- Limpie la pantalla sólo con un paño seco y suave.
- Durante la limpieza, no ejerza presión sobre la pantalla.
- No utilice limpiadores que contengan disolventes o alcohol, ello podría dañar la superficie.

NOTA

► Para una limpieza cuidadosa de la pantalla, recomendamos utilizar un paño de microfibra. Éste se puede adquirir individualmente o en set con un gel de limpieza de Hama (n° art.: 51076/51077).

- Limpie el resto del aparato sólo con un paño seco. Si la suciedad es fuerte, humedezca el paño levemente.

Solución de fallos

Este capítulo contiene importantes informaciones para la localización de fallos y su solución. Para evitar peligros y deterioros, observe las siguientes indicaciones.

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar peligros y daños materiales, observe las siguientes instrucciones de seguridad:

► Las reparaciones de aparatos eléctricos deben ser realizadas sólo por personal especializado que haya sido instruido por el fabricante. Las reparaciones llevadas a cabo de forma incorrecta pueden ser causa de graves peligros para el usuario y de deterioros en el aparato.

00095219man_es.indd 108 08.07.11 10:56

Causas y solución de fallos

La siguiente tabla le ayudará a localizar y solucionar pequeños fallos:

	Fallo	Posible causa	Solución
General	Ninguna indicación en el display	El aparato está apagado	Encienda el aparato.
		El adaptador de red no está correctamente conectado	Asegúrese de que el adaptador de red está enchufado a la toma de corriente y conectado al aparato.
		La toma de corriente no suministra tensión	Compruebe los fusibles de la casa.
		Aparato defectuoso	Informe al servicio al cliente.
DPF	No se visualiza ninguna imagen	No hay ningún medio de memoria conectado	Conecte un medio de memoria.
		El medio de memoria no contiene ningún dato	Compruebe el medio de memoria.
	No hay sonido	El aparato está ajustado a “Sin sonido”	Suba el volumen en el aparato
	No se reproduce ningún vídeo/ninguna música	No hay ningún medio de memoria conectado	Conecte un medio de memoria.
		El medio de memoria no contiene ningún archivo	Compruebe el medio de memoria
	La música no se reproduce	Formato incorrecto	Convierta el archivo de música a mp3
	Los vídeos no se reproducen o avanzan a saltos	Formato incorrecto	Convierta el vídeo a otro formato

NOTA

► Si con las medidas anteriores no se puede solucionar el problema, diríjase al servicio al cliente.

00095219man_es.indd 109 08.07.11 10:56

Almacenamiento

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, apáguelo, desenchúfelo de la red eléctrica y guárdelo en un lugar limpio y seco protegido de la radiación del sol.

Desecho

Desechar el aparato

E

No deseche en ningún caso el aparato con la basura doméstica normal.

Este aparato está sometido a la Directiva europea 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Deseche el aparato sólo mediante una empresa autorizada de desechos o mediante las instalaciones comunales de desecho. Observe las disposiciones actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones de desecho de su localidad.

Desechar las baterías

Las baterías/pilas recargables no se deben evacuar en la basura doméstica. Todo usuario está legalmente obligado a llevar las baterías/pilas recargables a los puntos de recogida de su comunidad/barrio o a devolverlas al lugar donde las adquirió.

Está obligación sirve para que las baterías/pilas recargables se desechen de forma tolerante con el medio ambiente. Devuelva las baterías/pilas recargables sólo descargadas.

00095219man_es.indd 110 08.07.11 10:56

Anexo

Datos técnicos

General	
Entrada de alimentación de corriente	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Máx
Salida de alimentación de corriente	5 V DC / 2,0 A
Consumo de potencia	< 6,2 W
Dimensiones (L x B x H)	265,5 x 215 x 22,5 mm (sin soporte)
Peso	ca. 638 g
Entorno recomendado para el aparato	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Humedad relativa del aire	40 - 64 % [sin condensación]

Pantalla	
Display	25,4 cm (=10.0")
Resolución	1024 x 768 (RGB)
Contraste	400 : 1
Formato	4:3
Brillo máx.	máx. 200 cd/m²

Mando a distancia	
Batería redonda (CR 2025)	3 V

Medios de memoria compatibles
SD/SDHC/MMC/MS y USB 2.0

Formatos de archivo soportados
JPEG, MP3, WMA, MPEG1, MPEG4, AVI

00095219man_es.indd 111 08.07.11 10:56

Menu structure for the DPF

- Medio de memoria
  - Foto
  - Música
  - Vídeo
  - Carpeta
- Hora
- Calendario
- Configuración
  - Ajustes de fotografía
    - Intervalo de sesión de diapositivas
    - Modo de fotografías
    - Transición de imágenes
    - Sello de fecha
    - Aleatoria
  - Ajustes de música
    - Modo de repetición de música
  - Ajustes de vídeo
    - Modo de repetición de vídeo
  - Configuración de reloj/calendario
    - Mostrar foto
    - Ajustar la hora
    - Ajustar la fecha
    - Ajustar el formato de fecha
    - Ajustar el formato de hora
  - Configuración de alarma
    - Alarma 1
    - Alarma 2
    - Alarma 3
    - Alarma 4
    - Volumen del tono
  - Configuración general
    - Idioma
    - Brillo
    - Contraste
    - Saturación
    - Inicio automático
    - Hora de encendido
    - Hora de apagado
    - Tiempo de información
    - Por defecto

00095219man_es.indd 112 08.07.11 10:56

Información de ayuda

Si tiene que hacer alguna reclamación sobre un producto defectuoso, diríjase a su proveedor o a su distribuidor de productos Hama:

Línea directa de soporte – Asesoramiento sobre productos Hama (alemán / inglés):
Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272
Correo electrónico: mailto:produktberatung@hama.de

Encontrará información para sus productos en www.hama.com

E

CE

00095219man_es.indd 113 08.07.11 10:56

Inhoudsopgave

Inleiding 115
Voorwoord 115
Informatie over deze gebruiksaanwijzing. 115
Auteursrecht. 115
Waarschuwingen 116
Gebruik volgens de bestemming 117
Beperking van de aansprakelijkheid 117

Veiligheid 118
Belangrijkste veiligheidsinstructies 118
Gevaar door elektrische stroom 118

Opbouw en functie. 119
Digitale fotolijst (achteraanzicht) 119
Afstandsbediening 120
Batterijen plaatsen 121

Inbedrijfname 122
Veiligheidsinstructies 122
Omvang van de levering en transportinspectie. 122
Uitpakken 123
Afvoeren van de verpakking . 123
Eisen aan de opstelplaats . . 123
Elektrische aansluiting 124
Opstellen en aansluiten 124

Bediening en gebruik. 125
Menu 125
Systeeminstellingen 127

Functies 129
Foto 129
Miniatuurmodus 129
Muziek 130
Film 131
Map 132

Extra functies 133
Kalender. 133
Tijd 133
Alarm 134
Activeer het automatische in- en uitschakelen van het toestel. . 135

Reiniging en onderhoud . .136
Veiligheidsinstructies 136
Reiniging 136

Verhelpen van storingen . .136
Veiligheidsinstructies 136
Storingsoorzaken en verhelpen van storingen. . . . 137

Bewaren 138

Afvoeren 138
Toestel afvoeren. 138
Batterijen afvoeren. 138

Bijlage 139
Technische gegevens. 139
Menu structure for the DPF . 140
Supportinformatie. 141

NL

00095219man_nl.indd 114 08.07.11 10:57

Inleiding

Voorwoord

Geachte klant,

Met de aanschaf van deze digitale fotolijst heeft u gekozen voor een kwaliteitsproduct van Hama dat op het gebied van techniek en functionaliteit aan de modernste standaard voldoet.

Lees de informatie in deze gebruiksaanwijzing zodat u uw toestel snel leert kennen en volledig gebruik kunt maken van de functies.

NL

Wij wensen u veel plezier met uw toestel.

Informatie over deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van de digitale fotolijst (hierna aangeduid als toestel) en bevat belangrijke aanwijzingen over het gebruik volgens de bestemming, de veiligheid, de aansluiting en de bediening van het toestel.

De gebruiksaanwijzing moet zich altijd in de buurt van het toestel bevinden. De gebruiksaanwijzing moet door iedereen die het toestel bedient of storingen aan het toestel verhelpt gelezen en toegepast worden.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing en geef hem verder aan volgende bezitters van het toestel.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Elke vorm van kopie, resp. nadruk, ook gedeeltelijke, zoals het gebruiken van afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

00095219man_nl.indd 115 08.07.11 10:57

Waarschuwingen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

⚠ GEVAAR

Een waarschuwing van dit gevarenniveau geeft een zeer gevaarlijke situatie aan.

Als de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, ontstaat levensgevaar of kan ernstig letsel het gevolg zijn.

► Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om levensgevaar of ernstig letsel te vermijden.

NL

⚠ WAARSCHUWING

Een waarschuwing van dit gevarenniveau geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan.

Als de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, kunnen ernstig letsel of materiële schade het gevolg zijn.

► Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om persoonlijk letsel of materiële schade te vermijden.

ATTENTIE

Een waarschuwing van dit gevarenniveau geeft een mogelijk risico op materiële schade aan.

Als de situatie niet vermeden wordt, kan ernstige materiële schade het gevolg zijn.

► Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om materiële schade te vermijden.

AANWIJZING

► Een aanwijzing geeft extra informatie over de omgang met het toestel.

00095219man_nl.indd 116 08.07.11 10:57

Gebruik volgens de bestemming

Dit toestel is alleen bestemd voor gebruik in gesloten ruimtes voor het weergeven van foto´s en het afspelen van video´s en muziekbestanden.

Een andere toepassing of gebruik geldt als niet volgens de bestemming.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar door gebruik dat niet volgens de bestemming is!

Het toestel kan bij gebruik dat niet volgens de bestemming is en/of bij andersoortig gebruik risico´s opleveren.

- ► Gebruik het toestel uitsluitend volgens de bestemming.
- ► Houd u aan de werkwijze die in deze gebruiksaanwijzing beschreven wordt.

NL

Claims vanwege schade als gevolg van gebruik dat niet volgens de bestemming was zijn uitgesloten.

Het risico draagt de gebruiker alleen.

Beperking van de aansprakelijkheid

Alle technische informatie in deze gebruiksaanwijzing evenals

gegevens en aanwijzingen over de bediening komen overeen met de meest actuele stand bij het ter perse gaan en zijn gebaseerd op onze ervaring en kennis naar eer en geweten.

Op basis van de gegevens, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzingen zijn claims niet mogelijk.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade door het niet aanhouden van de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing of door gebruik dat niet volgens de bestemming was, door ondeskundige reparaties, het ongeoorloofd uitvoeren van veranderingen of het gebruik van niet toegelaten reserveonderdelen.

ATTENTIE

- ► Door het fabricatieproces kan het tot zogenaamde pixelfouten komen. Deze fouten zijn meestal te zien aan witte of zwarte pixels die tijdens de weergave permanent te zien zijn. In het kader van fabricatietoleranties is een max. van 0,01% van deze pixelfouten, gemeten aan de totale grootte van het scherm als tolerantie mogelijk. Hierbij gaat het dan niet om een productiefout.

00095219man_nl.indd 117 08.07.11 10:57

Veiligheid

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsinstructies over de omgang met het toestel.

Dit toestel voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsbepalingen. Ondeskundig gebruik kan echter tot letsel en materiële schade leiden.

Belangrijkste veiligheidsinstructies

Houd u voor een veilige omgang met het toestel aan de volgende veiligheidsinstructies:

NL

- Controleer het toestel vóór het gebruik op zichtbare schade. Neem een beschadigd toestel niet in gebruik.
- Laat reparaties aan het toestel alleen uitvoeren door een specialist. Door ondeskundige reparaties komt de garantie te vervallen.
- Defecte onderdelen mogen alleen vervangen worden door originele reserveonderelen. Alleen bij deze onderdelen is gegarandeerd dat ze aan de veiligheidseisen tegemoet komen.
- Koppel de voedingsadapter, als er een storing optreedt, bij onweer of vóór het reinigen van het toestel, los van de stroomtoevoer.
- Bescherm het toestel tegen vocht en het binnendringen van vloeistoffen resp. voorwerpen. Als het toestel in contact komt met vloeistof moet de voedingsadapter meteen van de stroomtoevoer losgekoppeld worden.
- Zet geen voorwerpen op het toestel.

Gevaar door elektrische stroom

⚠ GEVAAR

Levensgevaar door elektrische stroom!

Bij contact met leidingen of onderdelen onder spanning bestaat levensgevaar!

Houd u aan de volgende veiligheidsinstructies om gevaar door elektrische stroom te vermijden:

► Gebruik uitsluitend de inbegrepen voedingsadapter omdat het toestel anders beschadigd kan raken.

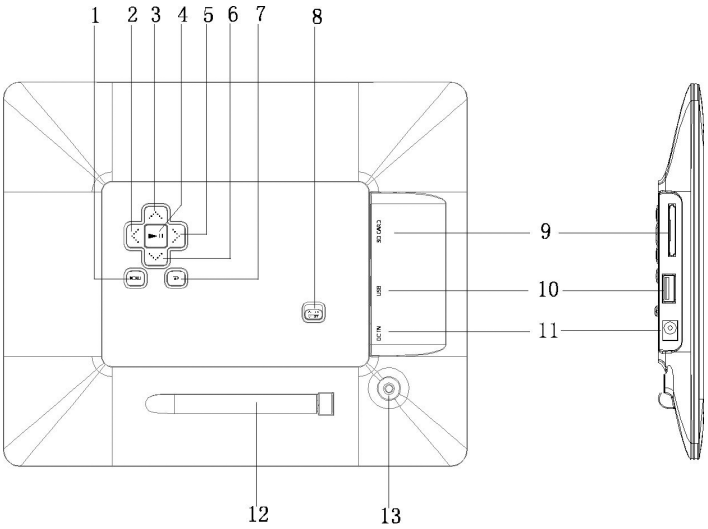
► Neem het toestel niet in gebruik als de voedingsadapter, de aansluitkabel of de stekker beschadigd zijn.

► Open nooit de behuizing van het toestel of de voedingsadapter. Als aansluitingen die onder spanning staan aangeraakt worden en de elektrische en mechanische opbouw wordt veranderd, ontstaat er een gevaar voor stroomschokken.

00095219man_nl.indd 118 08.07.11 10:57

Opbouw en functie

Digitale fotolijst (achteraanzicht)



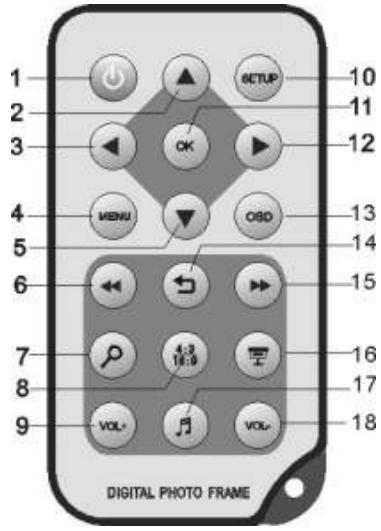
NL

1. [M] menu /OSD-menu openen
2. ➤ Volgende foto/rechts
3. ▲ Omhoog /volume +
4. ► Play/Pause/ENTER
5. ◄ Foto terug/links
6. ▼ Omlaag/volume -
7. ↵ Exit/terug
8. Aan/uit-schakelaar (ON/OFF)
9. SD/MMC/MS-kaartslot
10. USB-HOST-aansluiting type A
11. Aansluitpoort voor voedingsadapter
12. Transporthouder voor voet
13. Houder voor voet

00095219man_nl.indd 119 08.07.11 10:57

Opbouw en functie

Afstandsbediening



1. ON/OFF
2. ▲ Omhoog: foto met de wijzers van de klok mee draaien
3. ◀ Links: vorige foto bekijken
4. MENU: terug naar het hoofdmenu.
5. ▼ Omlaag: foto tegen de wijzers van de klok in draaien
6. ◀◀ Vorige pagina in miniatuurmodus bekijken
7. Zoom
8. 4:3/16:9: weergegeven foto handmatig in het juiste formaat omzetten
9. VOL+ Volume verhogen
10. SETUP: Terug naar de systeeminstelling
11. Play / Pause / ENTER / OK
12. ▶ Rechts; volgende foto bekijken
13. OSD: openen of sluiten van de „Tool“ - balk
14. ⮌ Return: terug naar het vorige menu
15. ▶▶ Volgende pagina in miniatuurmodus bekijken
16. Diashow starten
17. ♫ Achtergrondmuziek bij de diashow in-/uitschakelen
18. VOL- Volume verlagen

00095219man_nl.indd 120 08.07.11 10:57

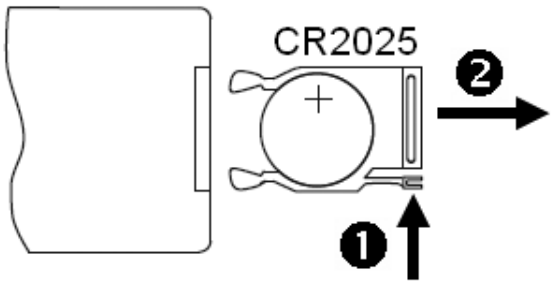
Afstandsbediening

Batterijen plaatsen

Ga als volgt te werk voor het plaatsen of vervangen van de batterij:

- Trek het batterijvak uit de afstandsbediening door de vergrendeling in te drukken en tegelijkertijd het batterijvak eruit te trekken.
- Verwijder de oude batterij en leg een nieuwe batterij, type CR2025 (knopcel) in het batterijvak. Let erop dat de batterij met de polen in de juiste richting ligt.
- Schuif het batterijvak weer in de afstandsbediening.

NL



00095219man_nl.indd 121 08.07.11 10:57

Inbedrijfname

Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING

Bij de ingebruikname van het toestel kunnen er letsel en materiële schade ontstaan!

Houd u, om de risico´s te vermijden, aan de volgende veiligheidsinstructies.

NL

- ► Verpakkingsmateriaal mag niet gebruikt worden om mee te spelen. Er bestaat gevaar van stikken.
- ► Houd u aan de aanwijzingen over de vereisten waaraan de opstelplaats moet voldoen en over de elektrische aansluiting van het toestel om letsel en materiële schade te voorkomen.

Omvang van de levering en transportinspectie

Het toestel wordt standaard geleverd met de volgende componenten:

- Digitale fotolijst
- Voedingsadapter
- Afstandsbediening
- Gebruiksaanwijzing (niet afgebeeld)

AANWIJZING

- ► Controleer de levering op volledigheid en op zichtbare schade. Meld een onvolledige of beschadigde levering onmiddellijk bij uw leverancier/handelaar.

00095219man_nl.indd 122 08.07.11 10:57

Uitpakken

Ga bij het uitpakken van het toestel als volgt te werk:

- ◆ Neem het toestel uit de doos en verwijder het verpakkingsmateriaal.
- ◆ Verwijder het verpakkingsmateriaal van het toebehoren.
- ◆ Verwijder de beschermende folie op het kleuren-LCD van het toestel.

Afvoeren van de verpakking

De verpakking beschermt het toestel tegen transportschade. Het verpakkingsmateriaal is geselecteerd op milieu- en afvoervriendelijkheid en kan daarom gerecycled worden.

Door de verpakking te recyclen worden grondstoffen gespaard en wordt de afvalproductie verminderd. Voer verpakkingsmateriaal dat u niet meer nodig heeft af volgens de plaatselijke voorschriften.

AANWIJZING

► Bewaar indien mogelijk de originele verpakking tijdens de garantietijd van het toestel. In het geval dat u aanspraak maakt op de garantie kunt u het toestel weer goed verpakken.

Eisen aan de opstelplaats

Voor een veilig en storingsvrij gebruik van het toestel moet de opstelplaats aan de volgende voorwaarden voldoen:

- ■ Plaats het toestel op een glad, horizontaal oppervlak.
- ■ Stel het toestel niet op in een hete, natte of zeer vochtige omgeving.
- ■ Het toestel heeft voor een goede werking voldoende luchtcirculatie nodig. Zet het toestel tijdens gebruik niet op zachte oppervlakken, tapijt of ander materiaal die de luchtcirculatie negatief kunnen beïnvloeden.
- ■ Het stopcontact moet goed bereikbaar zijn zodat de voedingsadapter in geval van nood makkelijk uit het stopcontact kan worden getrokken.

00095219man_nl.indd 123 08.07.11 10:57

Elektrische aansluiting

Voor een veilig en storingsvrij gebruik van het toestel moet er bij de elektrische aansluiting op het volgende gelet worden:

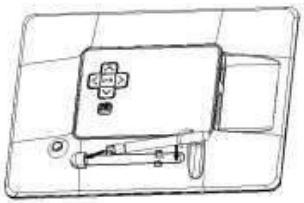
- Vergelijk voor het aansluiten van het toestel de aansluitgegevens van de voedingsadapter (spanning en frequentie) op het typeplaatje met de gegevens van uw elektrische voedingsnet. Deze gegevens moeten overeenstemmen om schade aan het toestel te voorkomen.
- Bescherm de kabel tegen hete oppervlakken en scherpe randen.
- Let erop dat de kabel niet strak gespannen of geknikt wordt.

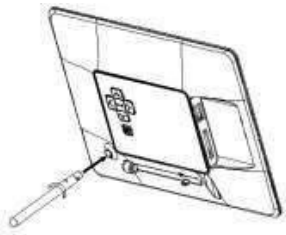
NL

Opstellen en aansluiten

Voor een permanente weergave kunt u het toestel op een glad oppervlak.

◆ Zet het toestel dwars neer. Neem de voet uit de transporthouder en draai hem in de houder





ATTENTIE

Het toestel kan door omvallen of naar beneden vallen beschadigd raken!

► Zorg ervoor dat het toestel niet kan vallen.

◆ Sluit de aansluitkabel op de aansluitpoort van het toestel aan en steek de voedingsadapter in een stopcontact.

AANWIJZING

► Gebruik alleen de inbegrepen voedingsadapter.

00095219man_nl.indd 124 08.07.11 10:57

Bediening en gebruik

Menu

Het toestel is uitgerust met een gebruiksvriendelijk menu. Het menu verschijnt op het beeldscherm.

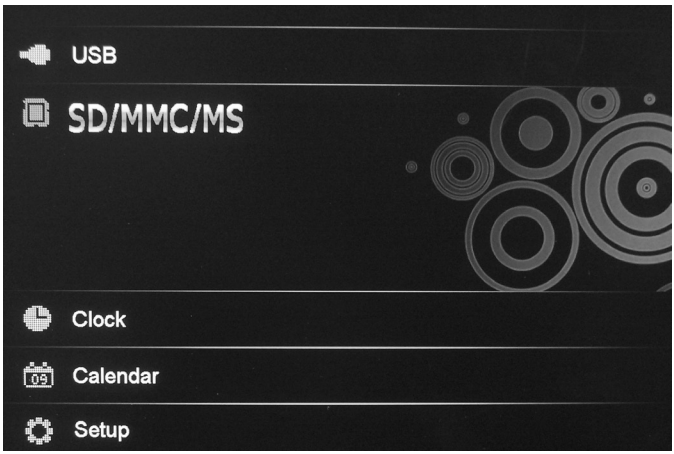
- De volgende opslagmedia kunnen gelezen worden:
  - SD-/SDHC-kaarten
  - MMC-kaarten
  - Memory-sticks
  - USB-opslagmedia
- Schakel het toestel in met de ON/OFF-schakelaar.

NL

AANWIJZING

► Bij de eerste ingebruikname start het toestel met de taalselectie. Selecteer hier de door u gewenste menutaal

Het toestel start automatisch altijd met het hoofdmenu.



00095219man_nl.indd 125 08.07.11 10:57

AANWIJZING

► De actuele modus (setup/geheugenkaart/USB) is altijd duidelijk en in blauw aangegeven.

U roept het hoofdmenu op met de [MENÜ]-knop. In het menu navigeert u met de [▲][▼]-knoppen, daarmee selecteert u de gewenste functie.

Als u uw selectie met de [OK]-knop bevestigt, verschijnt het bijbehorende submenu. Hier navigeert u met de [▲] of [▼]-knoppen naar de gewenste regel. De geselecteerde regel wordt gemarkeerd.

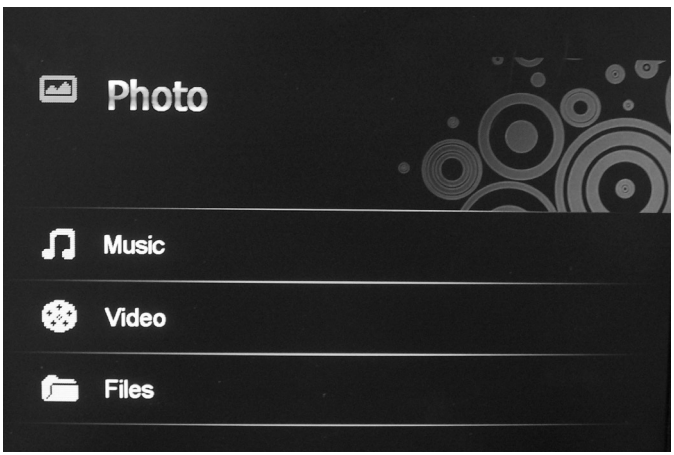
NL

Bevestig uw selectie met de [OK]-knop. Meestal verschijnt er dan nog een menu waarbinnen u kunt navigeren met de [◄][►][▲][▼]-knoppen om de gewenste instelling te selecteren.

Met de [↩]-knop verlaat u het actuele menu.

Ter oriëntering, zie de menustructuur in de bijlage.

U kunt het toestel bedienen met de knoppen op de achterzijde of met de inbegrepen afstandsbediening.

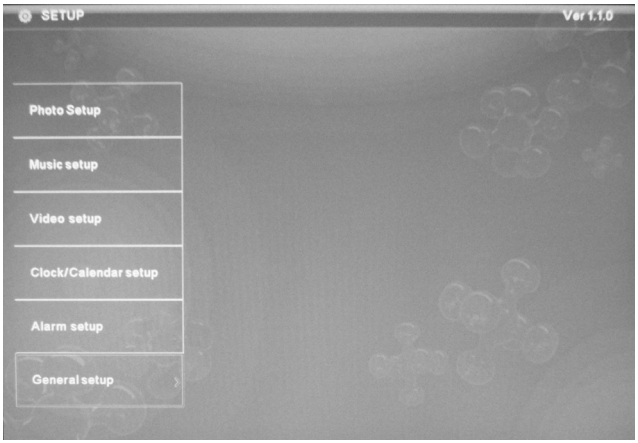


00095219man_nl.indd 126 08.07.11 10:57

Systeeminstellingen

Om naar het submenu te gaan, drukt u op de [SETUP]-knop op uw afstandsbediening of navigeert u met de [▲][▼]-knoppen op de achterzijde van het toestel of maakt u gebruik van het menupunt „Setup“ op de afstandsbediening..

De volgende menupunten zijn beschikbaar.



NL

Foto-instellingen	Diashowinterval	Hier kunt u de weergaveduur van de foto instellen (van 3 sec. tot max. 15 min.)
	Fotomodus	Selecteer of de foto in de volledig-scherm-modus of in de normale weergave (standaard) moet worden weergegeven
	Beeldovergangen	Kies voor willekeurige of chronologische weergave
	DatStempel	Geef aan of in de fotomodus en tijdens de diashow de aanmaakdatum van de foto moet worden weergegeven
	Willekeurig	Selecteer of de foto´s in de diashow toevallig of chronologisch moeten worden afgespeeld

00095219man_nl.indd 127 08.07.11 10:57

Muziekinstellingen		Functiemenu voor het herhalen van de muziekbestanden
Video-instellingen		Functiemenu voor het herhalen van de videobestanden
Klok/kalender/ setup	Foto weergeven	Selecteer hier of u foto´s op de achtergrond van het klok-/ kalendermenu wilt afspelen
	Tijd instellen	Functiemenu voor het instellen van de tijd
	Datum instellen	Functiemenu voor het instellen van de datum
	Datumformaat instellen	Functiemenu voor het instellen van het datumformaat
	Tijdformaat instellen	Functiemenu voor het instellen van het tijdformaat
Alarm setup		Functiemenu voor het instellen van maximaal 4 alarmtijden en 3 alarmsignalen
Algem. setup	Taal	Selecteer het door u gewenste menu/de taal
	Helderheid	
	Contrast	
	Kleurinstelling	
	Auto start	Selecteer met welke functie (foto, video, klok, kalender, hoofdmenu) het toestel na het inschakelen moet starten
	Inschakeltijd	Selecteer wanneer het toestel moet worden ingeschakeld
	Uitschakeltijd	Selecteer wanneer het toestel moet worden uitgeschakeld
	AanwTijd	Selecteer de tijdsinterval waarin de informatiebalk moet worden weergegeven
	Default	Functiemenu voor het terugzetten op de fabrieksinstelling

00095219man_nl.indd 128 08.07.11 10:57

Functies

Foto

Het toestel start na het inschakelen en bij een geplaatst geheugenmedium automatisch met de diashow. U kunt echter ook in elk willekeurig menu de diashow starten door de knop op de afstandsbediening in te drukken. Er wordt gestart met de eerste foto. Voor het stopzetten en weergeven van één afzonderlijke foto, drukt u op [►] op het toestel of [OK] op de afstandsbediening. Door deze knoppen opnieuw in te drukken wordt de diashow weer voortgezet.

NL

Miniatuurmodus

In de fotomodus kunt u foto´s van het opslagmedium op het beeldscherm als miniatuur (thumbnail) laten weergeven. Er kunnen maximaal 15 foto´s tegelijkertijd weergegeven worden.

1. Schakel het toestel in en plaats een opslagmedium in het toestel.
2. Het toestel start altijd automatisch met de fotodiashow.
3. Druk nu op de Exit – knop 8. De miniatuurmodus verschijnt.
4. Nu kunt u met de navigatieknoppen [◄][►][▲][▼] naar de gewenste foto gaan.
5. Om de betreffende foto weer te geven drukt u vervolgens op Play [►]

6. Om direct naar de volgende pagina met miniatuurfoto´s te gaan, drukt u op de «of» knop op de afstandsbediening.

AANWIJZING

► Onder „Systeeminstellingen“ » „Algemene setup“ » „Auto Start“ kunt u selecteren met welke functie het toestel na het inschakelen moet starten, (zie pagina 127/128).

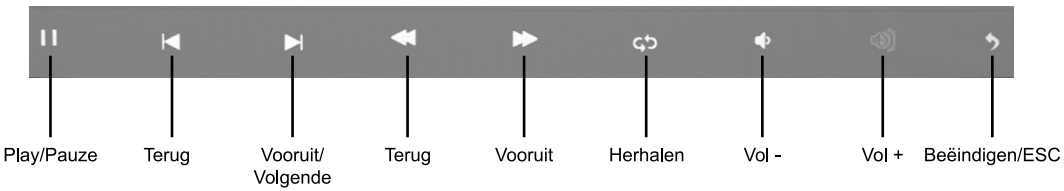
00095219man_nl.indd 129 08.07.11 10:57

Muziek

Selecteer deze functie om naar muziek te luisteren. De beschikbare mp3-bestanden worden in een mappenstructuur weergegeven. Selecteer een titel en bevestig met [OK] om de titel af te spelen.

NL

Door het indrukken van de [OSD]-knop op de afstandsbediening of de [M]–knop op het toestel, verschijnt er handige informatie of een „Tool“–balk:



AANWIJZING

► De weergaveduur kan in het „Setupmenu“ ingesteld worden.

AANWIJZING

► Om het actuele menuniveau te verlaten of de weergave te beëindigen, drukt u op de „Return“ [↩] -knop op de afstandsbediening van het toestel. Door de knop meerdere malen in te drukken keert u terug naar het hoofdmenu.

00095219man_nl.indd 130 08.07.11 10:57

Film

Selecteer deze functie om films/video´s te bekijken. Start de eerste video door op [OK] te drukken.

De beschikbare video´s worden in een mappenstructuur weergegeven die u onder menupunt „Mappen“ kunt laten weergeven. Selecteer een video en bevestig met [OK] om de video af te spelen.

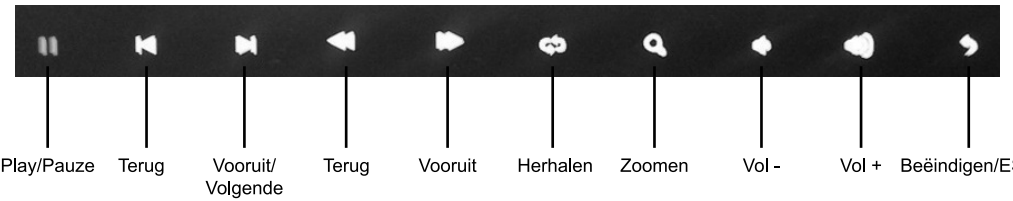
NL

AANWIJZING

► Deze functie kan alleen uitgevoerd worden als op het opslagmedium het passende formaat opgeslagen is.

► Let erop dat er een geheugenmedium in het toestel geplaatst is.

Door het indrukken van de [OSD]-knop op de afstandsbediening of de [M]–knop op het toestel, verschijnt er handige informatie of een „Tool“–balk:



AANWIJZING

► De weergaveduur kan in het „Setupmenu“ ingesteld worden.

AANWIJZING

► Om het actuele menuniveau te verlaten of de weergave te beëindigen, drukt u op de „Return“ [↩] -knop op de afstandsbediening van het toestel. Door de knop meerdere malen in te drukken keert u terug naar het hoofdmenu.

AANWIJZING

► Onder „Systeeminstellingen“ » „Algemene setup“ » „Auto Start“ kunt u selecteren met welke functie het toestel na het inschakelen moet starten, (zie pagina 127/128).

00095219man_nl.indd 131 08.07.11 10:57

Map

Het toestel beschikt over de functie om foto´s/video´s/muziek/bestanden naar een geheugenmedium te kopiëren/wissen/verplaatsen. Ga als volgt te werk:

1. Druk de [MENU]-knop op uw afstandsbediening of op de achterzijde van het toestel in om naar het hoofdmenu te gaan.

2. Selecteer een geheugenmedium (SD/MMC/MS of USB)

3. Selecteer het menupunt [map] en vervolgens verschijnen alle gegevens die op het geheugenmedium staan.

NL

4. Selecteer vervolgens met de [▲][▼] -knoppen op uw afstandsbediening of op de achterzijde van het toestel het bestand/de foto enz. die u wilt kopiëren/wissen.

5. Markeer vervolgens het bestand/de foto enz. met de [►] - knop.

Het bestand/de foto wordt vervolgens gemarkeerd door een rood vinkje.

6. Druk nu op de [OSD] - knop op uw afstandsbediening of de [MENU] - knop op de achterzijde van het toestel. Selecteer vervolgens „Kopiëren“ om het gemarkeerde bestand/foto op een ander geheugenmedium op te slaan of op „Wissen“ om het gemarkeerde bestand/de foto van het geheugenmedium te verwijderen

⚠ WAARSCHUWING

► Als een bestand/foto eenmaal gewist is, is het weg!

AANWIJZING

► Dit toestel heeft geen intern geheugen

7. Durch drücken der [MENU] oder [↵] - Taste auf ihrer Fernbedienung gelangen Sie immer in das Hauptmenü zurück.

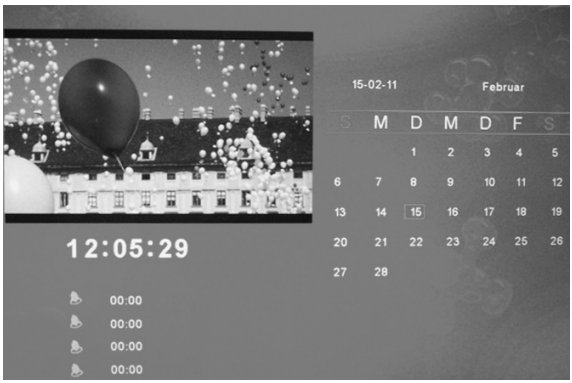
00095219man_nl.indd 132 08.07.11 10:57

Extra functies

De volgende extra functies zijn beschikbaar:

Kalender

De kalender vindt u in het hoofdmenu. Voor het oproepen van de kalender drukt u met de „➤ ➤“ -knoppen op het menupunt „Kalender“ en drukt u op „Enter“. Vervolgens verschijnt de kalender met de ingestelde datum en tijd.



NL

Tijd

De tijdweergave vindt in u in het hoofdmenu. Voor het oproepen van de klok drukt u met de „➤ ➤“-knoppen op het menupunt „Tijd“ en vervolgens op [OK]. Nu verschijnt de tijdweergave.

AANWIJZING

► Onder „Systeeminstellingen“ » „Algemene setup“ » „Auto Start“ kunt u selecteren met welke functie het toestel na het inschakelen moet starten, (zie pagina 127/128).

00095219man_nl.indd 133 08.07.11 10:57

Alarm

Het toestel beschikt over de mogelijkheid 4 verschillende alarmen/ wektijden in te stellen. De ingestelde alarm-/wektijden worden weergegeven in de kalenderweergave.

Het instellen van de verschillende wektijden is opgeslagen in de systeeminstelling.

- Selecteer in het hoofdmenu het menupunt „Systeeminstellingen“
- Druk nu met de [▲][▼] -knoppen op „Alarm Setup“
- Selecteer vervolgens met de [▲][▼] -knoppen alarm 1 – 4 en druk vervolgens op [OK] op de afstandsbediening of op Play [►] op uw toestel om de alarmtijd in te stellen.
- Met de [▲][▼] -knoppen legt u vervolgens de gewenste instelling vast.
- Met de [➤] -knop gaat u telkens één instelelement verder
- U heeft de mogelijkheid het alarm met de [▲][▼] -knoppen als volgt in te stellen:

  Uit: deactiveren van de alarmfunctie

  Dagelijks: het alarm wordt geactiveerd voor elke dag

  Eenmalig: het alarm wordt eenmalig geactiveerd
- Daarnaast is het mogelijk de alarmtijd met verschillende wektonen in te stellen (kerkklokken/haan/bos)
- Voor het bevestigen van uw volledige invoer, drukt u op [OK] op de afstandsbediening of op Play [►] van uw toestel.

AANWIJZING

► Om het actuele menuniveau te verlaten of de weergave te beëindigen, drukt u op de „Return“ [↩] -knop op de afstandsbediening van het toestel. Door de knop meerdere malen in te drukken keert u terug naar het hoofdmenu.

NL

00095219man_nl.indd 134 08.07.11 10:57

Activeer het automatische in- en uitschakelen van het toestel

Het toestel beschikt over de mogelijkheid zichzelf automatisch op een vastgesteld tijdstip in en weer uit te schakelen.

- Selecteer in het hoofdmenu het menupunt „Systeeminstellingen“
- Druk nu met de [▲][▼] -knoppen op „Algem. Setup en bevestig de instelling met de [OK] –knop op uw afstandsbediening of de Play-knop [►] op uw toestel.
- Ga vervolgens met de [▲][▼] -knoppen naar het instelpunt inschakeltijd resp. uitschakeltijd.
- Met de [▲][▼] -knoppen legt u vervolgens de gewenste instelling vast.
- Met de [➤] -knop gaat u telkens één instelelement verder.
- U heeft de mogelijkheid de in-/uitschakeltijd met de [▲][▼] -knoppen als volgt in te stellen:

  Uit: deactiveren van de autom. in-/uitschakelfunctie

  Dagelijks: het toestel wordt elke dag op de ingestelde tijd in- of uitgeschakeld

  Eenmalig: het toestel wordt op de ingestelde tijd eenmalig in- of uitgeschakeld
- Voor het bevestigen van uw volledige invoer, drukt u op [OK] op de afstandsbediening of op Play [►] van uw toestel.

NL

AANWIJZING

► Om het actuele menuniveau te verlaten of de weergave te beëindigen, drukt u op de „Return“ [↩] -knop op de afstandsbediening van het toestel. Door de knop meerdere malen in te drukken keert u terug naar het hoofdmenu.

00095219man_nl.indd 135 08.07.11 10:57

Reiniging en onderhoud

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke informatie over de reiniging en het onderhoud van het toestel.

Veiligheidsinstructies

ATTENTIE

Beschadiging van het toestel door vochtigheid!

► Zorg ervoor dat er bij de reiniging geen vochtigheid in het toestel dringt om onherstelbare beschadiging van het toestel te voorkomen.

NL

Reiniging

Het display van het toestel bevindt zich achter beschermend glas.

- Reinig het display alleen met een droge, zachte doek.
- Oefen bij het reinigen geen druk uit op het display.
- Gebruik voor de reiniging geen middelen die oplosmiddelen of alcohol bevatten om te voorkomen dat het scherm beschadigd raakt.

AANWIJZING

► Om het display tijdens reiniging en onderhoud te ontzien is het aan te bevelen een microvezeldoek te gebruiken. Deze is apart of ook als set met een reinigingsgel verkrijgbaar bij Hama (art.-nr.: 51076/51077).

- Reinig de rest van het toestel met een droge doek. Bij hardnekkiger vuil kan de doek iets vochtig gemaakt worden.

Verhelpen van storingen

In dit hoofdstuk vindt u belangrijke informatie over het opsporen en verhelpen van storingen. Neem de aanwijzingen in acht om risico´s en beschadigingen te vermijden.

Veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING

Houd u, om materiële schade te vermijden, aan de volgende veiligheidsinstructies.

► Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen door vakspecialisten worden uitgevoerd die door de fabrikant geschoold zijn. Door ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijke risico´s voor de gebruiker en schade aan het toestel ontstaan.

00095219man_nl.indd 136 08.07.11 10:57

Storingsoorzaken en verhelpen van storingen

De volgende tabel helpt bij het opsporen en verhelpen van kleinere storingen:

	Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Algemeen	Op het display is niets te zien	Toestel is uitgeschakeld	Schakel het toestel in.
		Voedingsadapter niet goed aangesloten	Controleer of de voedingsadapter op het stopcontact en het toestel aangesloten is.
		Op het stopcontact staat geen spanning	Controleer de zekeringen.
		Toestel is defect	Neem contact op met de klantendienst.
DPF	Er wordt niets weergegeven	Geen opslagmedium geplaatst	Plaats een opslagmedium.
		Opslagmedium bevat geen gegevens	Controleer het opslagmedium.
	Geen geluid	Toestel staat op „mute“	Verhoog het volume op het toestel.
	Er wordt geen video/muziek afgespeeld	Geen opslagmedium geplaatst	Plaats een opslagmedium.
		Opslagmedium bevat geen bestand	Controleer het opslagmedium.
	Muziek wordt niet afgespeeld	Verkeerd formaat	Converteer het muziekbestand in mp3.
	Video’s worden niet of worden schokkend afgespeeld	Verkeerd formaat	Converteer de video in een ander formaat.

AANWIJZING

► Als het probleem niet verholpen kan worden aan de hand van de voorgaande tabel, neem dan contact op met de klantendienst.

NL

00095219man_nl.indd 137 08.07.11 10:57

Bewaren

Als het toestel gedurende langere tijd niet gebruikt wordt, schakelt u het uit en koppelt u het los van de stroomtoevoer. Bewaar het toestel op een schone, droge plaats zonder direct zonlicht.

Afvoeren

Toestel afvoeren

NL

Gooi het toestel nooit weg met het normale huisvuil.

Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Breng het toestel naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf of naar de gemeentelijke afvalverwerkingsinstantie. Houd u aan de actueel geldende voorschriften. Neem in geval van twijfel contact op met de afvalverwerkingsinstantie.

Batterijen afvoeren

Batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil weggegooid worden. Elke verbruiker is wettelijk verplicht alle batterijen/accu´s bij een verzamelpunt van zijn gemeente/stadsdeel of bij de handelaar af te geven.

Deze verplichting dient voor het milieuvriendelijker tot afval verwerken van batterijen/accu´s. Geef batterijen/accu´s alleen in ontladen toestand terug.

00095219man_nl.indd 138 08.07.11 10:57

Bijlage

Technische gegevens

Algemeen	
Stroomtoevoer ingang	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A max
Stroomtoevoer uitgang	5 V DC / 2,0 A
Vermogensopname	< 6,2 W
Afmetingen (L x B x H)	265,5 x 215 x 22,5 mm (zonder voet)
Gewicht	ca. 638 g
Aanbevolen omgevings-temperatuur	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Relatieve luchtvochtigheid	40 - 64% [niet condenserend]

Beeldscherm	
Display	25,4 cm (=10.0")
Resolutie	1024 x 768 (RGB)
Contrast	400 : 1
Formaat	4:3
Max. helderheid	max. 200 cd/m²

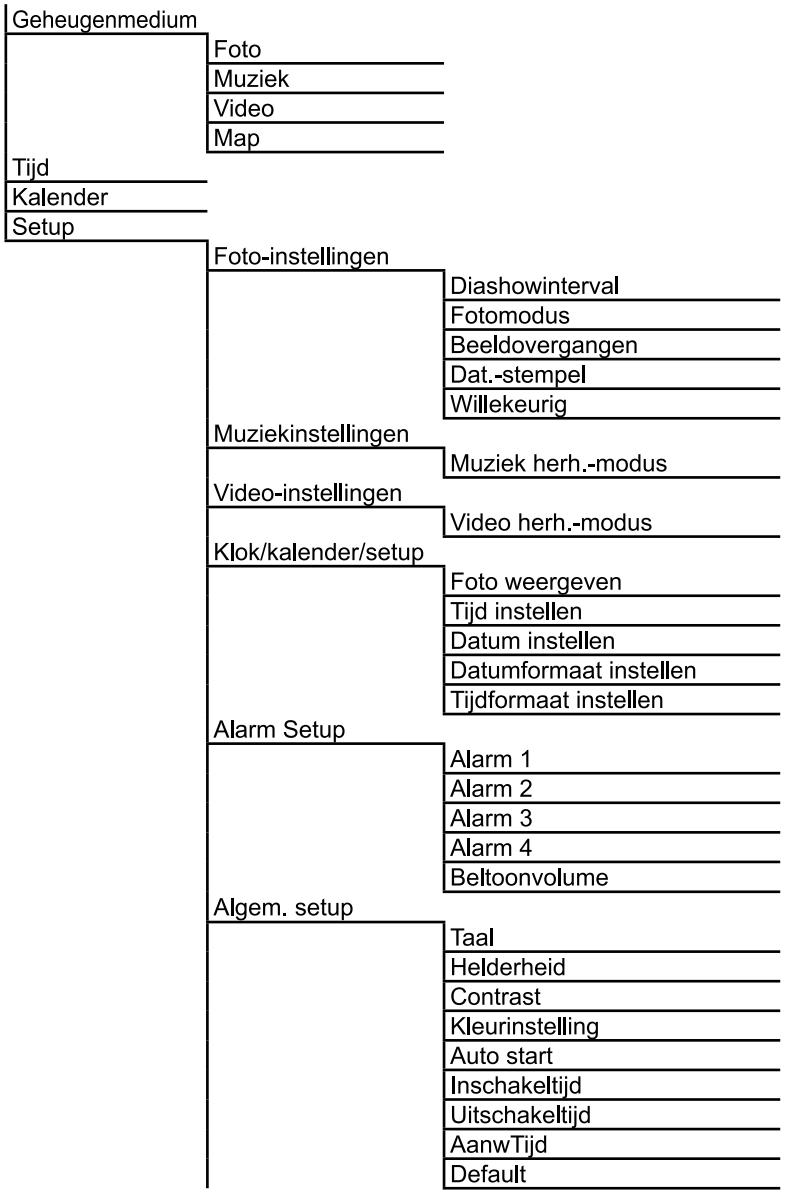
Afstandsbediening	
Batterij knopcel (CR 2025)	3 V

Compatibele opslagmedia
SD/SDHC/MMC/MS en USB 2.0

Ondersteunde bestandsformaten
JPEG, MP3, WMA, MPEG1, MPEG4, AVI

00095219man_nl.indd 139 08.07.11 10:57

Menu structure for the DPF



00095219man_nl.indd 140 08.07.11 10:57

Supportinformatie

Neem bij defecte producten contact op met uw verkoper of met de afdeling Productadvies van Hama:

Support hotline - Hama productadvies (Duits/Engels):
Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax: +49 (0) 9091 / 502 – 272
E-mail: mailto:produktberatung@hama.de

Meer productinformatie vindt u op internet onder www.hama.com

CE

NL

00095219man_nl.indd 141 08.07.11 10:57

Indice del contenuto

Introduzione 143
Premessa 143
Informazioni su queste Istruzioni per l'uso 143
Diritti d'autore 143
Avvertimento 144
Impiego conforme alle prescrizioni 145
Limitazione della responsabilità 145

Sicurezza. 146
Indicazioni di sicurezza basilari 146
Pericolo a causa della corrente elettrica 146

Struttura e funzionamento . .147
Cornice per foto digitale (vista lato posteriore) 147
Telecomando 148
Inserimento delle batterie . . . 149

Messa in funzione 150
Indicazioni di sicurezza 150
Volume di fornitura e controllo del trasporto. 150
Disimballaggio 151
Smaltimento dell'imballaggio . 151
Requisiti del luogo di installazione 151
Collegamento elettrico 152
Posizionamento e collegamento 152

Impiego e funzionamento .153
La guida a menu 153
Impostazioni di sistema 155

Funzioni 157
Foto 157
Modalità miniatura 157
Musica 158
Film 159
Cartella. 160

Funzioni supplementari. . .161
Calendario 161
Ora 161
Sveglia 162
Attivazione dell'accensione e dello spegnimento automatico dell'apparecchio 163

Pulizia e cura 164
Indicazioni di sicurezza 164
Pulizia. 164

Rimozione degli errori 164
Indicazioni di sicurezza 164
Cause degli errori e relativa rimozione 165

Immagazzinamento 166

Smaltimento 166
Smaltimento dell'apparecchio 166
Smaltimento delle batterie . . 166

Appendice. 167
Dati tecnici 167
Struttura del menu del DPF . 168
Informazioni per l'assistenza . . 169

IT

00095219man_it.indd 142 08.07.11 10:57

Introduzione

Premessa

Gentile cliente,

con l‘acquisto di questa cornice digitale vi siete decisi per un prodotto di qualità Hama, il quale, per quello che riguarda la tecnica e la funzionalità corrisponde allo standard di sviluppo più moderno.

Leggere le informazioni qui contenute, in maniera tale da familiarizzare con l‘apparecchio e poter sfruttare pienamente tutte le sue funzioni.

Le auguriamo buon divertimento con l‘impiego dell‘apparecchio.

IT

Informazioni su queste Istruzioni per l’uso

Queste Istruzioni per l‘uso sono parte integrante della cornice digitale (definita qui di seguito apparecchio) e forniscono delle indicazioni importanti per un impiego conforme alle prescrizioni, per la sicurezza e per il collegamento così come per l‘impiego dell‘apparecchio.

Le Istruzioni per l‘uso devono essere sempre in prossimità dell‘apparecchio. Queste devono poter essere lette e applicate da tutte le persone che impiegano l‘apparecchio oppure che rimuovono i disturbi dell‘apparecchio.

Conservare queste Istruzioni per l’uso e consegnarle, insieme all‘apparecchio, al successivo proprietario.

Diritti d‘autore

Questa documentazione è protetta dal diritto d‘autore.

È vietato qualsiasi tipo di riproduzione o di ristampa, anche parziale, così come la riproduzione delle immagini, anche in uno stato modificato, senza la previa autorizzazione per iscritto del produttore..

00095219man_it.indd 143 08.07.11 10:57

Avvertimento

Nelle presenti Istruzioni per l'uso vengono usate le seguenti avvertenze:

⚠ PERICOLO

Un avvertimento di questo livello contrassegna una incombente situazione di pericolo.

Se la situazione di pericolo non viene evitata, questa può causare la morte oppure gravi lesioni.

► Seguire le indicazioni in queste avvertenze, in maniera tale da evitare il pericolo di morte oppure di gravi lesioni per le persone

IT

⚠ AVVISO

Un avvertimento di questo livello contrassegna una possibile situazione di pericolo.

Se la situazione di pericolo non viene evitata, questa può causare lesioni e/o danni materiali.

► Seguire le indicazioni in queste avvertenze, in maniera tale da evitare lesioni per le persone oppure danni materiali

ATTENZIONE

Un avvertimento di questo livello contrassegna dei possibili danni materiali.

Se questo tipo di situazione non viene evitata, questa può causare dei danni materiali.

► Seguire le indicazioni in queste avvertenze, in maniera tale da evitare danni materiali.

INDICAZIONE

► Una indicazione contrassegna delle informazioni supplementari, le quali semplificano l'impiego dell'apparecchio.

00095219man_it.indd 144 08.07.11 10:57

Impiego conforme alle prescrizioni

Questo apparecchio è concepito per l'impiego in ambienti chiusi, per la visualizzazione di fotografie, riproduzione di video e di file musicali.

Un impiego diverso da quello per il quale è previsto viene considerato come non conforme alle prescrizioni.

⚠ AVVISO

Pericolo a causa di un impiego non conforme alle prescrizioni!

Se l'apparecchio non viene utilizzato conformemente alle prescrizioni e/o se viene utilizzato per un altro scopo da quello previsto possono avere luogo dei pericoli.

► DUtilizzare l'apparecchio esclusivamente conformemente alle prescrizioni.

► Rispettare le procedure descritte in queste Istruzioni per l'uso.

IT

Per eventuali danni causati da un impiego non conforme alle prescrizioni, viene esclusa qualsiasi tipo di responsabilità.

In questo caso, il rischio è unicamente a carico dell'utente.

Limitazione della responsabilità

Tutte le informazioni tecniche, i dati e le indicazioni per l'impiego contenute in queste Istruzioni per l'uso corrispondono allo stato tecnologico attuale al momento della stampa e sono state redatte prendendo in considerazione la nostra esperienza e conoscenze attuali secondo scienza e coscienza.

Non posso dunque essere fatti valere diritti sulla base di dati, figure e descrizioni contenuti in queste Istruzioni per l'uso.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti alla mancata osservanza delle istruzioni oppure per un impiego non conforme alle prescrizioni, per riparazioni inadeguate, modifiche non consentite oppure per l'impiego di pezzi di ricambio non autorizzati.

ATTENZIONE

► Per via del processo di produzione si possono verificare dei cosiddetti difetti nei pixel. Questi si manifestano, generalmente, mediante pixel bianchi o neri che rimangono permanentemente illuminati durante la riproduzione. In base alla dimensione del display, si ha una tolleranza di produzione dello 0,01% max. di errore dei pixel che non rappresenta quindi alcun difetto del prodotto.

00095219man_it.indd 145 08.07.11 10:57

Sicurezza

Questo capitolo fornisce delle importanti indicazioni di sicurezza per l'impiego dell'apparecchio.
Questo apparecchio corrisponde alle norme di sicurezza prescritte. Tuttavia, un impiego inadeguato può causare dei danni alle persone e materiali.

Indicazioni di sicurezza basilari

Per un impiego sicuro dell'apparecchio osservare le seguenti indicazioni di sicurezza:

- Prima dell'impiego, controllare l'apparecchio per l'eventuale presenza di danni esterni visibili. Se l'apparecchio è danneggiato non metterlo in funzione.
- Fare eseguire la riparazione unicamente da personale specializzato. Con una riparazione inadeguata, viene escluso il diritto di garanzia.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti solo con i pezzi di ricambio originali. Solo con questi componenti è possibile garantire che vengano soddisfatti i requisiti per la sicurezza.
- In caso di disturbi, temporali oppure durante la pulizia dell'apparecchio, separare l'adattatore di rete dall'alimentazione di corrente.
- Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dalla penetrazione di liquidi o di oggetti. In caso di contatto con i liquidi separare immediatamente l'adattatore di rete dall'alimentazione di corrente.
- Non mettere alcun oggetto sull'apparecchio.

Pericolo a causa della corrente elettrica

⚠ PERICOLO

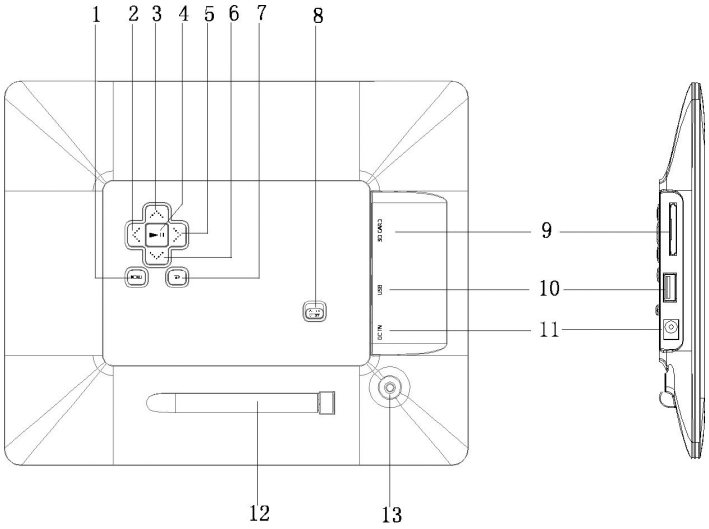
Pericolo di vita a causa della corrente elettrica!
Con il contatto con i conduttori oppure i componenti sotto tensione sussiste il pericolo di vita!!
Per evitare il pericolo a causa della corrente elettrica, osservare le seguenti indicazioni di sicurezza:

- ► Utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete contenuto nel volume di fornitura, altrimenti si rischia di danneggiare l'apparecchio.
- ► Non mettere in funzione l'apparecchio se l'adattatore di rete, il cavo di collegamento oppure il connettore sono danneggiati.
- ► Non aprire in nessun caso il contenitore dell'apparecchio oppure l'adattatore di rete. Se si viene a contatto con le connessioni sotto tensione e se viene modificata la struttura elettrica e meccanica, sussiste il pericolo di scosse elettriche.

00095219man_it.indd 146 08.07.11 10:57

Struttura e funzionamento

Cornice per foto digitale (vista lato posteriore)



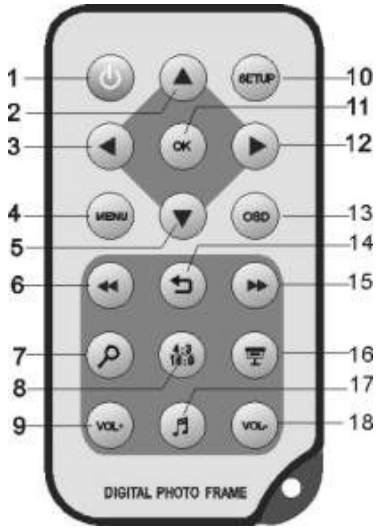
1. [M] Menu / Apri menu OSD
2. ➤ Foto successiva / a destra
3. ▲ Avanti / Volume +
4. ► Play / pausa / ENTER
5. ◄ Foto precedente / a sinistra
6. ▼ Indietro / Volume -
7. ↵ Esci / Indietro
8. Interruttore ON/OFF
9. Slot SD/MMC/MS
10. Attacco USB HOST tipo A
11. Presa per l'alimentatore
12. Supporto di trasporto per piede
13. Alloggiamento piede

IT

00095219man_it.indd 147 08.07.11 10:57

Struttura e funzionamentoe

Telecomando



1. ON/OFF
2. ▲ Avanti: ruotare la foto in senso orario
3. ◀ Sinistra: guardare foto precedente
4. MENU: ritorno al menu principale
5. ▼ Indietro: ruotare la foto in senso antiorario
6. ◀◀ Osservare la pagina precedente in modalità miniatura
7. Zoom
8. 4:3/16:9: impostare manualmente la foto visualizzata nel formato corretto
9. VOL+ aumentare il volume
10. SETUP: indietro alle impostazioni di sistema
11. OK: Play / pausa / ENTER / OK
12. ▶ Destra: guardare foto successiva
13. OSD: aprire o chiudere la barra degli strumenti
14. ⮌ Return: indietro al menu precedente
15. ▶▶ Osservare la pagina successiva in modalità miniatura
16. Avviare la presentazione
17. Attivare/disattivare la musica di sottofondo durante la presentazione
18. VOL- diminuire il volume

IT

00095219man_it.indd 148 08.07.11 10:57

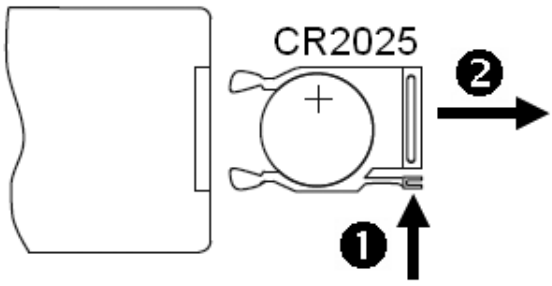
Telecomando

Inserimento delle batterie

Per inserire le batterie oppure per la loro sostituzione, procedere nel seguente modo:

- Estrarre il vano batterie dal telecomando, premendo sulla chiusura e estraendo contemporaneamente il vano batterie.
- Rimuovere le batterie scariche e inserire le nuove batterie del tipo CR2025 (batteria a bottone) nel vano batterie. Osservare che le batterie vengano inserite con la polarità corretta.
- Spingere nuovamente il vano batterie nel telecomando.

IT



00095219man_it.indd 149 08.07.11 10:57

Messa in funzione

Indicazioni di sicurezza

⚠ AVVISO

Con la messa in funzione dell‘apparecchio possono insorgere dei danni per le persone oppure materiali!

Per evitare dei pericoli, osservare le seguenti indicazioni di sicurezza:

► I materiali di imballaggio non devono essere utilizzati per giocare. Sussiste il pericolo di soffocamento.

► Per evitare dei danni alle persone e materiali, osservare le indicazioni relative ai requisiti del luogo di installazione così come del collegamento elettrico dell‘apparecchio

IT

Volume di fornitura e controllo del trasporto

L‘apparecchio viene fornito, di serie, con i seguenti componenti:

- Cornice digitale
- Adattatore di rete
- Telecomando
- Istruzioni per l’uso (non raffigurato)

INDICAZIONE

► Controllare la completezza della fornitura e l‘eventuale presenza di danneggiamenti visibili. Segnalare subito una fornitura incompleta oppure danneggiata al proprio fornitore/commerciante.

00095219man_it.indd 150 08.07.11 10:57

Disimballaggio

Per il disimballaggio dell'apparecchio procedere nel seguente modo:

- Togliere l'apparecchio dal cartone e rimuovere il materiale di imballaggio.
- Rimuovere il materiale di imballaggio degli accessori.
- Rimuovere la pellicola di protezione nello schermo LCD dell'apparecchio..

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni dovuti al trasporto. I materiali di imballaggio sono stati scelti in base ai criteri per la salvaguardia dell'ambiente e alle tecniche di smaltimento e sono quindi riciclabili.

Il riciclaggio dell'imballaggio nel circuito di materiali consente di risparmiare materie prime e riduce la produzione di rifiuti. Smaltire i materiali dell'imballaggio conformemente alle normative in vigore sul luogo.

INDICAZIONE

► Conservare, se possibile, l'imballaggio originale per tutto il periodo della garanzia dell'apparecchio, in maniera tale che in caso di prestazioni di garanzia questo possa essere imballato in maniera adeguata.

Requisiti del luogo di installazione

Per un funzionamento sicuro e senza problemi dell'apparecchio, il luogo di installazione deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Mettere l'apparecchio su una superficie orizzontale e piana.
- Non mettere l'apparecchio in un ambiente caldo, bagnato oppure molto umido.
- Per un corretto funzionamento, l'apparecchio ha bisogno di una circolazione d'aria sufficiente. Durante il funzionamento non mettere l'apparecchio su superfici morbide, tappeti oppure altri materiali che possono ostacolare la circolazione dell'aria.
- La presa deve essere facilmente accessibile, in maniera tale che in caso di emergenza si possa estrarre facilmente l'adattatore di rete..

00095219man_it.indd 151 08.07.11 10:57

Collegamento elettrico

Per un funzionamento sicuro e senza problemi dell'apparecchio, per il collegamento elettrico si devono osservare le seguenti indicazioni:

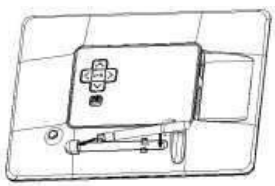
- Prima del collegamento dell'apparecchio confrontare i dati di collegamento dell'adattatore di rete (tensione e frequenza), sulla targhetta di modello, con quelli della propria rete elettrica. Questi dati devono coincidere, altrimenti si rischia di danneggiare l'apparecchio.
- Proteggere il cavo dalle superfici calde e dai bordi affilati.
- Osservare che il cavo non venga teso eccessivamente oppure piegato.

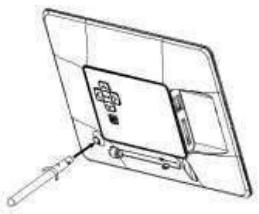
IT

Posizionamento e collegamento

Per una riproduzione permanente l'apparecchio può essere posizionato su una superficie piana.

◆ Disporre l'apparecchio in trasversale. Togliere il piedino di sostegno dal supporto di trasporto e ruotarlo nell'apposito alloggiamento





ATTENZIONE

L'apparecchio può venire danneggiato se questo cade oppure si ribalta!

► Assicurarsi che l'apparecchio non possa ribaltarsi.

◆ Collegare il cavo di allacciamento con il connettore dell'apparecchio e inserire l'adattatore di rete in una presa di corrente.

INDICAZIONE

► Utilizzare solo l'adattatore di rete in dotazione.

00095219man_it.indd 152 08.07.11 10:57

Impiego e funzionamento

La guida a menu

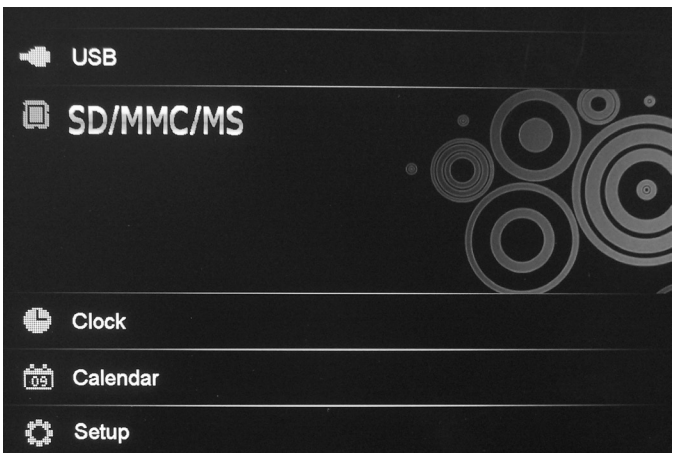
L‘apparecchio è dotato di una guida a menu di facile uso. La guida a menu viene visualizzata sullo schermo.

- Possono essere letti i seguenti supporti di memoria:
  - Schede SD/SDHC
  - Schede MMC
  - Chiavette di memoria
  - Supporti di memoria USB
- Per accendere l‘apparecchio, premere l‘interruttore ON/OFF.

INDICAZIONE

► Alla prima messa in funzione, l’apparecchio si avvia con la selezione della lingua; selezionare la lingua desiderata.

L’apparecchio si avvia automaticamente sempre con il menù principale.



00095219man_it.indd 153 08.07.11 10:57

INDICAZIONE

► La modalità attualmente selezionata (Setup / memory card / USB) è sempre contrassegnata in modo chiaro e in blu.

Per attivare il menù principale, premere il tasto [MENU]. All'interno del menu, muoversi con i tasti [▲][▼] e selezionare la funzione desiderata.

Confermando la selezione con il tasto [OK], appare il sottomenu corrispondente. All'interno del menu, muoversi con i tasti [▲] o [▼] e selezionare la riga desiderata. La riga selezionata viene evidenziata a colori.

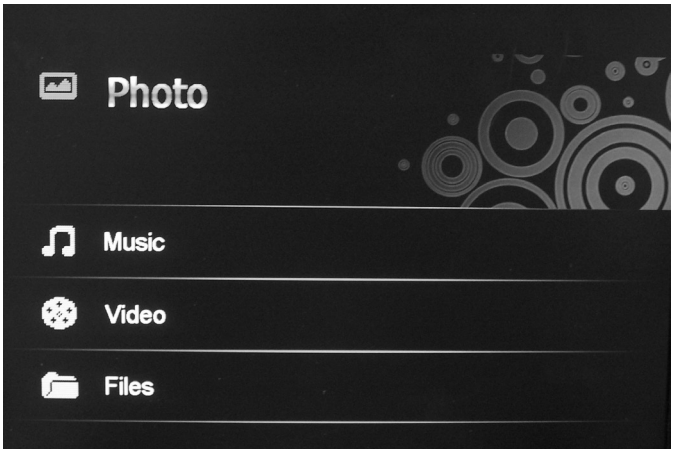
Confermare la selezione con il tasto [OK]. Il più delle volte si apre un altro menu in cui ci si può muovere con i tasti [◄][►][▲][▼] e si può selezionare l'impostazione desiderata.

IT

Con il tasto [↩] si esce dall'attuale livello di menu.

Per l'orientamento vedi anche la struttura del menu in appendice.

L'apparecchio si può comandare con i tasti posti sul retro o mediante il telecomando in dotazione.

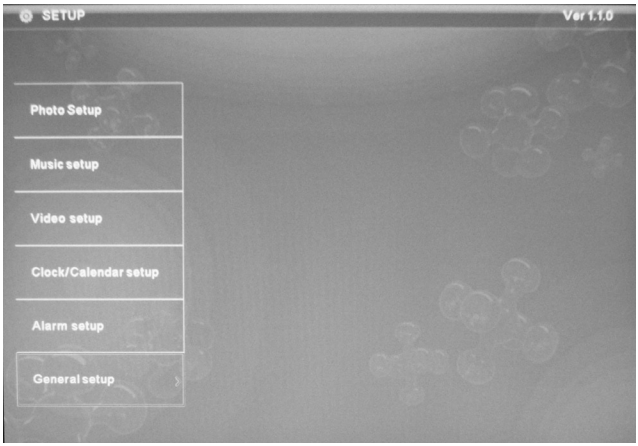


00095219man_it.indd 154 08.07.11 10:57

Impostazioni di sistema

Per giungere nel menu del setup, premere il tasto [SETUP] sul telecomando o muoversi con i tasti [▲][▼] sul retro dell'apparecchio o sul telecomando nella voce di menu "Setup".

Sono disponibili le seguenti voci di menu:



IT

Impostazioni foto	Intervallo presentazione	Qui è possibile impostare la durata di visualizzazione dell'immagine (da 3 sec. a max. 15 min.)
	Modalità foto	Selezionare se la foto deve essere visualizzata a schermo intero o nel reale rapporto (standard)
	Sequenza immagini	Selezionare tra riproduzione immagine casuale o continua
	Data	Selezionare se nella modalità foto o presentazione si devono visualizzare i dati di creazione della foto
	Casuale	Selezionare se le foto in modalità presentazione devono essere riprodotte in sequenza casuale o una dopo l'altra

00095219man_it.indd 155 08.07.11 10:57

Impostazioni musica		Menu funzioni per la ripetizione dei file musicali
Impostazioni video		Menu funzioni per la ripetizione dei file video
Orologio/calendario/setup	Visualizzazione foto	Selezionare se si desidera riprodurre foto in background dell'orologio/calendario
	Impostazione ora	Menu funzioni per l'impostazione dell'ora
	Impostazione data	Menu funzioni per l'impostazione della data
	Impostazione formato data	Menu funzioni per l'impostazione del formato della data
	Impostazione formato ora	Menu funzioni per l'impostazione del formato dell'ora
Setup sveglia		Menu funzioni per l'impostazione di fino a 4 orari e 3 toni della sveglia
Allgem. Setup	Lingua	Selezionare il menu/la lingua desiderati
	Luminosità	
	Contrasto	
	Saturazione	
	Avvio automatico	Selezionare la funzione con cui si vuole avviare l'apparecchio dopo l'accensione (foto, video, ora, calendario, menu principale)
	Orario di accensione	Selezionare quando si deve accendere l'apparecchio
	Orario di spegnimento	Selezionare quando si deve spegnere l'apparecchio
	Ora indic.	Scegliere la durata di visualizzazione delle indicazioni
	Default	Menu funzioni per il ripristino delle impostazioni di fabbrica

00095219man_it.indd 156 08.07.11 10:57

Funzioni

Foto

Dopo l'accensione e quando si inserisce il supporto di memoria, l'apparecchio si porta automaticamente in modalità Presentazione. La modalità Presentazione si può anche avviare da qualsiasi menu, premendo il tasto sul telecomando. Si avvia sempre con la prima foto. Per interrompere la presentazione e visualizzare le foto singolarmente, premere il tasto Play [►] sull'apparecchio o il tasto [OK] sul telecomando. Premendo nuovamente questo tasto, la presentazione continua.

Modalità miniatura

Nella modalità foto si possono visualizzare le foto dal supporto di memoria sullo schermo come miniature (Thumbnails). Si possono visualizzare contemporaneamente fino a 15 foto.

1. Accendere l'apparecchio e inserire un supporto di memoria.
2. All'accensione l'apparecchio si porta automaticamente in modalità di presentazione delle foto.
3. Premere il tasto Exit –. Appare la modalità miniatura.
4. Mediante i tasti di navigazione[◄][►][▲][▼], si può giungere alla foto desiderata.
5. Per visualizzare la foto cercata, premere il tasto Play [►].

6. Per andare direttamente alla pagina delle miniature successiva, utilizzare il tasto «oppure» sul telecomando.

INDICAZIONE

► In „Impostazioni di sistema", „Setup generale", „Auto start", selezionare la funzione con cui si vuole avviare l'apparecchio dopo l'accensione (vedi pagina 155/156).

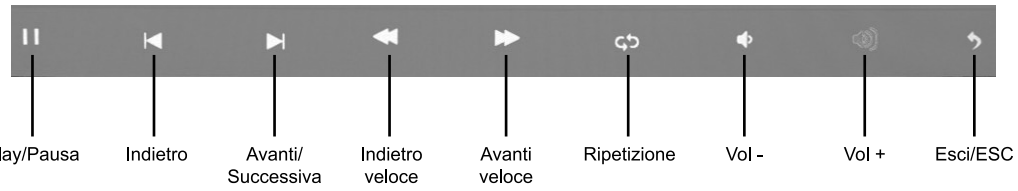
00095219man_it.indd 157 08.07.11 10:57

Musica

Selezionare questa funzione per ascoltare la musica. I file MP3 disponibili vengono rappresentati in una struttura a cartelle. Selezionare un titolo e confermare con il pulsante [OK] per riprodurre il titolo.

IT

Premendo il tasto [OSD] sul telecomando o il tasto [M] sul retro dell'apparecchio viene visualizzata una utile barra degli strumenti/informazioni:



INDICAZIONE

► la durata di visualizzazione si può impostare nel menu "Set up".

INDICAZIONE

► Per uscire dall'attuale livello di menu o per terminare la riproduzione, premere il tasto "Return" [↩] sul telecomando o sull'apparecchio. Premendo il tasto più volte, si torna al menu principale.

00095219man_it.indd 158 08.07.11 10:57

Film

Selezionare questa funzione per la riproduzione di film / video. Avviare il primo video premendo il pulsante [OK].

I video disponibili vengono rappresentati in una struttura a cartelle, la quale può essere visualizzata mediante il punto di menu „Cartelle“. Selezionare un video e confermare con il pulsante [OK] per riprodurlo.

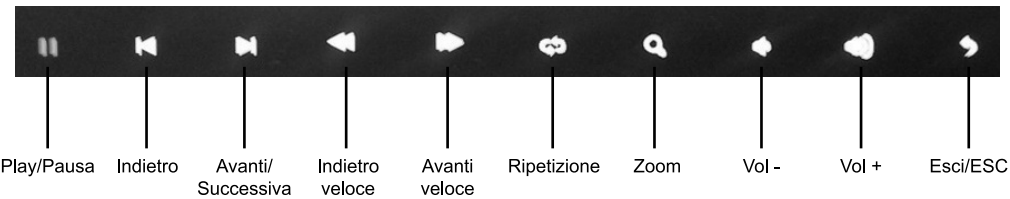
IT

INDICAZIONE

► Questa funzione può essere eseguita solo, se sul supporto di dati è memorizzato il formato adatto.

► Verificare che nell'apparecchio sia inserito un supporto di memoria.

Premendo il tasto [OSD] sul telecomando o il tasto [M] sul retro dell'apparecchio viene visualizzata una utile barra degli strumenti/informazioni:



INDICAZIONE

► la durata di visualizzazione si può impostare nel menu “Set up”.

INDICAZIONE

► Per uscire dall'attuale livello di menu o per terminare la riproduzione, premere il tasto “Return” [↩] sul telecomando o sull'apparecchio. Premendo il tasto più volte, si torna al menu principale.

INDICAZIONE

► In „Impostazioni di sistema“, „Setup generale“, „Auto start“, selezionare la funzione con cui si vuole avviare l'apparecchio dopo l'accensione (vedi pagina 155/156).

00095219man_it.indd 159 08.07.11 10:57

Cartella

L'apparecchio dispone della funzione Copia/cancella/sposta file di immagini/video/musica sul supporto di memoria. Procedere come segue:

1. Premere il tasto [MENU] sul telecomando o sul retro dell'apparecchio per giungere nel menu principale.

2. Selezionare un supporto di memoria (SD/MMC/MS o USB)

3. Selezionare la voce di menu [Cartella]; vengono visualizzati tutti i dati contenuti sul supporto di memoria.

4. Selezionare con i tasti [▲][▼] sul telecomando o sul retro dell'apparecchio il file/foto ecc. che si desidera copiare/cancellare.

IT

5. Evidenziare il file / foto ecc. con il tasto [➤]. Il file / foto viene contrassegnato con un segno di spunta rosso.

6. Premere il tasto [OSD] sul telecomando o il tasto [MENU] sul retro dell'apparecchio. Selezionare "Copia" per salvare il file/foto selezionato su un altro supporto di memoria o "Cancella" per rimuovere il file/foto selezionato dal supporto di memoria.

⚠ AVVISO

► Un file/foto cancellato non può essere ripristinato!

INDICAZIONE

► L'apparecchio non è dotato di memoria interna

7. Premendo il tasto [MENU] sul telecomando o il tasto [↵] sul retro dell'apparecchio si torna sempre al menu principale.

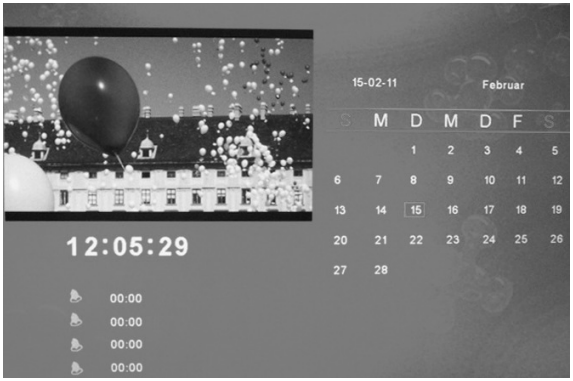
00095219man_it.indd 160 08.07.11 10:57

Funzioni supplementari

Sono disponibili le seguenti funzioni supplementari:

Calendario

L'indicazione della data si trova nel menu principale. Per richiamare la visualizzazione del calendario, premere i pulsanti „➤ ➤" nel punto di menu „Calendario" e premere [OK]. Quindi viene visualizzato il calendario con la data e l'ora impostati.



Ora

L'indicazione dell'ora si trova nel menu principale. Per visualizzarla, premere con i tasti „➤ ➤„ la voce di menu „Ora", quindi premere [OK]. Adesso viene visualizzata l'ora.

INDICAZIONE

► In „Impostazioni di sistema", „Setup generale", „Auto start", selezionare la funzione con cui si vuole avviare l'apparecchio dopo l'accensione (vedi pagina 155/156).

00095219man_it.indd 161 08.07.11 10:57

Sveglia

L‘apparecchio consente di impostare quattro diversi tipi e orari di sveglia. Il tipo/orario di sveglia impostato viene visualizzato nella vista calendario e ora.

L‘impostazione dei diversi orari di sveglia è evidenziata nelle impostazioni di sistema.

- Selezionare la voce di menu “Impostazioni di sistema” nel menu principale.
- Premere con i tasti [▲][▼] „Setup sveglia“.
- Selezionare con i tasti [▲][▼] sveglia 1 – 4, quindi premere il tasto [OK] sul telecomando o il tasto Play [►] sull‘apparecchio per impostare l‘ora della sveglia.
- Mediante i tasti [▲][▼], effettuare l‘impostazione desiderata.
- Con il tasto [➤], si procede sempre di un elemento di impostazione.
- È possibile impostare la sveglia con i tasti [▲][▼], procedendo come segue:

  Spenta: disattivazione della funzione sveglia

  Quotidiana: la sveglia viene attivata per tutti i giorni

  Unica: la sveglia viene attivata una sola volta
- Inoltre è possibile impostare diversi toni per la sveglia (campane / gallo / bosco)
- Per confermare l‘immissione, premere il tasto [OK] sul telecomando o il tasto Play [►] sull‘apparecchio.

INDICAZIONE

► Per uscire dall‘attuale livello di menu o per terminare la riproduzione, premere il tasto “Return” [↩] sul telecomando o sull’apparecchio. Premendo il tasto più volte, si torna al menu principale.

IT

00095219man_it.indd 162 08.07.11 10:57

Attivazione dell’accensione e dello spegnimento automatico dell‘apparecchio

L’apparecchio consente di impostare l‘accensione e lo spegnimento automatici a un‘ora definita.

- Selezionare la voce di menu “Impostazioni di sistema” nel menu principale.
- Premere con i tasti [▲][▼] su „Setup generale“, quindi confermare con il tasto [OK] sul telecomando o il tasto Play [►] sull‘apparecchio.
- Muoversi con i tasti [▲][▼] sull‘orario di accensione e spegnimento,
- Quindi mediante i tasti [▲][▼], effettuare l‘impostazione desiderata.
- Con il tasto [➤], si procede sempre di un elemento di impostazione.
- È possibile impostare l‘orario di accensione e spegnimento dell‘apparecchio con i tasti [▲][▼], procedendo come segue:

  Spenta: disattivazione della funzione di accensione e spegnimento automatico

  Quotidiana: L‘apparecchio si accende o si spegne tutti i giorni all‘orario preimpostato

  Unica: L‘apparecchio si accende o si spegne una volta all‘orario preimpostato
- Per confermare l‘immissione, premere il tasto [OK] sul telecomando o il tasto Play [►] sull‘apparecchio.

IT

INDICAZIONE

► Per uscire dall‘attuale livello di menu o per terminare la riproduzione, premere il tasto “Return” [↩] sul telecomando o sull’apparecchio. Premendo il tasto più volte, si torna al menu principale.

00095219man_it.indd 163 08.07.11 10:57

Pulizia e cura

Questo capitolo fornisce delle importanti indicazioni per la pulizia e la cura dell'apparecchio.

Indicazioni di sicurezza

ATTENZIONE

Danneggiamenti dell'apparecchio a causa dell'umidità!

► Assicurarsi, che durante la pulizia non penetri alcuna umidità nell'apparecchio, onde evitare un danneggiamento irreparabile dell'apparecchio.

Pulizia

IT

Il display dell'apparecchio si trova dietro un vetro di protezione.

- Pulire il display solo con un panno morbido e asciutto.
- Durante la pulizia non esercitare alcuna pressione sulla superficie dello schermo.
- Per la pulizia non utilizzare alcun solvente oppure detergenti contenenti alcol, in maniera tale da non danneggiare la superficie.

INDICAZIONE

► Per una pulizia e una cura delicata del display consigliamo l'impiego di un panno per la pulizia in microfibra. Questo è disponibile singolarmente oppure anche in set con un gel detergente presso la Hama (Art. n. 51076/51077).

- Pulire il resto dell'apparecchio con un panno asciutto. In caso di sporco persistente, il panno può essere leggermente inumidito.

Rimozione degli errori

Questo capitolo fornisce delle importanti indicazioni per la localizzazione e la rimozione dei disturbi. Per evitare dei pericoli e dei danneggiamenti, osservare le indicazioni.

Indicazioni di sicurezza

⚠ AVVISO

Per evitare dei pericoli e dei danni materiali, osservare le seguenti indicazioni di sicurezza:

► Le riparazioni degli apparecchi elettrici devono essere eseguite solo dal personale specializzato, il quale è addestrato dal produttore. Le riparazioni eseguite in maniera non appropriata possono causare dei notevoli danni per l'utente e dei danneggiamenti dell'apparecchio.

00095219man_it.indd 164 08.07.11 10:57

Cause degli errori e relativa rimozione

La seguente tabella rappresenta un ausilio per la localizzazione e la rimozione di piccoli disturbi:

	Errore	Possibile causa	Rimozione
Generale	Nessuna visualizzazione sul display	L'apparecchio è disinserito	Inserire l'apparecchio
		L'adattatore di rete non è collegato correttamente	Accertarsi che l'adattatore di rete sia inserito nella presa di corrente e che sia collegato con l'apparecchio.
		Presa di rete senza tensione	Controllare i fusibili dell'impianto elettrico domestico
		L'apparecchio è difettoso	Informare il Servizio di assistenza clienti
DPF	Non viene visualizzata alcuna immagine	Non è inserito alcun supporto di memoria	Inserire un supporto di memoria.
		Il supporto di memoria non contiene alcun dato	Controllare il supporto di memoria.
	Nessun audio	L'apparecchio impostato su „Mute"	Aumentare il volume audio dell'apparecchio.
	Non viene riprodotto alcun video/musica	Non è inserito alcun supporto di memoria	Inserire un supporto di memoria.
		Il supporto di memoria non contiene alcun file	Controllare il supporto di memoria.
	La musica non viene riprodotta	Formato errato	Convertire il file musicale in formato MP3.
	I video non vengono riprodotti oppure saltano	Formato errato	Convertire il video in un altro formato.

INDICAZIONE

► Se non è possibile risolvere il problema con i passi sopra citati, rivolgersi al Servizio per l'assistenza clienti.

IT

00095219man_it.indd 165 08.07.11 10:57

Immagazzinamento

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, disinserirlo e separarlo dall'alimentazione di corrente, quindi conservarlo in un luogo pulito e asciutto senza radiazioni solari dirette.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio

Non gettare, in nessun caso, l'apparecchio nei normali rifiuti domestici. Questo apparecchio è soggetto alla direttiva europea 2002/96/EC-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Smaltire l'apparecchio attraverso un'azienda per lo smaltimento autorizzata oppure mediante l'Ente comunale per lo smaltimento. Osservare le normative attuali in vigore. In caso di dubbi mettersi in contatto con l'Ente responsabile per lo smaltimento.

Smaltimento delle batterie

Le batterie/accumulatori non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni utente è tenuto per legge a smaltire ecologicamente le batterie/accumulatori negli appositi punti di raccolta del proprio comune/quartiere o presso il rivenditore. Questo obbligo consente di smaltire le batterie/accumulatori in maniera ecologica e quindi di salvaguardare l'ambiente. Consegnare le batterie vecchio solo nello stato scarico.

00095219man_it.indd 166 08.07.11 10:57

Appendice

Dati tecnici

Informazioni generali	
Alimentazione di corrente ingresso	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Alimentazione di corrente uscita	5 V DC / 2,0 A
Potenza assorbita	< 6,2 W
Dimensioni (L x B x H)	265,5 x 215 x 22,5 mm (senza piedino di sostegno)
Peso	ca. 638 g
Temperatura ambiente consigliata per l'apparecchio	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Umidità atmosferica relativa	40 – 64 % [senza condensa]

Schermo	
Display	25,4 cm (=10.0")
Risoluzione	1024 x 768 (RGB)
Contrasto	400 : 1
Formato	4:3
Max. luminosità	max. 200 cd/m²

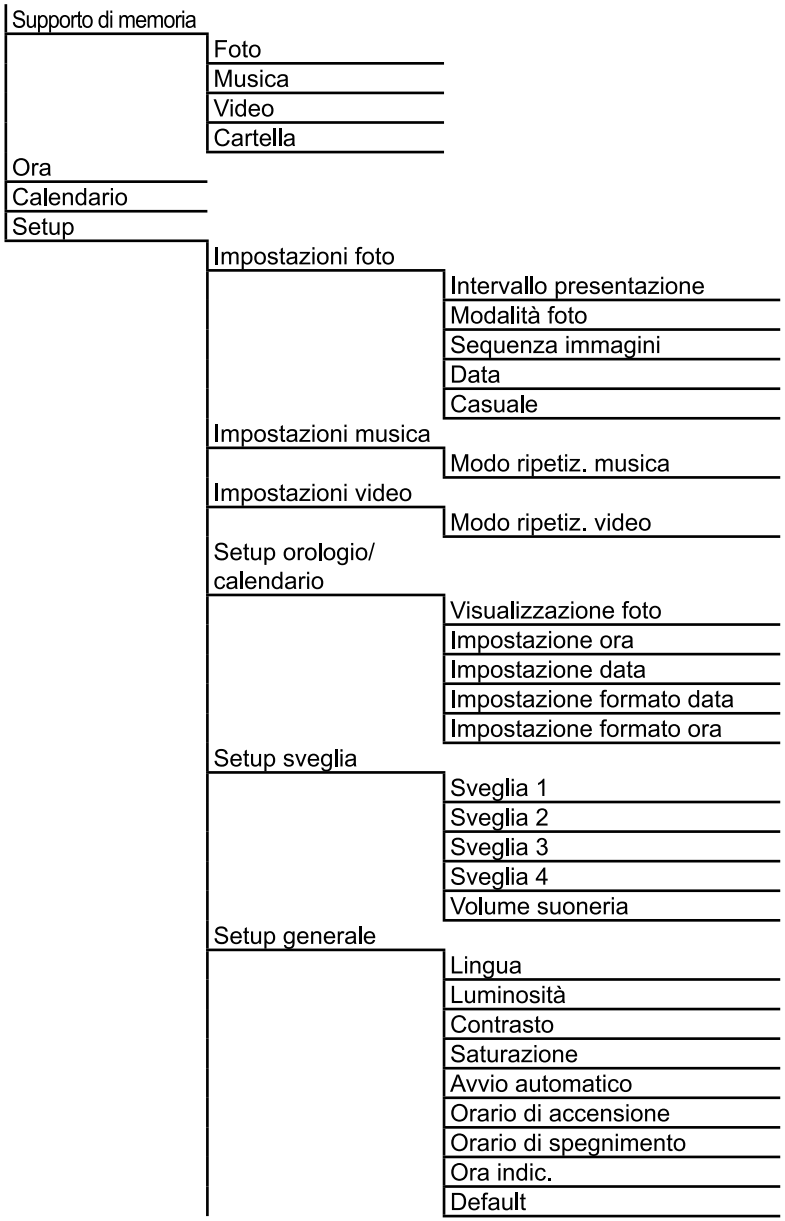
Telecomando	
Batterie a bottone (CR 2025)	3 V

Supporti di memoria compatibili
SD/SDHC/MMC/MS e USB 2.0

Formati di file supportati
JPEG, MP3, WMA, MPEG1, MPEG4, AVI

00095219man_it.indd 167 08.07.11 10:57

Struttura del menu del DPF



IT

00095219man_it.indd 168 08.07.11 10:57

Informazioni per l’assistenza

In caso di prodotti difettosi, si prega di rivolgersi al proprio rivenditore o al Servizio di consulenza prodotti Hama:

Servizio di supporto in linea (hotline) – Consulenza prodotti Hama (tedesco / inglese):
Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax: +49 (0) 9091 / 502 – 272
e-mail: mailto:produktberatung@hama.de

Le ulteriori informazioni sui prodotti sono disponibili in Internet all’indirizzo www.hama.com

CE

IT

00095219man_it.indd 169 08.07.11 10:57

Innehållsfärteckning

Inledning 171
Förord. 171
Information om denna bruksanvisning 171
Upphovsrätt 171
Varningar 172
Avsedd, ändamålsenlig användning. 173
Ansvarsfriskrivning 173

Säkerhet 174
Grundläggande säkerhetsanvisningar 174
Fara på grund av elektrisk ström 174

Uppbyggnad och funktion. . .175
Digital fotoram (bild bakifrån) 175
Fjärrkontroll 176
Lägga i batterier 177

Börja använda 178
Säkerhetshänvisningar. 178
Leveransomfång och transportinspektion. 178
Packa upp 179
Ta hand om förpackningen. . .179
Krav på uppställningsplatsen. . .179
Elanslutning 180
Ställa på plats och ansluta . . .180

Hantering och användning . . .181
Menyinnehållet. 181
Systeminställningar 183

Funktioner. 185
Foto 185
Miniatyrbild–läge 185
Musik 186
Film 187
Folder. 189

Extrafunktioner. 189
Kalender. 189
Tid 189
Alarm 190
Aktivera den automatiska Till- och Frånkopplingen av apparaten. 191

Rengöring och skötsel . . .192
Säkerhetshänvisningar. 192
Rengöring. 192

Åtgärder vid fel. 192
Säkerhetshänvisningar. 192
Störningar och hur de åtgärdas 193

Förvaring. 194

Kassering 194
Kassera produkt. 194
Kassera batteri. 194

Bilaga 195
Tekniska data 195
Menu structure for the DPF . .196
Supportinformation. 197

S

00095219man_sv.indd 170 08.07.11 10:58

Inledning

Förord

Bästa/bäste kund,

när du köpte den digitala fotoramen valde du en kvalitetsprodukt från **Hama** som motsvarar senaste teknisk standard och funktionalitet.

Läs informationen här så att du snabbt lär känna produkten och kan använda alla funktionerna fullt ut.

Vi önskar lycka till med användningen.

Information om denna bruksanvisning

Denna bruksanvisning hör till den digitala fotoramen (i fortsättningen kallad produkten) och innehåller viktig information om den avsedda användningen och säkerheten samt om hur man ansluter och sköter produkten.

Bruksanvisningen ska alltid finnas tillgänglig i närheten av produkten. Alla som använder produkten eller åtgärdar störningar på den ska läsa och använda sig av bruksanvisningen.

Spara bruksanvisningen och låt den följa med till nästa ägare.

Upphovsrätt

Denna dokumentation är äganderättsskyddad.

All kopiering eller eftertryck, även av delar, eller förmedling av bilderna, även i ändrat skick, är endast tillåten med skriftlig tillåtelse från tillverkaren.

00095219man_sv.indd 171 08.07.11 10:58

Varningar

Följande varningsinformation används i den här bruksanvisningen:

⚠ FARA

Denna varningsinformation betecknar en hotande, farlig situation.

Om den farliga situationen inte undviks kan följden bli dödsfall eller allvarliga personskador.

► Följ anvisningarna i varningsinformationen för att undvika risk för dödsfall eller allvarliga personskador.

⚠ VARNING

Denna varningsinformation betecknar en möjlig, farlig situation.

Om den farliga situationen inte undviks kan följden bli personskador och/eller materiella skador.

► Följ anvisningarna i varningsinformationen för att undvika personskador eller materiella skador.

OBSERVERA

Denna varningsinformation betecknar möjlig materiell skada.

Om man inte undviker situationen kan följden bli materiell skada.

► Följ anvisningarna i varningsinformationen för att undvika materiella skador.

INFORMATION

► Information innebär kompletterande upplysningar som underlättar hanteringen av produkten.

00095219man_sv.indd 172 08.07.11 10:58

Avsedd, ändamålsenlig användning

Den här produkten är endast avsedd att användas inomhus för visning av foton, uppspelning av videor och musikfiler.

Annan, eller mera långtgående, användning betraktas som ej ändamålsenlig.

⚠ VARNING

Fara på grund av annan användning än den avsedda!

Om produkten används och/eller nyttjas på annat sätt än det avsedda kan faror utgå från den.

- ► Använd bara produkten till det den är avsedd för.
- ► Följ de tillvägagångssätt som beskrivs i den här bruksanvisningen.

Ingen form av ersättningskrav kan ställas för skador som uppstår på grund av annan användning än den avsedda.

S

Användaren bär ensam ansvaret.

Ansvarsfriskrivning

All teknisk information, samt alla data och anvisningar för hanteringen motsvarar den standard som gällde vid tryckningen och baseras på de erfarenheter och kunskaper som vi hittills inhämtat.

Inga anspråk som baseras på uppgifter, bilder och beskrivningar i denna bruksanvisning kan ställas.

Tillverkaren övertar inget ansvar för skador på grund av att bruksanvisningen inte beaktats, annan användning än den avsedda, reparationer som inte är korrekta, otillåtna förändringar som utförts eller användning av otillåtna reservdelar.

OBSERVERA

- ► Tillverkningsprocessen kan göra att så kallade pixelfel inträffar. Dessa yttrar sig i allmänhet i form av vita eller svarta pixlar som tänds permanent under återgivningen. Inom ramen för tillverkningstoleranser är max. 0,01 % av dessa pixelfel möjliga som tolerans, mätt på displayens totalyta, och innebär inget produktfel.

00095219man_sv.indd 173 08.07.11 10:58

Säkerhet

I det här kapitlet finns viktiga säkerhetsanvisningar för produkthanteringen.

Produkten motsvarar de föreskrivna säkerhetsbestämmelserna. Felaktig användning kan dock leda till personskador och materiella skador.

Grundläggande säkerhetsanvisningar

Beakta följande säkerhetsanvisningar för säker produkthantering:

- Undersök om produkten har utvändiga skador innan du använder den. Använd den inte om den är skadad.
- Låt bara en fackman reparera produkten. Bristfälliga reparationer leder till att garantianspråk förloras.
- Defekta komponenter får bara bytas ut mot reservdelar i originalutförande. Det är bara när sådana delar används som man kan vara säker på att säkerhetskraven uppfylls.
- Skilj adaptern från elnätet vid störningar, vid åskväder eller innan produkten rengörs.
- Skydda produkten mot fukt och se till att inte vätskor eller föremål kan tränga in i den. Vid kontakt med vätska ska adaptern skiljas från elnätet direkt.
- Placera inga föremål på produkten.

S

Fara på grund av elektrisk ström

⚠ FARA

Livsfara på grund av elektrisk ström!

Vid kontakt med sladdar och komponenter som är strömsatta föreligger livsfara!

Beakta följande säkerhetsanvisningar för att undvika risker på grund av elektricitet:

► Använd enbart den adapter som finns med i leveransen eftersom produkten annars kan skadas.

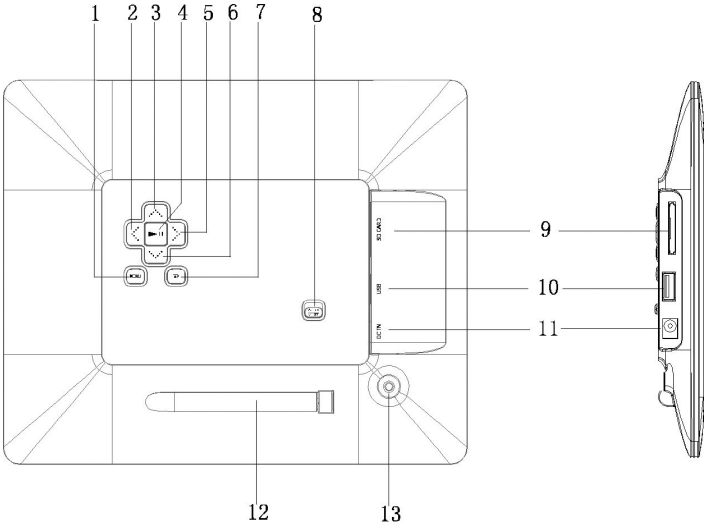
► Använd inte produkten om adaptern, anslutningssladden eller kontakten är skadad.

► Öppna aldrig höljet på produkten eller adaptern. Det finns risk för elstötar om spänningsförande anslutningar berörs och den elektriska och mekaniska uppbyggnaden förändras.

00095219man_sv.indd 174 08.07.11 10:58

Uppbyggnad och funktion

Digital fotoram (bild bakifrån)



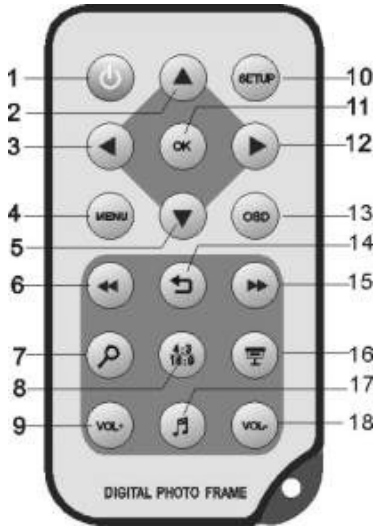
1. [M] Meny / öppna OSD meny
2. ➤ Nästa bild / höger
3. ▲ Uppåt / volym +
4. ► Play / Pause / ENTER
5. ◄ Bild tillbaka / vänster
6. ▼ Neråt / volym -
7. ↵ Exit / tillbaka
8. ON/OFF reglage
9. SD/MMC/MS kortfack
10. USB VÄRD anslutning typ A
11. Anslutningsport för adapter
12. Transporthållare för stativ
13. Stativfäste

S

00095219man_sv.indd 175 08.07.11 10:58

Uppbyggnad och funktion

Fjärrkontroll



1. ON/OFF
2. ▲ Uppåt: Rotera foto medsols
3. ◀ Vänster: Titta på föregående foto
4. MENY: Tillbaka till huvudmenyn
5. ▼ Neråt: Rotera foto otsols
6. ◀◀ Titta på föregående sida i miniatyrläge
7. Zoom
8. 4:3/16:9: ställ in det visade fotot på rätt format manuellt
9. VOL+ Höja volymen
10. SETUP: Tillbaka till systeminställningen
11. OK: Play/Pause/ENTER/OK
12. ▶ Höger; Titta på nästa foto
13. OSD: öppna eller stänga ”Tool”-raden
14. ⮌ Return: Tillbaka till föregående meny
15. ▶▶ Titta på nästa sida i miniatyrläge
16. Starta bildspel
17. Starta/stänga av bakgrundsmusik till bildspelet
18. VOL- Sänka volymen

S

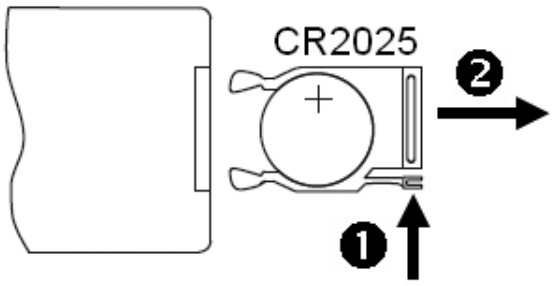
00095219man_sv.indd 176 08.07.11 10:58

Fjärrkontroll

Lägga i batterier

Gör så här när du ska lägga i, eller byta, batteriet:

- Dra ut batterifacket ur fjärrkontrollen genom att trycka in spärren och samtidigt dra ut batterifacket.
- Ta ur det förbrukade batteriet och lägg i et nytt batteri av typen CR2025 (knappbatteri) i batterifacket. Var noga med att lägga i batteriet med rätt polaritet.
- Skjut in batterifacket i fjärrkontrollen igen.



S

00095219man_sv.indd 177 08.07.11 10:58

Börja använda

Säkerhetshänvisningar

⚠ VARNING

När man börjar använda produkten kan personskador och materiella skador inträffa!

Beakta de följande säkerhetsanvisningarna för att undvika riskerna.

► Förpackningsmaterial får inte användas som leksak. Det föreligger kvävningsrisk.

► Beakta informationen om vad som krävs av platsen där produkten ska placeras och av elanslutningen till den för att undvika personskador och materiella skador.

S

Leveransomfång och transportinspektion

Produkten levereras standardmässigt med följande komponenter:

- Digital fotoram
- Adapter
- Fjärrkontroll
- Bruksanvisning (ingen bild)

INFORMATION

► Kontrollera att leveransen är komplett och se efter om det finns synliga skador. Meddela leverantören/inköpsstället direkt om något saknas eller om det finns skador.

00095219man_sv.indd 178 08.07.11 10:58

Packa upp

Gör så här är du packar upp produkten:

- ◆ Ta ut produkten ur kartongen och ta bort förpackningsmaterialet.
- ◆ Ta bort förpackningsmaterialet till tillbehöret.

Ta hand om förpackningen

Förpackningen skyddar produkten mot transportskador. Miljövänlighet och återvinningstekniska aspekter fanns med när förpackningsmaterialet valdes och det kan därför återvinnas.

Att lämna förpackningen till återvinning sparar råmaterial och minskar avfallsmängden Kassera förpackningsmaterial som inte behövs mer enligt lokalt gällande regler.

INFORMATION

► Om det är möjligt så spara originalförpackningen under produktens garantitid så att produkten kan förpackas ordentligt vid ett garantifall.

S

Krav på uppställningsplatsen

Uppställningsplatsen måste uppfylla följande förutsättningar för säker och felfri användning:

- ■ Placera produkten på en jämn, vågrät yta.
- ■ Ställ inte produkten i en varm, våt eller mycket fuktig miljö.
- ■ Produkten behöver tillräcklig luftcirkulation om den ska fungera korrekt. När produkten används ska den inte placeras på mjuka ytor, mattor eller andra material som kan hindra luftcirkulationen.
- ■ Eluttaget måste vara lättåtkomligt så att adaptern enkelt kan dras ut om detta skulle behövas.

00095219man_sv.indd 179 08.07.11 10:58

Elanslutning

Följande anvisningar ska beaktas vid elanslutningen så att produkten kan fungera säkert och felfritt:

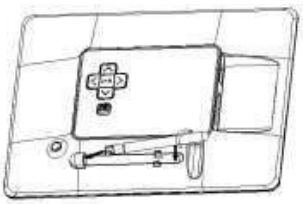
- Jämför adapterns anslutningsdata (spänning och frekvens) som står på typskylten med förutsättningarna hos ditt elnät innan du ansluter produkten. De här uppgifterna måste överensstämma så att inte produkten skadas.
- Skydda sladden mot varma ytor och vassa kanter.
- Var noga med att inte sladden är stramt spänd eller vikt.

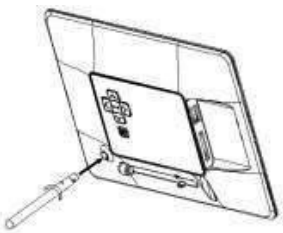
Ställa på plats och ansluta

För kontinuerlig uppspelning kan du ställa produkten på ett jämnt underlag.

S

◆ Ställ apparaten på tvären. Ta bort stödfoten från transportfästet och skruva in den i uttaget för den





OBSERVERA

Produkten kan skadas om den välter eller faller ner!

► Försäkra dig om att produkten står säker och inte riskerar att välta.

◆ Sätt anslutningssladden i anslutningsporten på produkten och anslut adaptern till ett eluttag.

INFORMATION

► Använd bara den medföljande adaptern.

00095219man_sv.indd 180 08.07.11 10:58

Hantering och användning

Menyinnehållet

Produkten är utrustad med en användarvänlig meny. Menyn öppnas på bildskärmen.

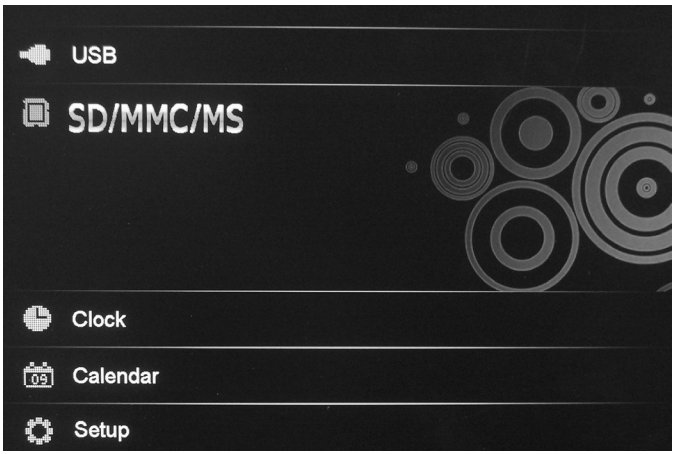
- ◆ Följande lagringsmedium kan läsas:
  - SD/SDHC - kort
  - MMC-kort
  - Minneskort
  - USB-lagringsmedier
- ◆ Starta apparaten genom att trycka på ON/OFF-reglaget.

INFORMATIONV

► När apparaten startas första gången börjar den med språkvalet. Där väljer du det användarspråk du vill ha

S

Apparaten startar alltid automatiskt med huvudmenyn



00095219man_sv.indd 181 08.07.11 10:58

INFORMATION

► Det sktuella, valda läget (setup/minneskort/USB) är alltid tydligt markerat i blått.

Du aktiverar huvudmenyn med [MENU]-knappen. Du förflyttar dig med [▲][▼]-knapparna i menyn och väljer den önskade funktionen.

När du bekräftar ditt val med [OK]-knappen öppnas en motsvarade undermeny. Här förflyttar du dig med [▲] eller [▼]-knappen och väljer raden du vill ha. Den valda raden är markerad med färg.

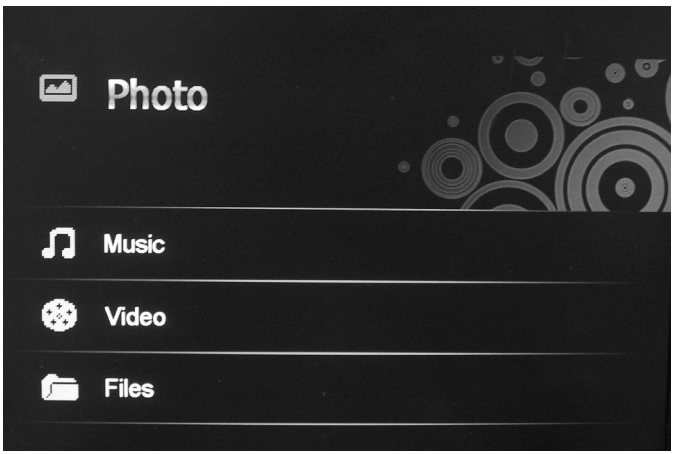
Bekräfta ditt val med [OK]-knappen. Oftast visas då ytterligare en meny där du använder [◄][►][▲][▼]-knapparna för att förflytta dig och välja den inställning du vill ha.

Du lämnar den aktuella menynivån med knappen [↩].

Se även menystrukturen i bilagan för orientering

S

Du kan styra apparaten med knapparna på baksidan eller med fjärrkontrollen som finns med i leveransen.

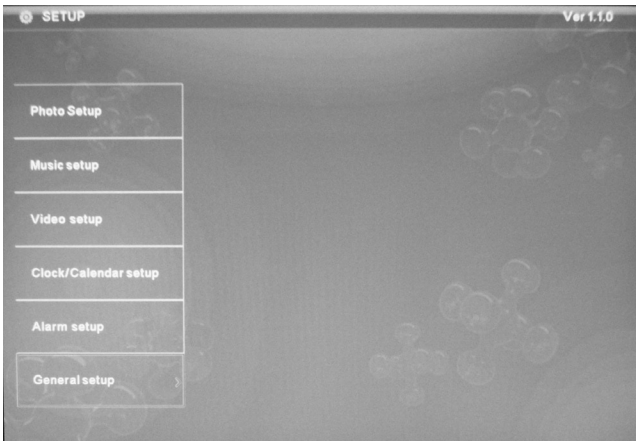


00095219man_sv.indd 182 08.07.11 10:58

Systeminställningar

För att komma till inställningsmenyn trycker du nu på [SETUP] – knappen på din fjärrkontroll eller förflytta dig med [▲][▼]-knapparna på apparatens baksida, eller fjärrkontrollen på menypunkten ”Setup”.

Välj mellan följande menypunkter:



S

Fotoinställningar	Bildspelsintervall	Här kan du ställa in hur länge bilden ska visas (från 3 sek. till max. 15 min.)
	Fotoläge	Välj om fotot ska visas i fullbildsläge eller i verklig storlek (standard)
	Bildväxlingar	Välj mellan slumpartad och en kontinuerlig bildväxling
	Dat.stämpel	Välj om datumet när fotot togs ska visas i fotoläget och i bildspelet
	Slumpmässigt	Välj om fotona ska presenteras slumpmässigt eller i följd i bildspelet.

00095219man_sv.indd 183 08.07.11 10:58

Musikinställningar		Funktionsmeny för att spela musikfilerna igen
Videoinställningar		Funktionsmeny för att spela videofilerna igen
Klocka/kalender/ inställning	Visa foto	Här väljer du om du vill visa bilder i bakgrunden av klocka/kalender-menyn
	Ställa in tid	Funktionsmeny för att ställa in tiden
	Ställa in datum	Funktionsmeny för att ställa in datumet
	Ställa in datum-format	Funktionsmeny för att ställa in datumformatet
	Ställa in tidsformat	Funktionsmeny för att ställa in tidsformatet
Ställa in alarm		Funktionsmeny för inställning av upp till fyra alarmtider och tre alarmsignaler
Allgem. Setup	Språk	Välj det meny/användarspråk du vill ha
	Ljusstyrka	
	Kontrast	
	Mättnad	
	Auto start	Välj den funktion (foto, video, klocka, kalender, huvudmeny) som apparaten ska starta med när den startats.
	Starttid	Välj när apparaten def. ska starta
	Stopptid	Välj när apparaten def. ska stänga av
	Inf.tid	Välj tidsintervallen för hur länge informationsraden ska visas
	Default	Funktionsmeny för återställning till fabriksinställningen

S

00095219man_sv.indd 184 08.07.11 10:58

Funktioner

Foto

Apparaten börjar alltid automatiskt med fotobildspelet när den startar och det finns ett inlagt lagringsmedium. Men du kan också starta fotobildspelet i vilken meny som helst genom att trycka på knappen på fjärrkontrollen. Du börjar alltid med det första fotot. För att pausa bildspelet och bara visa ett foto trycker du på Play - knappen [►] på apparaten eller på [OK] knappen på fjärrkontrollen. När de här knapparna trycks in igen fortsätter bildspelet.

Miniatyrbild–läge

I fotoläge kan du visa bilder från lagringsmediet som miniatyrbilder (Thumbnails) på skärmbilden. Upp till 15 foton kan visas samtidigt.

S

1. Starta apparaten och lägg in ett lagringsmedium.
2. Apparaten startar alltid automatiskt med foto–bildspelet.
3. Tryck nu på Exit–knappen 8. Miniatyrbild–läget visas.
4. Nu kan du navigera till den bild du vill ha med navigeringsknapparna [◄][►][▲][▼].
5. Tryck nu på Play – knappen [►] för att visa den sökta bilden

6. För att komma direkt till nästa miniatyrbild – sida använder du «eller» knappen på fjärrkontrollen.

INFORMATION

► Under ”Systeminställningar” » ”Allmän Setup“ » ”Auto Start“ kan du välja med vilken funktion apparaten ska starta med när den slagits på. (se sidan 183/184).

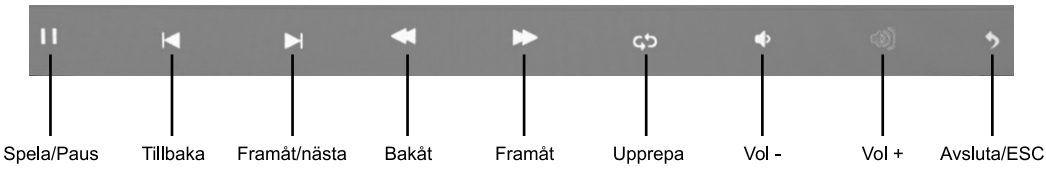
00095219man_sv.indd 185 08.07.11 10:58

Musik

Välj den här funktionen för att lyssna musik. MP3-filerna som är tillgängliga visas i en mappstruktur. Välj en titel och bekräfta med [OK]–knappen för att spela den.

S

Om du trycker på [OSD] – knappen på din fjärrkontroll eller på [M]-knappen på apparaten visas en användbar Informations/”Tool”–rad.



INFORMATION

► Visningsperioden kan ställas in i ”Setupmenyn“

INFORMATION

► För att lämna den aktuella menynivån eller för att avsluta uppspelningen trycker du på ”Return“ [↩] - knappen på fjärrkontrollen eller på apparaten. Du kommer tillbaka till huvudmenyn genom att trycka flera gånger.

00095219man_sv.indd 186 08.07.11 10:58

Film

Välj den här funktionen för att titta på filmer/videor. Starta den första videon genom att trycka på [OK]–knappen.

De videor som är tillgängliga presenteras i en mappstruktur som du kan visa i menypunkten ”Mappar”. Välj en video och bekräfta med [OK]-knappen för att visa videon.

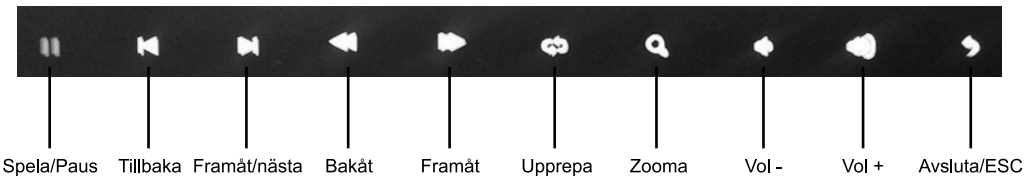
INFORMATION

► Den här funktionen fungerar bara om det passande formatet är sparat på lagringsmediet.

► Tänk på att det ska finnas ett lagringsmedium i apparaten.

S

Om du trycker på [OSD] – knappen på din fjärrkontroll eller på [M]-knappen på apparaten visas en användbar Informations/”Tool”–rad.



INFORMATION

► Visningsperioden kan ställas in i ”Setupmenyn“

INFORMATION

► För att lämna den aktuella menynivån eller för att avsluta uppspelningen trycker du på ”Return“ [↩] - knappen på fjärrkontrollen eller på apparaten. Du kommer tillbaka till huvudmenyn genom att trycka flera gånger.

INFORMATION

► Under ”Systeminställningar” » ”Allmän Setup“ » ”Auto Start“ kan du välja med vilken funktion apparaten ska starta med när den slagits på. (se sidan 183/184).

00095219man_sv.indd 187 08.07.11 10:58

Folder

Apparaten har en funktion som gör att den kan kopiera/radera/flytta bilder/videor/musik/filer på lagringsmediet. Gör så här:

1. Tryck på [MENU] – knappen på din fjärrkontroll eller på baksidan av apparaten för att komma till huvudmenyn.

2. Välj ett lagringsmedium (SD/MMC/MS eller USB)

3. Välj menypunkten [Mapp] och alla data som finns på lagringsmediet visas.

4. Använd nu [▲][▼] – knapparna på din fjärrkontroll eller på baksidan av apparaten för att välja den fil/det foto etc. som du vill kopiera/radera.

5. Markera nu filen/fotot o.s.v. med [➤] - knappen.

Filen/fotot är nu markerat med en röd bock.

S

6. Tryck nu på [OSD] – knappen på din fjärrkontroll eller på [MENU]-knappen på baksidan av apparaten. Välj nu ”Kopiera” för att spara den markerade filen/det markerade fotot på ett annat lagringsmedium eller ”Radera” för att ta bort markerad fil/markerat foto från lagringsmediet.

⚠ VARNING

► Är en fil/bild borttagen så går det inte att återställa detta!

INFORMATION

► Den här apparaten har inget internminne

7. Du kommer alltid tillbaka till huvudmenyn genom att trycka på [MENU] eller [↵] - knappen på din fjärrkontroll.

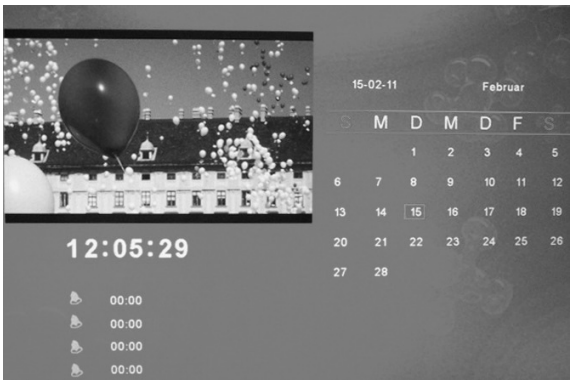
00095219man_sv.indd 188 08.07.11 10:58

Extrafunktioner

Följande extrafunktioner finns att välja på:

Kalender

Kalendervisningen finns i huvudmenyn. När kalenderbilden ska aktiver-as trycker du med „➤ ➤“ –knapparna på menypunkten ”Kalender“ och sedan trycker du ”Enter“. Nu visas kalenderbilden med det inställda datumet och den inställda tiden



Tid

Visningen av klockan finns i huvudmenyn. När bilden med klockan ska aktiveras trycker du med „➤ ➤“ -knapparna på menypunkten ”Klocka” och sedan trycker du [OK]. Nu visas bilden med klockan.

INFORMATION

► Under ”Systeminställningar” » ”Allmän Setup“ » ”Auto Start“ kan du välja med vilken funktion apparaten ska starta med när den slagits på. (se sidan 183/184).

S

00095219man_sv.indd 189 08.07.11 10:58

Alarm

Apparaten kan ställa in fyra olika alarm/väckningstider. De inställda alarm/väckningstiderna visas i kalenderbilden och i bilden med klockan.

Inställningen av de olika väckningstiderna finns sparat i systeminställningen.

- Välj menypunkten ”Systeminställningar” i huvudmenyn“
- Tryck nu med [▲][▼] – knapparna på “Alarm Setup“
- Välj nu alarm 1 – 4 med [▲][▼] - knapparna och tryck sedan på [OK] – knappen på fjärrkontrollen eller på Play - knappen [▶] på din apparat för att ställa in alarmtiden.
- Med [▲][▼] – knapparna ställer du nu in den inställning du vill ha.
- Med [➤] – knappen kommer du alltid till nästa inställningselement
- Du har möjlighet att ställa in alarmet så här med [▲][▼] - knapparna:

  Från: Deaktiverar alarmfunktionen

  Dagligen: Alarmet aktiveras för varje dag

  En gång: Alarmet utlöses en gång
- Du har även möjlighet att ställa in dina alarmtider med olika väckningssignaler (kyrkklockor/tupp/skog)
- För att bekräfta din fullständiga inmatning trycker du nu på [OK] knappen på fjärrkontrollen eller på Play - knappen [▶] på din apparat.

INFORMATION

► För att lämna den aktuella menynivån eller för att avsluta uppspelningen trycker du på ”Return“ [↩] - knappen på fjärrkontrollen eller på apparaten. Du kommer tillbaka till huvudmenyn genom att trycka flera gånger.

S

00095219man_sv.indd 190 08.07.11 10:58

Aktivera den automatiska Till- och Frånkopplingen av apparaten

Apparaten kan starta och stänga av sig automatiskt vid ett definierat klockslag.

- Välj menypunkten ”Systeminställningar” i huvudmenyn“
- Tryck nu med [▲][▼] – knapparna på “Allm. Setup och bekräfta med [OK] knappen på fjärrkontrollen eller Play - knappen [►] på din apparat.
- Förflytta dig nu med [▲][▼] – knapparna till inställningspunkten Starttid resp. Avstängningstid
- Med [▲][▼] – knapparna ställer du nu in den inställning du vill ha.
- Med [➤] – knappen kommer du alltid till nästa inställningselement
- Du har möjlighet att ställa in start/avstängningstiden så här med [▲][▼] - knapparna:

  Från: Deaktiverar den autom. start/avstängningsfunktionen

  Dagligen: Apparaten startar eller stänger av sig vid den inställda tiden varje dag

  En gång: Apparaten startar eller stänger av sig vid den inställda tiden en gång
- För att bekräfta din fullständiga inmatning trycker du nu på [OK] knappen på fjärrkontrollen eller på Play - knappen [►] på din apparat

S

INFORMATION

► För att lämna den aktuella menynivån eller för att avsluta uppspelningen trycker du på ”Return“ [↩] - knappen på fjärrkontrollen eller på apparaten. Du kommer tillbaka till huvudmenyn genom att trycka flera gånger.

00095219man_sv.indd 191 08.07.11 10:58

Rengöring och skötsel

I det här kapitlet får du viktig information om rengöringen och underhållet av produkten.

Säkerhetshänvisningar

OBSERVERA

Skador på produkten genom fukt!

► Se till att fukt inte tränger in i produkten vid rengöringen för att undvika bestående produktskador.

Rengöring

Produktens display befinner sig bakom ett skyddsglas.

S

- Använd bara ett torrt, mjukt tygstycke till displayrengöringen.
- Tryck inte på skärmbilden vid rengöringen.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller alkohol till rengöringen så att ytskiktet inte skadas.

INFORMATION

► Vi rekommenderar en mikrofiber-rengöringsduk för skonsam rengöring och vård av displayen. Hama erbjuder duken i enpack eller i set med en rengöringsgel (art.nr. 51076/51077).

- Rengör resten av produkten med en torr rengöringsduk. Vid kraftig nedsmutsning kan duken fuktas något.

Åtgärder vid fel

I det här kapitlet få du viktig information om hur störningar lokaliseras och åtgärdas. Beakta informationen för att undvika risker och skador.

Säkerhetshänvisningar

⚠ VARNING

Beakta de följande säkerhetsanvisningarna för att undvika risker och materiella skador.

► Elektriska produkter får bara repareras av fackmän som utbildats av tillverkaren. Bristfälliga reparationer kan innebära påtagliga risker för användaren och skador på produkten.

00095219man_sv.indd 192 08.07.11 10:58

Störningar och hur de åtgärdas

Den här tabellen är till hjälp när mindre störningar ska lokaliseras och åtgärdas:

	Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Allmänt	Ingen indikering i displayen	Produkten är avstängd	Starta produkten
		Adaptern är inte korrekt ansluten	Kontrollera att adaptern sitter i eluttaget och är ansluten till produkten.
		Uttaget är strömlöst	Kontrollera säkringarna.
		Produkt defekt	Kontakta kundservice.
DPF	Ingen bild visas	Inget lagringsmedium anslutet	Anslut ett lagringsmedium.
		Lagringsmedium innehåller inga data	Kontrollera ditt lagringsmedium.
	Inget ljud	Produkten är inställd på ”ljudlös”	Höj volymen på produkten
	Ingen video/musik spelas	Inget lagringsmedium anslutet	Anslut ett lagringsmedium.
		Lagringsmedium innehåller ingen fil	Kontrollera ditt lagringsmedium
	Musik spelas inte	Fel format	Konvertera musikfilen till mp3
	Videor spelas inte eller är ryckiga	Fel format	Konvertera videon till ett annat format

INFORMATION

► Om du inte kan lösa problemet med de ovan nämnda stegen kontaktar du kundservice.

S

00095219man_sv.indd 193 08.07.11 10:58

Förvaring

Om du inte ska använda produkten under en längre tid stänger du av den, skiljer den från elnätet och förvarar den på en ren, torr plats utan direkt solljus.

Kassering

Kassera produkt

Kasta under inga omständigheter produkten i de normala hushållssoporna. Denna produkt lyder under det europeiska direktivet 2002/96/ECWEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Lämna produkten till ett godkänt återvinningsföretag eller till den kommunala återvinningsanläggningen. Beakta de regelverk som gäller. Kontakta återvinningsanläggningen vid tveksamheter.

S

Kassera batteri

Batterier får inte kastas i hushållssoporna. Alla användare är enligt lag skyldiga att lämna batterier till ett av kommunens insamlingsställen eller till handeln. Denna skyldighet gör att batterier kan tas om hand på ett miljövänligt sätt. Lämna bara tillbaka urladdade batterier.

00095219man_sv.indd 194 08.07.11 10:58

Bilaga

Tekniska data

Allmänt	
Strömförsörjning ingång	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A max
Strömförsörjning utgång	5 V DC/2,0 A
Effektförbrukning	< 6,2 W
Mått (L x B x H)	265,5 x 215 x 22,5 mm (utan stativ)
Vikt	ca 638 g
Rekommenderad omgivning för produkten	0°C - 30°C 32 - 85 F)
Relativ luftfuktighet	40 - 64 % [ej kondenserande]

Bildskärm	
Display	25,4 cm (=10.0")
Upplösning	1024 x 768 (RGB)
Kontrast	400 : 1
Format	4:3
Max. ljusstyrka	max. 200 cd/m²

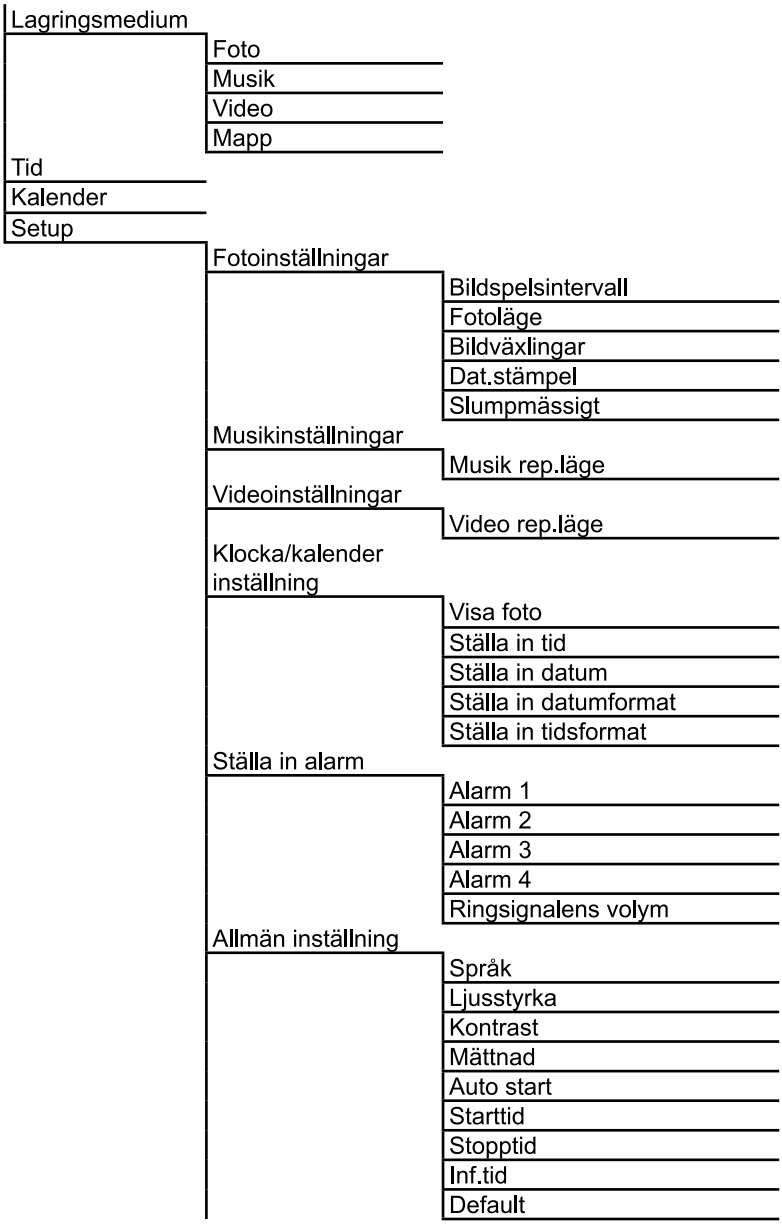
Fjärrkontroll	
Batteri knappbatteri (CR 2025)	3 V

Kompatibla lagringsmedium
SD/SDHC/MMC/MS och USB 2.0

Filformat som stöds
JPEG, MP3, WMA, MPEG1, MPEG4, AVI

00095219man_sv.indd 195 08.07.11 10:58

Menu structure for the DPF



S

00095219man_sv.indd 196 08.07.11 10:58

Supportinformation

När produkter är defekta kontaktar du ditt inköpsställe eller Hama produktrådgivning:

Support Hotline – Hama produktrådgivning (tyska/engelska):
Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272
E-post: mailto:produktberatung@hama.de

Mer produktinformation hittar du på Internet,
på www.hama.com

CE

S

00095219man_sv.indd 197 08.07.11 10:58

Sisällysluettelo

Johdanto 199
Esipuhe 199
Tietoja tästä käyttöohjeesta . 199
Tekijänoikeus 199
Varoituksia 200
Määräystenmukainen käyttö 201
Vastuun rajoitus 201

Turvallisuus 202
Perusturvaohjeet 202
Sähkövirrasta johtuva vaara 202

Asennus ja toiminta 203
Digitaalinen kuvakehys (näkymä takaa) 203
Kaukosäädin 204
Pariston asentaminen 205

Käyttöönotto 206
Turvaohjeet 206
Toimituksen laajuus ja kuljetustarkastus 206
Pakkauksen purkaminen . . . 207
Pakkauksen hävittäminen . . 207
Asennuspaikkaa koskevat vaatimukset 207
Sähkökytkentä 208
Asennus ja kytkentä 208

Käyttö ja ohjaus 209
Valikko-ohjaus 209
Järjestelmän asetukset 211

Toiminnot 213
Kuva 213
Pikkukuvatila 213
Musiikki 214
Elokuva 215
Kansio 216

Lisätoiminnot 217
Kalenteri 217
Kellonaika 217
Hälytys 218
Laitteen automaattisen päälle- ja poiskytkemisen käyttöönotto 219

Puhdistus ja hoito 220
Turvaohjeet 220
Puhdistus 220

Vikojen korjaaminen 220
Turvaohjeet 220
Vikojen syyt ja korjaaminen . . 221

Säilytys 222

Hävittäminen 222
Laitteen hävittäminen 222
Paristojen hävittäminen 222

Liite 223
Tekniset tiedot 223
DPF:n valikkorakenne 224
Tuen tiedot 225

FIN

00095219man_fi.indd 198 08.07.11 10:56

Johdanto

Esipuhe

Hyvä asiakkaamme,

ostaessasi tämän digitaalisen valokuvakehyksen olet päätynyt **Haman** laatutuotteeseen, joka tekniikaltaan ja toiminnoiltaan vastaa uusimpia kehitysvaatimuksia.

Lue tämän ohjeen sisältämät tiedot, jotta opit nopeasti tuntemaan laitteesi ja pystyt käyttämään sen toimintoja koko laajuudessaan.

Toivotamme mukavia hetkiä laitteen parissa.

Tietoja tästä käyttöohjeesta

Tämä käyttöohje on osa digitaalisen valokuvakehyksen (jota myöhemmin kutsutaan laitteeksi) toimitusta ja sisältää tärkeitä laitteen määräystenmukaiseen käyttöön, turvallisuuteen, liitäntään ja ohjaukseen liittyviä ohjeita.

FIN

Käyttöohjeen on oltava aina saatavilla laitteen lähellä. Jokaisen tätä laitetta käyttävän tai laitteen häiriöitä korjaavan on luettava se ja noudatettava sitä.

Säilytä käyttöohje ja luovuta se laitteen mukana seuraavalle omistajalle.

Tekijänoikeus

Tämä dokumentaatio on suojattu tekijänoikeuslain nojalla.

Sen monistaminen tai jälkipainosten ottaminen siitä kokonaan tai osittain samoin kuin kuvien osittainenkin kopiointi on sallittua vain valmistajan antamalla kirjallisella luvalla.

00095219man_fi.indd 199 08.07.11 10:56

Varoituksia

Oheisessa käyttöohjeessa käytetään seuraavia varoitusmerkintöjä:

⚠ VAARA

Tämän tason varoitus viittaa uhkaavaan vaaratilanteeseen.

Jos vaaratilannetta ei vältetä, se voi johtaa kuolemaan tai vaikeisiin loukkaantumisiin.

► Tämän varoituksen jälkeen annetaan ohjeet, joita noudattamalla hengenvaara tai vaikeat loukkaantumiset voidaan välttää.

⚠ VAROITUS

Tämän tason varoitus viittaa mahdolliseen vaaratilanteeseen.

Jos vaaratilannetta ei vältetä, se voi johtaa loukkaantumisiin ja/tai esinevahinkoihin.

► Tämän varoituksen jälkeen annetaan ohjeet, joita noudattamalla loukkaantumiset tai esinevahingot voidaan välttää.

FIN

HUOMAA

Tämän tason varoitus viittaa mahdollisiin esinevahinkoihin.

Tämän tason varoitus viittaa mahdollisiin esinevahinkoihin.

Jos vaaratilannetta ei vältetä, se voi johtaa esinevahinkoihin.

► Tämän varoituksen jälkeen annetaan ohjeet, joita noudattamalla esinevahingot voidaan välttää.

OHJE

► Ohje viittaa lisätietoihin, jotka helpottavat laitteen käsittelyä.

00095219man_fi.indd 200 08.07.11 10:56

Määräystenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan suljetuissa tiloissa tapahtuvaan valokuvien näyttämiseen, videoiden ja musiikkitiedostojen toistoon.

Muunlainen tai tätä laajempi käyttö on määräysten vastaista.

⚠ VAROITUS

Määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuu vaara!

Laite voi aiheuttaa vaaratilanteita, jos sitä käytetään määräysten vastaisesti ja/tai muuhun kuin mainittuun tarkoitukseen.

► Käytä laitetta ainoastaan määräysten mukaisesti.

► Noudata tässä käyttöohjeessa kuvattuja toimintatapoja.

Emme vastaa mistään määräysten vastaisesta käytöstä johtuvista vahingoista.

Tällaisesta käytöstä vastaa yksin käyttäjä.

Vastuun rajoitus

Kaikki tämän käyttöohjeen sisältämät tekniset tiedot, tiedot ja käyttöohjeet vastaavat tuoreinta tietoa painohetkellä, ja niissä on huomioitu tähänastiset kokemukset ja havainnot parhaan tietomme mukaan. Siksi tämän ohjeen tietojen, kuvien ja kuvausten perusteella ei voida esittää mitään vaatimuksia.

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat ohjeen noudattamatta jättämisestä, määräysten vastaisesta käytöstä,

epäasianmukaisista korjauksista, luvatta tehdyistä muutoksista tai muiden kuin hyväksyttyjen varaosien käytöstä.

HUOMAA

► Valmistusprosessin vuoksi voi syntyä ns. kuvapistevirheitä. Ne näkyvät yleensä valkoisina tai mustina kuvapisteinä, jotka vähtelevät jatkuvasti toiston aikana. Valmistustoleranssien puitteissa hyväksyttävää on, että näytön koko alueella esiintyy korkeintaan 0,01 % näitä kuvapistevirheitä, jolloin kyse ei ole tuoteviasta

00095219man_fi.indd 201 08.07.11 10:56

Turvallisuus

Tämä luku sisältää tärkeitä laitteen käsittelyyn liittyviä turvallisuusohjeita.

Tämä laite täyttää asetetut turvallisuusvaatimukset. Epäasianmukaisesta käytöstä voi kuitenkin aiheutua henkilö- ja esinevahinkoja.

Perusturvaohjeet

Noudata laitteen käsittelyn turvallisuuden varmistamiseksi seuraavia turvallisuusohjeita:

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, ettei siinä ole näkyviä ulkoisia vaurioita. Älä ota vaurioitunutta laitetta käyttöön.
- Anna laitteen korjaustyöt aina ammattilaisen tehtäväksi. Epäasianmukaiset korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.
- Viallisia osia saa vaihtaa vain alkuperäisiin varaosiin. Vain näiden avulla voidaan taata turvallisuusvaatimusten täyttyminen.
- Irrota häiriötilanteessa, ukkosella tai ennen laitteen puhdistusta pistoke pistorasiasta.
- Suojaa laite kosteudelta ja estä nesteiden tai esineiden pääsy sen sisään. Jos laite joutuu kosketukseen nesteen kanssa, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta.
- Älä aseta esineitä laitteen päälle.

FIN

Sähkövirrasta johtuva vaara

⚠ VAARA

Sähkövirrasta johtuva hengenvaara!

Kosketuksesta jännitteisiin johtoihin tai osiin seuraa hengenvaara!

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita välttääksesi sähkövirrasta aiheutuvan vaaran:

► Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettua verkkoadapteria, koska muuten laite voi vaurioitua.

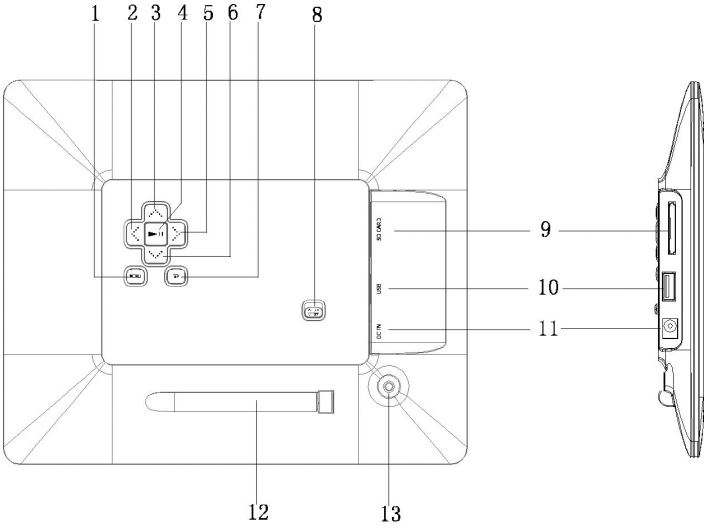
► Älä käytä laitetta, jos verkkoadapteri, liitäntäkaapeli tai pistoke on vaurioitunut.

► Älä missään tapauksessa avaa laitteen tai verkkoadapterin koteloa. Jännitettä kuljettavien liitäntöjen koskettamisesta ja sähköisen ja mekaanisen kokoonpanon muuttamisesta seuraa sähköiskun vaara.

00095219man_fi.indd 202 08.07.11 10:56

Asennus ja toiminta

Digitaalinen kuvakehys (näkymä takaa)



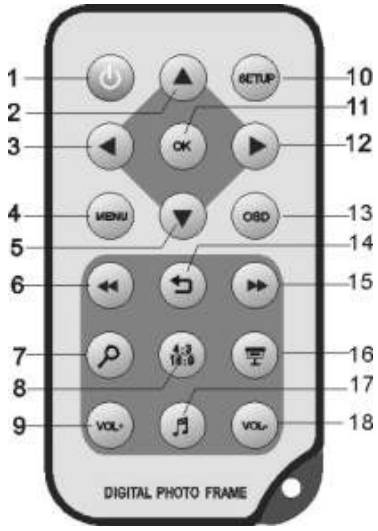
1. [M] Valikon / OSD-valikon avaaminen
2. ➤ Seuraava kuva / oikealle
3. ▲ Eteenpäin / äänenvoimakkuus +
4. ► Play / Pause / ENTER
5. ◄ Kuva takaisin / vasemmalle
6. ▼ Taaksepäin / äänenvoimakkuus -
7. ↵ Exit / paluu
8. ON/OFF-virtakatkaisin
9. SD/SDHC/MMC/MS-korttipaikka
10. USB-HOST-liitäntätyyppi A
11. Verkkoadapterin kytkentäliitin
12. Kuljetusteline jalustalle
13. Jalustan kiinnitys

FIN

00095219man_fi.indd 203 08.07.11 10:56

Asennus ja toiminta

Kaukosäädin



1. ON/OFF
2. ▲ Ylös: Käännä kuva myötäpäivään
3. ◀ Vasemmalle: Tarkastele edellistä kuvaa
4. MENU: Zurück zum Hauptmenü
5. ▼ Alas Käännä kuva vastapäivään
6. ◀◀ Tarkastele edellistä sivua pikkukuvatilassa
7. Zoomaus
8. 4:3/16:9: tuo näytöllä oleva kuva manuaalisesti oikeaan formaattiin
9. VOL+ Lisää äänenvoimakkuutta
10. SETUP (asetukset): takaisin järjestelmän asetuksiin
11. OK: Play / Pause / ENTER / OK
12. ▶ Oikealle, tarkastele seuraavaa kuvaa
13. OSD avaa tai sulje ”Tool”-työkaluriv
14. ⮌ Return: palaa takaisin edelliseen valikkoon
15. ▶▶ Tarkastele seuraavaa sivua pikkukuvatilassa
16. Käynnistä diaesitys
17. Taustamusiikki diashow’n aikana päälle-/poiskytkentä
18. VOL- Pienennä äänenvoimakkuutta

FIN

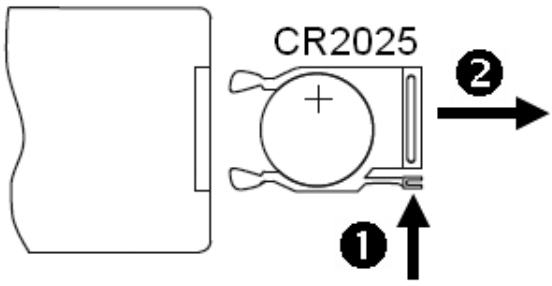
00095219man_fi.indd 204 08.07.11 10:56

Kaukosäädin

Pariston asentaminen

Asenna tai vaihda paristo seuraavasti:

- Vedä paristolokero ulos kaukosäätimestä painamalla lukitusta ja vetämällä samalla paristolokeroa ulospäin.
- Ota käytetty paristo ulos lokerosta, ja aseta sen tilalle paristolokeroon uusi CR2025-paristo (nappiparisto). Varmista, että pariston navat tulevat oikein päin.
- Työnnä paristolokero takaisin kaukosäätimen sisään.



00095219man_fi.indd 205 08.07.11 10:56

Käyttöönotto

Turvaohjeet

⚠ VAROITUS

Laitteen käyttöönoton yhteydessä voi sattua henkilö- ja esinevahinkoja!

Noudata vaarojen välttämiseksi seuraavia turvallisuusohjeita.

► Pakkausmateriaaleilla ei saa leikkiä. Niihin voi tukehtua.

► Noudata asennuspaikkaan liittyviä vaatimuksia sekä laitteen sähkökytkentää koskevia ohjeita henkilö- ja esinevahinkojen välttämiseksi.

Toimituksen laajuus ja kuljetustarkastus

FIN

Laitteen vakioversion toimitukseen sisältyvät seuraavat osat:

- Digitaalinen kuvakehys
- Verkkoadapteri
- Kaukosäädin
- Käyttöohje (ei kuvassa)

OHJE

► Tarkista, ettei pakkauksesta puutu mitään eikä siinä ole näkyviä vaurioita. Ilmoita puutteellisesta tai vaurioituneesta toimituksesta viipymättä tavarantoimittajalle/kauppiaalle.

00095219man_fi.indd 206 08.07.11 10:56

Pakkauksen purkaminen

Pura laite pakkauksesta seuraavasti:

- ◆ Ota laite pois laatikosta ja poista pakkausmateriaalit.
- ◆ Poista lisätarvikkeiden pakkausmateriaalit.
- ◆ Poista suojakalvo laitteen LCD-värinäytön ympäriltä.

Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus suojaa laitetta kuljetusvaurioilta. Pakkausmateriaalit on valittu ympäristösopimusten mukaisesti ja kierrätystekniset näkökulmat huomioiden, ja siksi ne ovat kierrätyskelpoisia.

Pakkauksen palauttaminen kierrätykseen säästää raaka-aineita ja pienentää kertyvää jätemäärää. Hävitä pakkausmateriaalit, joita et enää tarvitse, paikallisten määräysten mukaan.

OHJE

► Jos mahdollista, säilytä alkuperäinen pakkaus laitteen takuuajan, jotta voit pakata laitteen asianmukaisesti mahdollista takuukorjaukseen lähettämistä varten.

FIN

Asennuspaikkaa koskevat vaatimukset

Jotta laitteen käyttö olisi turvallista ja virheetöntä, asennuspaikan on täytettävä seuraavat vaatimukset:

- ■ Aseta laite tasaiselle, vaakasuoralle pinnalle.
- ■ Älä asenna laitetta kuumaan, märkään tai erittäin kosteaan ympäristöön.
- ■ Jotta laitteen käyttö olisi asianmukaista, se vaatii riittävän ilmanvaihdon. Älä aseta laitetta käytön aikana pehmeille pinnoille, matoille tai muille materiaaleille, jotka voisivat estää ilmanvaihdon.
- ■ Pistorasian on oltava käden ulottuvilla, jotta pistokkeen saa hätätilanteessa irrotettua helposti.

00095219man_fi.indd 207 08.07.11 10:56

Sähkökytkentä

Jotta laitteen käyttö olisi turvallista ja virheetöntä, sähkökytkentää tehtäessä on noudatettava seuraavia ohjeita:

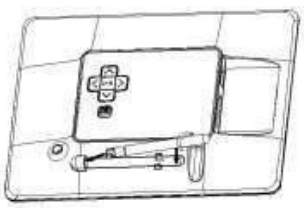
- Vertaa ennen laitteen kytkentää verkkoadapterin tyyppikilven kytkentätietoja (jännitettä ja taajuutta) sähköverkon tietoihin. Näiden tietojen on vastattava toisiaan, ettei laitteeseen tule vaurioita.
- Suojaa johto kuumilta pinnoilta ja teräviltä reunoilta.
- Varmista, ettei johtoa kiristetä liikaa tai taiteta.

Asennus ja kytkentä

Jatkuvaa toistoa varten laitteen voi asettaa tasaiselle pinnalle.

◆ Aseta laite vaaka-asentoon. Irrota jalusta kuljetustelineestä ja ruuvaa se kiinni sille määrättyyn paikkaan.

FIN



HUOMAA

Laite voi vaurioitua kaatuessaan tai pudotessaan!

► Varmista, ettei laite pääse kaatumaan.

◆ Käytä seinäasennukseen siihen tarkoitettua laitetta laitteen takana.

OHJE

► Käytä vain mukana tullutta verkkoadapteria.

00095219man_fi.indd 208 08.07.11 10:56

Käyttö ja ohjaus

Valikko-ohjaus

Laite on varustettu käyttäjäystävällisellä valikko-ohjauksella. Valikot tulevat näkyviin näytölle.

◆ Laite voi lukea seuraavia tallennusvälineitä:

- SD/SDHC-kortit
- MMC-kortit
- muistitikut
- USB-tallennusvälineet

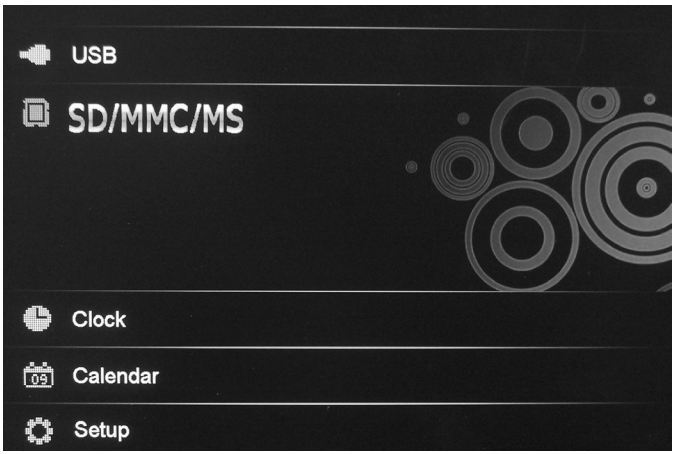
◆ Käynnistä laite kääntämällä ON/OFF-virtakatkaisinta

OHJE

► Ensimmäisellä käyttökerralla laite käynnistyy kielivalikosta, josta voit valita haluamasi käyttökielen.

FIN

Laite käynnistyy automaattisesti päävalikosta.



00095219man_fi.indd 209 08.07.11 10:56

OHJE

► Nykyinen tila (Setup-asennusvalikko / muistikortti /USB) on merkitty aina selvästi sinisellä värillä.

Laite käynnistyy automaattisesti päävalikosta. Saat päävalikon esiin [MENÜ]-näppäimellä. Valikossa liikutaan "[▲][▼]"-näppäimillä ja valitaan haluttu toiminto.

Kun vahvistat valinnan [OK]-näppäimellä, näytölle tulee vastaava alavalikko. Tässä kohdassa liikutaan [▲] tai [▼]-näppäimillä ja valitaan haluttu rivi. Valittu rivi näkyy erivärisenä.

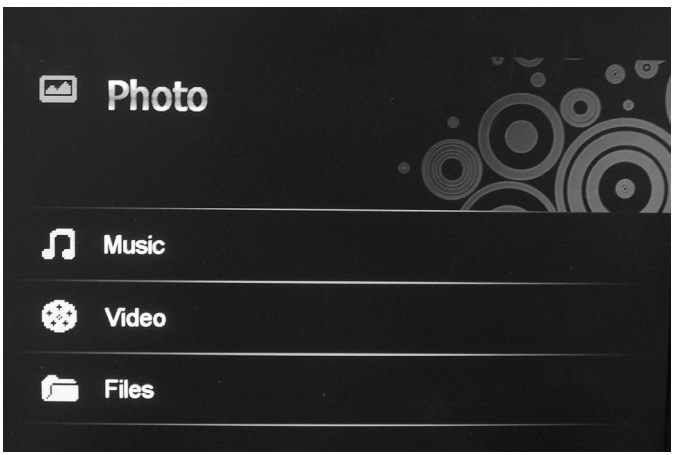
Vahvista valinta [OK]-näppäimellä. Silloin näytölle tulee useimmiten uusi valikko, jossa voit liikkua "[◄][►][▲][▼]"-näppäimillä ja valita haluamasi asetuksen.

[↵] -näppäimellä voit poistua nykyiseltä valikkotasolta.

Navigointiapua saa myös liitteenä olevasta valikkorakennetta esittävästä kaaviosta

FIN

Voit ohjata laitetta sen takaosan painikkeilla tai laitteen mukana toimitetulla kaukosäätimellä.

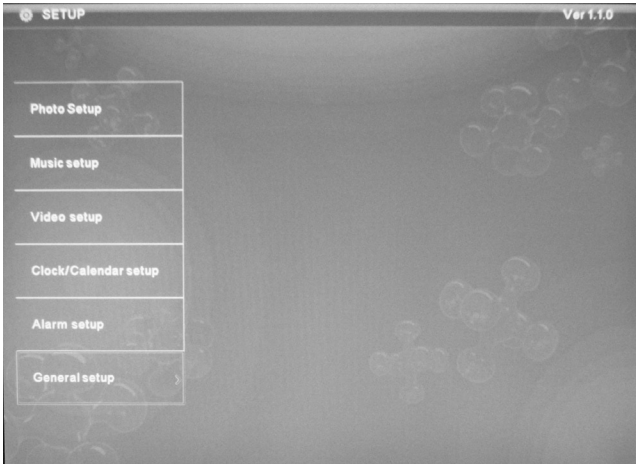


00095219man_fi.indd 210 08.07.11 10:56

Järjestelmän asetukset

Jotta pääset asetusvalikkoon, paina kaukosäätimen [SETUP]-näppäintä, tai liiku laitteen takaosan tai kaukosäätimen [▲][▼]-näppäimillä valikkokohtaan „Setup“.

Käytettävissä ovat seuraavat valikkokohdat:



FIN

Valokuvan asetukset	Diaesityksen aikaväli	Tässä kohdassa voit määrittää kuvan näyttöajan (3 sekunnista enintään 15 minuuttiin)
	Kuvatila	Valitse, näytetäänkö valokuva koko kuvana vai todellisessa kuvasuhteessa (vakio)
	Kuvan siirtymä	Valitse satunnainen tai jatkuva kuvan siirtymä
	Pvämääräleima	Valitse, näytetäänkö valokuvatilassa ja diaesityksessä valokuvan alkuperätiedot
	Satunnainen	Valitse, näytetäänkö diaesityksen kuvat satunnaisessa järjestyksessä vai peräkkäin

00095219man_fi.indd 211 08.07.11 10:56

Musiikkiasetukset		Toimintavalikko musiikkitiedostojen toistoon
Videoasetukset		Toimintavalikko videotiedostojen toistoon
Kello/Kalenteri/ Asetus	Näytä kuva	Valitse tässä kohdassa, haluatko toistaa kuvia kello-/kalenterivalikon taustalla
	Aseta aika	Toimintavalikko kellon asetukseen
	Aseta päivämäärä	Toimintavalikko päivämäärän asetukseen
	Aseta päivämäärän muoto	Toimintavalikko päivämäärän muodon asetukseen
	Aseta kellonajan muoto	Toimintavalikko kellonajan muodon asetukseen
Hälytyksen asetus		Toimintavalikko enintään 4 hälytysajan ja 3 hälytysäänen asettamiseen
Yleiset asetukset	Kieli	Valitse haluamasi valikkokäyttökieli
	Valoisuus	
	Kontrasti	
	Kylläisyys	
	Auto Start	Valitse, millä toiminnolla (kuva, video, kello, kalenteri, päävalikko) laite käynnistyy, kun siihen kytketään virta
	Kytkentäaika	Valitse, milloin laite menee päälle
	Poiskytkentäaika	Valitse, milloin laite menee pois päältä
	Ohjeaika	Valitse tietorivien vaihtumisen aikaväli
	Default	Toimintovalikko, jonka avulla voit palauttaa tehdasasetukset

00095219man_fi.indd 212 08.07.11 10:56

Toiminnot

Kuva

Kun laitteeseen kytketään virta ja tallennusväline on paikallaan, se käynnistää automaattisesti diaesityksen. Voit kuitenkin käynnistää myös diaesityksen haluamastasi valikosta painamalla kaukosäätimen näppäintä. Se alkaa aina ensimmäisestä kuvasta. Jos haluat pysäyttää diaesityksen ja näyttää yksittäisiä valokuvia, paina laitteen Play-näppäintä [►] tai kaukosäätimen [OK]-näppäintä. Jos painat näitä näppäimiä uudelleen, diaesitys jatkuu.

Pikkukuvatila

Kuvatilassa voit näyttää tallennusvälineen kuvat näytöllä pikkukuvina (Thumbnails). Näytölle sopii samanaikaisesti enintään 15 kuvaa.

samanaikaisesti enintään 15 kuvaa.

1. Käynnistä laite ja yhdistä tallennusväline.
2. Laite aloittaa aina automaattisesti kuvien diaesityksellä.
3. Paina nyt "Exit"-näppäintä 8. Pikkukuvatila tulee esiin
4. Nyt voit siirtyä haluamaasi kuvaan navigointinäppäimillä [◄][►][▲][▼].
5. Painamalla "Play"-näppäintä [►] saat valitsemasi kuvan näkyviin

6. Jos haluat siirtyä suoraan seuraavalle pikkukuvasivulle, käytä kaukosäätimen ”tai”-näppäintä.

OHJE

► Kohdasta ”Järjestelmän asetukset” > ”Yleiset asetukset” > ”Automaattinen käynnistys” voit valita, millä toiminnolla laite käynnistyy, kun siihen on kytketty virta (katso sivu 211/212).

FIN

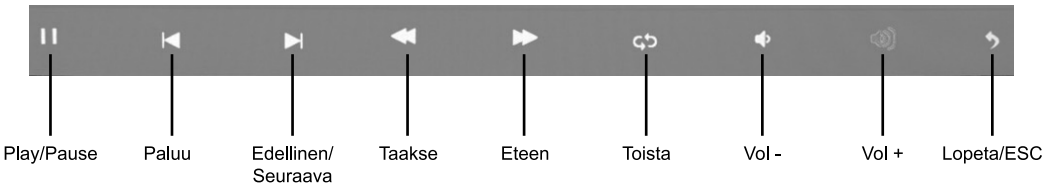
00095219man_fi.indd 213 08.07.11 10:56

Musiikki

Valitse tämä toiminto kuunnellaksesi musiikkia. Käytettävissä olevat MP3-tiedostot näytetään hakemistoikkunassa. Valitse kappale ja toista kappale painamalla [OK]-näppäintä.

FIN

Kun painat kaukosäätimen [OSD]-näppäintä tai laitteen [M]-näppäintä, näytölle tulee palkki, jossa näkyy hyödyllisiä tietoja / työkaluja:



OHJE

► Näyttöajan voi asettaa ”Setup”-asetusvalikossa.

OHJE

► Kun haluat poistua nykyiseltä valikkotasolta tai lopettaa toiston, paina kaukosäätimen tai laitteen ”Paluu”-näppäintä [↩] . Kun painat näppäintä useita kertoja, pääset takaisin päävalikkoon.

00095219man_fi.indd 214 08.07.11 10:56

Elokuva

Valitse tämä toiminto katsoaksesi elokuvia / videoita. Käynnistä ensimmäinen video painamalla [OK]-näppäintä.

Käytettävissä olevat videot näytetään hakemistoikkunassa, jonka saat näkyviin valikkokohdasta „Kansio“. Valitse video ja aloita videon toisto painamalla [OK]-näppäintä.

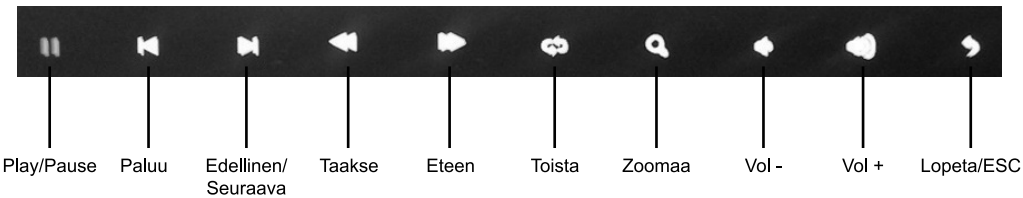
OHJE

► Tämän toiminnon voi suorittaa vain, jos tallennusvälineelle on tallennettu tiedostot sopivassa muodossa.

► Varmista, että laitteessa on tallennusväline.

FIN

Kun painat kaukosäätimen [OSD]-näppäintä tai laitteen [M]-näppäintä, näytölle tulee palkki, jossa näkyy hyödyllisiä tietoja / työkaluja:



OHJE

► Näyttöajan voi asettaa ”Setup”-asetusvalikossa.

OHJE

► Kun haluat poistua nykyiseltä valikkotasolta tai lopettaa toiston, paina kaukosäätimen tai laitteen ”Paluu”-näppäintä [↩] . Kun painat näppäintä useita kertoja, pääset takaisin päävalikkoon.

OHJE

► Kohdasta ”Järjestelmän asetukset” > ”Yleiset asetukset” > ”Automaattinen käynnistys” voit valita, millä toiminnolla laite käynnistyy, kun siihen on kytketty virta (katso sivu 211/212).

00095219man_fi.indd 215 08.07.11 10:56

Kansio

Laite voi kopioida ja siirtää kuvia, videoita, musiikkia ja tiedostoja tallennusvälineelle sekä poistaa niitä. Toimi seuraavasti:

1. Päästäksesi päävalikkoon, paina nyt kaukosäätimen tai laitteen takaosan [MENU]-näppäintä.

2. Valitse tallennusväline (SD/MMC/MS tai USB)

3. Valitse valikkokohta [Kansio] ja kaikki tallennusvälineellä olevat tiedostot tulevat näytölle.

4. Valitse nyt kaukosäätimen tai laitteen takaosan [▲][▼]-näppäimillä tiedosto/kuva jne., jonka haluat kopioida/poistaa

5. Merkitse tiedosto/kuva jne. [➤]-näppäimellä. Tiedosto/kuva on nyt merkitty punaisella hakasella.

6. Paina nyt kaukosäätimen [OSD]-näppäintä tai laitteen takaosan [MENU]-näppäintä. Valitse nyt ”kopioi” tallentaaksesi merkityn tiedoston/kuvan toiselle tallennusvälineelle tai ”poista” poistaaksesi merkityn tiedoston/kuvan.

FIN

⚠ VAROITUS

► Jos tiedosto / kuva poistetaan, sitä ei voi enää perua!

OHJE

► Tässä laitteessa ei ole sisäistä muistia.

7. Kaukosäätimen [MENU]- tai [↵] -näppäimellä pääset aina takaisin päävalikkoon

00095219man_fi.indd 216 08.07.11 10:56

Lisätoiminnot

Käytettävissä ovat seuraavat lisätoiminnot:

Kalenteri

Kalenterinäyttö on päävalikossa. Saat kalenterinäkymän näytölle siirtymällä „◄ ►“-näppäimillä valikkokohtaan „Kalenteri“ ja painamalla [OK]-näppäintä. Näytölle tulee kalenterinäkymä, jossa näkyvät asetettu päiväys ja kellonaika

FIN

Kellonaika

Kellonajan näyttö on päävalikossa. Saat kellonajan näytölle siirtymällä "◄ ►"-näppäimillä valikkokohtaan "Kellonaika" ja painamalla [OK]-näppäintä. Nyt näytölle tulee kellonaika.

OHJE

► Kohdasta ”Järjestelmän asetukset” > ”Yleiset asetukset” > ”Automaattinen käynnistys” voit valita, millä toiminnolla laite käynnistyy, kun siihen on kytketty virta (katso sivu 211/212).

00095219man_fi.indd 217 08.07.11 10:56

Hälytys

Laitteeseen voi määrittää 4 eri hälytys-/herätysaikaa. Asetetut hälytys-/herätysajat näkyvät kalenterinäkymässä – samoin kuin kellonaika.

Eri herätysajat asetetaan järjestelmän asetuksissa.

- Valitse päävalikosta kohta ”Järjestelmän asetukset”
- Valitse nyt [▲][▼]-näppäimillä ”Alarm Setup”
- Valitse nyt [▲][▼]-näppäimillä hälytys 1 – 4 ja paina lopuksi kaukosäätimen [OK]-näppäintä tai laitteen Play-näppäintä [►] asettaaksesi hälytysajan.
- Määritä nyt [▲][▼]-näppäimillä haluamasi asetus.
- [➤]-näppäimellä pääset aina yhden asetusvaiheen eteenpäin
- Voit määrittää hälytyksen [▲][▼]-näppäimillä seuraavasti:

  Pois päältä: Hälytystoiminnon poistaminen käytöstä

  Päivittäin: Hälytys aktivoituu joka päivä

  Kerran: Hälytys annetaan kerran
- Lisäksi voit asettaa hälytysajoille erilaisia herätysääniä (kirkonkellot / kukko / metsä)
- Vahvista valitsemasi asetukset painamalla kaukosäätimen [OK]-näppäintä tai laitteen Play-näppäintä [►].

OHJE

► Kun haluat poistua nykyiseltä valikkotasolta tai lopettaa toiston, paina kaukosäätimen tai laitteen ”Paluu”-näppäintä [↩] . Kun painat näppäintä useita kertoja, pääset takaisin päävalikkoon.

FIN

00095219man_fi.indd 218 08.07.11 10:56

Laitteen automaattisen päälle- ja poiskytkemisen käyttöönotto

Laitteen voi asettaa kytkeytymään päälle ja pois automaattisesti määrättynä kellonaikana.

- Valitse päävalikosta kohta ”Järjestelmän asetukset”
- Valitse nyt [▲][▼]-näppäimillä ”Yleiset asetukset“ ja vahvista asetukset painamalla kaukosäätimen [OK]-näppäintä tai laitteen Play-näppäintä [►]
- Siirry nyt [▲][▼]-näppäimillä käynnistys- tai sammutusajan kohdalle
- Määritä nyt [▲][▼]-näppäimillä haluamasi asetus.
- [➤]-näppäimellä pääset aina yhden asetusvaiheen eteenpäin.
- Voit määrittää käynnistys-/sammutusajan [▲][▼] -näppäimillä seuraavasti:

  Pois päältä: Poista automaattinen käynnistys-/sammutustoiminto käytöstä

  Päivittäin: Laite käynnistyy tai sammuu päivittäin ennalta asetettuun aikaan

  Kerran: Laite käynnistyy tai sammuu kerran ennalta määrättyyn aikaan
- Vahvista valitsemasi asetukset painamalla kaukosäätimen [OK]-näppäintä tai laitteen Play-näppäintä [►].

FIN

OHJE

► Kun haluat poistua nykyiseltä valikkotasolta tai lopettaa toiston, paina kaukosäätimen tai laitteen ”Paluu”-näppäintä [↩] . Kun painat näppäintä useita kertoja, pääset takaisin päävalikkoon.

00095219man_fi.indd 219 08.07.11 10:56

Puhdistus ja hoito

Tämä luku sisältää tärkeitä laitteen puhdistukseen ja hoitoon liittyviä ohjeita.

Turvaohjeet

HUOMAA

Kosteus vioittaa laitetta!

► Varmista laitteen korjaamattoman vaurioitumisen välttämiseksi, ettei laitteeseen joudu kosteutta puhdistuksen yhteydessä.

Puhdistus

Laitteen näyttö on suojalasin takana.

- Käytä näytön puhdistukseen aina kuivaa, pehmeää liinaa
- Älä paina näyttöä puhdistaessasi sen pintaa.
- Älä käytä puhdistukseen liuotinaine- tai alkoholipitoisia puhdistusaineita, ettei näytön pinta vaurioituisi.

FIN

OHJE

► Näytön hellävaraiseen puhdistukseen ja hoitoon suosittelemme mikrokuitupuhdistusliinaa. Sen voi hankkia erikseen tai myös Haman tuotesettinä yhdessä puhdistusgeelin kanssa (tuotenro 51076/51077).

- Puhdista loput laitteesta kuivalla liinalla. Jos laite on pahasti likaantunut, liinaa voi kostuttaa hieman.

Vikojen korjaaminen

Tämä luku sisältää tärkeitä vikojen paikantamiseen ja korjaamiseen liittyviä ohjeita. Noudata ohjeita vaarojen ja vaurioiden välttämiseksi.

Turvaohjeet

⚠ VAROITUS

Noudata vaarojen ja esinevahinkojen välttämiseksi seuraavia turvallisuusohjeita:

► Sähkölaitteita saavat korjata vain valmistajan kouluttamat ammattilaiset. Epäasianmukaisista korjauksista voi aiheutua huomattavia riskejä käyttäjällä ja vahinkoja laitteelle.

00095219man_fi.indd 220 08.07.11 10:56

Vikojen syyt ja korjaaminen

Seuraava taulukko auttaa pienempien häiriöiden paikantamisessa ja korjaamisessa:

	Vika	Mahdollinen syy	Korjauskeino
Yleistä	Näytöllä ei näy kuvaa	Laitteesta on katkaistu virta	Käynnistä laite.
		Verkkoadapteria ei ole kytketty oikein	Varmista, että verkkoadapteri on kytketty pistorasiaan ja laite adapteriin.
		Pistorasiasta ei tule jännitettä	Tarkista talon sulakkeet.
		Laite viallinen	Ilmoita asiakaspalveluun.
DPF	Kuvia ei näy	Ei tallennusvälinettä	Aseta laitteeseen tallennusväline
		Tallennusvälineellä ei ole tiedostoja	Tarkista tallennusväline.
	Ei ääntä	Laite on säädetty „äänettömäksi“	Lisää laitteen äänenvoimakkuutta
	Videon/musiikin toisto ei onnistu	Ei tallennusvälinettä	Aseta laitteeseen tallennusväline
		Tallennusvälineellä ei ole tiedostoja	Tarkista tallennusväline
	Musiikin toisto ei onnistu	Väärä muoto	Muunna musiikkitiedosto mp3-muotoon
	Videoiden toisto ei onnistu, tai se on nykivää	Väärä muoto	Muunna video toiseen muotoon

OHJE

► Jos ongelma ei ratkea edellä kuvattujen ohjeiden avulla, käänny asiakaspalvelun puoleen.

FIN

00095219man_fi.indd 221 08.07.11 10:56

Säilytys

Jos laite on pidempään käyttämättömänä, sammuta laite, irrota se sähköverkosta ja säilytä se puhtaassa ja kuivassa paikassa, johon ei tule suoraa auringonvaloa.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen

Älä missään tapauksessa heitä laitetta normaalien talousjätteiden sekaan. Tämä tuote on Euroopan yhteisön WEEE-direktiivin (sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan direktiivin) 2002/96/EY vaatimusten mukainen.

Toimita hävitettävä laite hyväksyttyyn jätehuoltoyritykseen tai kunnalliseen keräyspisteeseen. Noudata voimassa olevia määräyksiä. Jos et ole varma oikeasta toimintatavasta, ota yhteyttä jätehuollosta huolehtivaan yritykseen.

FIN

Paristojen hävittäminen

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Jokaisella kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa paristot/akut käytön jälkeen kuntansa/kaupunginosansa niille varattuun keräyspisteeseen tai palauttaa ne kauppaan. Tällä velvoitteella pyritään siihen, että paristot/akut saadaan toimitettua kierrätykseen ympäristöystävällisellä tavalla. Palauta paristot/akut aina tyhjinä.

00095219man_fi.indd 222 08.07.11 10:56

Liite

Tekniset tiedot

Yleistä	
Jännitteensyötön tuloliitäntä	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A Max
Jännitteensyötön lähtöliitäntä	5 V DC / 2,0 A
Ottoteho	< 6,2 W
Mitat (pit. x lev. x kork.)	265,5 x 215 x 22,5 mm (ilman jalustaa)
Paino	n. 638 g
Suositeltava laiteympäristö	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Suhteellinen ilmankosteus	40 - 64 % [kondensoitumatonta]

FIN

Näyttö	
Näyttö	25,4 cm (=10.0")
Tarkkuus	1024 x 768 (RGB)
Kontrasti	400 : 1
Formaatti	4:3
Maks. valoisuus:	max. 200 cd/m²

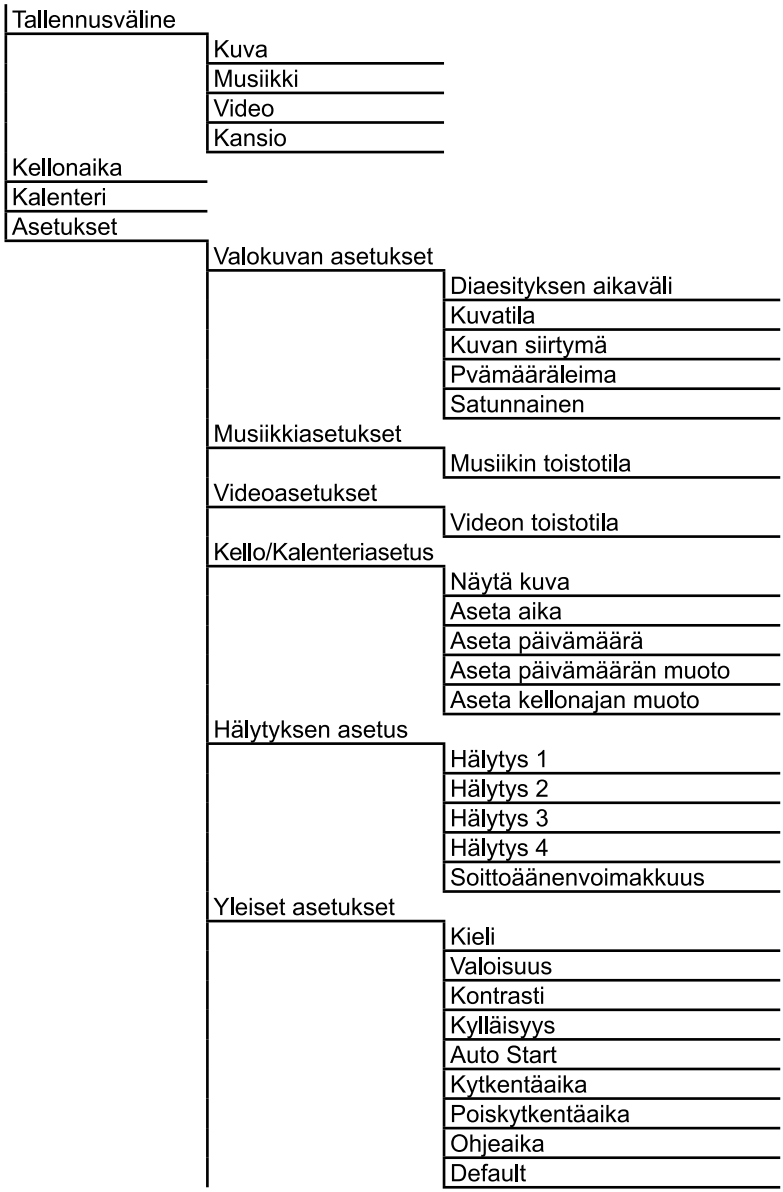
Kaukosäädin	
Nappiparisto (CR 2025)	3 V

Yhteensopivat tallennusvälineet
SD/SDHC/MMC/MS ja USB 2.0

tuetut tiedostomuodot
JPEG, MP3, WMA, MPEG1, MPEG4, AVI

00095219man_fi.indd 223 08.07.11 10:56

DPF:n valikkorakenne



FIN

00095219man_fi.indd 224 08.07.11 10:56

Tuen tiedot

Jos tuote on viallinen, käänny kauppiaan tai Hama-tuoteneuvonnan puoleen:

Tukilinja – Haman tuoteneuvonta (saksan-/englanninkielinen):
Puh. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Faksi: +49 (0) 9091 / 502 – 272
Sähköposti: mailto:produktberatung@hama.de

Lisää tuotetietoja saat Internet-osoitteesta
www.hama.com

CE

FIN

00095219man_fi.indd 225 08.07.11 10:57

Spis treści

Wprowadzenie 227
Wstęp 227
Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi . . 227
Prawa autorskie 227
Ostrzeżenia 228
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 229
Ograniczenie odpowiedzialności . 229

Bezpieczeństwo 230
Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa 230
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym 230

Budowa i działanie 231
Elektroniczna ramka do zdjęć (widok z tyłu) 231
Pilot zdalnego sterowania . . 232
Wkładanie baterii 233

Uruchamianie 234
Wskazówki bezpieczeństwa . 234
Zakres dostawy i kontrola transportowa 234
Sposób postępowania podczas rozpakowywania: . . 235
Usuwanie opakowania 235
Wymagania montażowe. . . . 235
Podłączanie elektryczne . . . 236
Ustawianie i podłączanie . . . 236

Obsługa. 237
Struktura menu. 237
Ustawienia systemowe. 239

Funkcje 241
Zdjęcia 241
Tryb miniaturek. 241
Muzyka. 242
Film 243
Folder 244

Funkcje dodatkowe 245
Kalendarz 245
Godzina 245
Alarm 246
Aktywacja funkcji automatycznego włączania i wyłączania urządzenia 247

Czyszczenie i pielęgnacja . 248
Wskazówki bezpieczeństwa. 248
Czyszczenie 248

Usuwanie usterek. 248
Wskazówki bezpieczeństwa. 248
Przyczyny usterek i ich usuwanie 249

Przechowywanie 250

Utylizacja. 250
Utylizacja urządzenia 250
Utylizacja baterii 250

Załącznik 251
Dane techniczne 251
Struktura menu DPF 252
Pomoc techniczna 253

PL

00095219man_pl.indd 226 08.07.11 10:57

Wprowadzenie

Wstęp

Szanowni Klienci,

kupując elektroniczną ramkę do zdjęć, zdecydowali się Państwo na wysokiej jakości produkt firmy Hama, odpowiadający pod względem technicznym i funkcjonalnym najnowszym standardom rozwoju.

Prosimy o przeczytanie zawartych tutaj informacji w celu szybkiego zapoznania się z urządzeniem i jego funkcjami.

Życzymy Państwu dużo satysfakcji z korzystania z urządzenia.

Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową elektronicznej ramki do zdjęć (nazywaną dalej urządzeniem) i ma na celu przekazanie Państwu niezbędnych informacji dotyczących użytkowania zgodnie z przeznaczeniem, bezpieczeństwa, podłączania oraz obsługi urządzenia.

PL

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w pobliżu urządzenia. Każda osoba obsługująca urządzenie lub usuwająca usterki zobowiązana jest do przeczytania i przestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy starannie przechowywać i przekazać wraz z urządzeniem kolejnemu użytkownikowi.

Prawa autorskie

Dokumentacja ta jest chroniona prawami autorskimi.

Każde powielanie, wzgl. drukowanie, także fragmentów, lub odtwarzanie ilustracji, również w zmienionym stanie dozwolone jest tylko po otrzymaniu pisemnej zgody producenta.

00095219man_pl.indd 227 08.07.11 10:57

Ostrzeżenia

W niniejszej instrukcji obsługi zastosowano następujące ostrzeżenia:

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ostrzeżenie tego stopnia oznacza grożącą niebezpieczną sytuację.

Jeżeli nie zapobiegnie się niebezpiecznej sytuacji, istnieje ryzyko utraty życia lub ciężkich obrażeń ciała.

► Przestrzegać zaleceń w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć ryzyka utraty życia lub ciężkich obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie tego stopnia oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację.

Jeżeli nie zapobiegnie się niebezpiecznej sytuacji, istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała i/lub wystąpienia szkód rzeczowych.

► Przestrzegać zaleceń w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć obrażeń ciała lub szkód rzeczowych.

PL

UWAGA

Ostrzeżenie tego stopnia oznacza możliwość wystąpienia szkód rzeczowych.

Jeżeli nie zapobiegnie się tej sytuacji, mogą wystąpić szkody rzeczowe.

► Przestrzegać zaleceń w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć szkód rzeczowych.

WSKAZÓWKA

► Wskazówki oznaczają dodatkowe informacje ułatwiające obsługę urządzenia.

00095219man_pl.indd 228 08.07.11 10:57

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do stosowania w zamkniętych pomieszczeniach, wyświetlania zdjęć, odtwarzania filmów wideo i plików muzycznych.

Inne lub wykraczające poza wyznaczony zakres użytkowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem!

W przypadku stosowania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem i/lub innego użytkowania może dojść do zagrożeń.

- ► Należy korzystać z urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- ► Przestrzegać opisanych w instrukcji obsługi sposobów postępowania.

Jakiekolwiek roszczenia z tytułu szkód wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem są wykluczone.

Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

PL

Ograniczenie odpowiedzialności

Wszystkie zawarte w niniejszej instrukcji obsługi informacje techniczne, dane i wskazówki użytkowania odpowiadają aktualnemu stanowi w chwili złożenia do druku i uwzględniają naszą dotychczasową wiedzę i doświadczenie według najlepszej wiary.

Wykluczone są roszczenia wynikające z zastosowania informacji, rysunków i opisów zawartych w niniejszej instrukcji.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprzestrzegania instrukcji, użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, nieprawidłowych napraw, niedozwolonych modyfikacji lub stosowania niedopuszczonych części zamiennych.

UWAGA

- ► Ze względów produkcyjnych może dojść do tzw. błędów pikselowych. Zazwyczaj ujawniają się one w postaci białych lub czarnych pikseli, które świecą się ciągle podczas wyświetlania obrazów. W zakresie tolerancji produkcyjnych możliwa jest maks. tolerancja 0,01% błędów pikselowych w odniesieniu do całkowitej wielkości ekranu, która nie stanowi wady produkcyjnej.

00095219man_pl.indd 229 08.07.11 10:57

Bezpieczeństwo

W rozdziale tym zawarte są ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia.
Urządzenie to odpowiada wymaganym przepisom bezpieczeństwa. Nieprawidłowe stosowanie może jednakże prowadzić do obrażeń ciała i szkód rzeczowych.

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Aby bezpiecznie korzystać z urządzenia, należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

- Przed użyciem sprawdzić urządzenie pod kątem występowania ewentualnych widocznych szkód zewnętrznych. Nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.
- Naprawy urządzenia zlecać wyłącznie specjaliście. Nieprawidłowe naprawy prowadzą do unieważnienia gwarancji.
- Uszkodzone części wolno wymieniać tylko na oryginalne części zamienne. Tylko w przypadku takich części zagwarantowane jest spełnienie warunków bezpieczeństwa.
- W przypadku zakłóceń, podczas wyładowań atmosferycznych lub przed czyszczeniem urządzenia odłączyć zasilacz sieciowy od zasilania prądem.
- Chronić urządzenie przed wilgocią, zalaniem oraz wnikaniem ciał obcych. W razie kontaktu z cieczą natychmiast odłączyć zasilacz sieciowy od zasilania elektrycznego.
- Nie ustawiać na urządzeniu innych przedmiotów.

PL

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

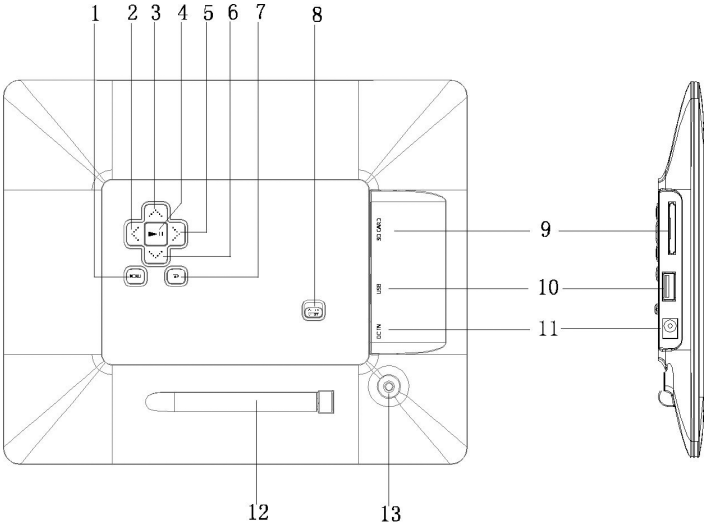
Niebezpieczeństwo dla życia wskutek porażenia prądem elektrycznym!
W przypadku kontaktu z przewodami lub elementami konstrukcyjnymi pod napięciem istnieje niebezpieczeństwo dla życia!
W celu uniknięcia niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

► Należy stosować wyłącznie zasilacze sieciowe dostarczone z urządzeniem, gdyż w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia.
► Nie włączać urządzenia, gdy zasilacz sieciowy, przewód przyłączeniowy lub wtyczka są uszkodzone.
► W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia ani zasilacza sieciowego. W przypadku dotknięcia przyłączy pod napięciem oraz modyfikacji części elektrycznych i mechanicznych istnieje ryzyko porażenia prądem.

00095219man_pl.indd 230 08.07.11 10:57

Budowa i działanie

Elektroniczna ramka do zdjęć (widok z tyłu)



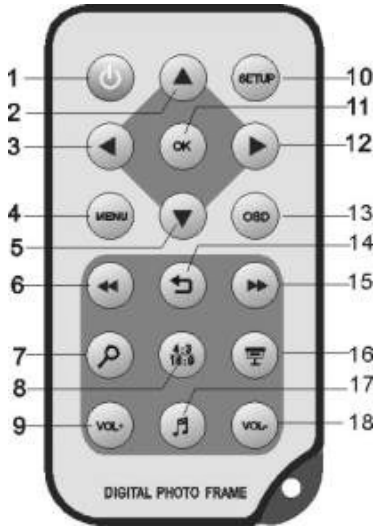
PL

1. [M] Otwieranie menu / menu OSD
2. ➤ Następny obraz / w prawo
3. ▲ Do góry / głośność +
4. ► Play / Pauza / ENTER
5. ◄ Poprzedni obraz / w lewo
6. ▼ W dół / głośność -
7. ↵ Wyjście / wstecz
8. Wyłącznik zasilania On/Off
9. Slot na karty SD/MMC/MS
10. Gniazdo USB HOST typu A
11. Gniazdo przyłączeniowe zasilacza sieciowego
12. Uchwyt transportowy podpórki
13. Mocowanie podpórki

00095219man_pl.indd 231 08.07.11 10:57

Budowa i działanie

Pilot zdalnego sterowania



PL

1. ON/OFF
2. ▲ Do góry: obracanie zdjęcia w prawo
3. ◄ Lewo: oglądanie poprzedniego zdjęcia
4. MENU: powrót do głównego menu
5. ▼ W dół: obracanie zdjęcia w lewo
6. ◄◄ Oglądanie poprzedniej strony w trybie miniaturek
7. Zoom (powiększanie) m
8. 4:3/16:9: przestawianie wyświetlanego zdjęcia na właściwy format
9. VOL+….zwiększanie poziomu głośności
10. Setup: powrót do ustawień systemowych
11. OK / Play / Pauza / ENTER
12. ► Prawo; oglądanie następnego zdjęcia
13. OSD: otwieranie lub zamykanie paska „narzędzi“
14. ⮌ Return: powrót do poprzedniego menu
15. ►► Oglądanie następnej strony w trybie miniaturek
16. Start pokazu slajdów
17. Włączanie/wyłączanie podkładu muzycznego podczas pokazu slajdów
18. VOL- zmniejszanie poziomu głośności

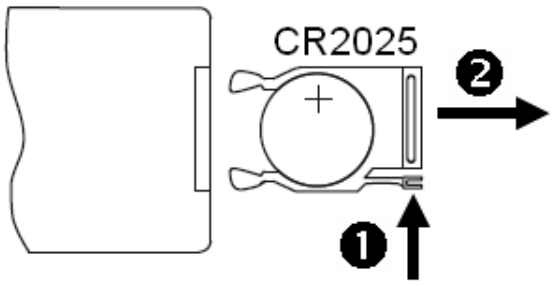
00095219man_pl.indd 232 08.07.11 10:57

Pilot zdalnego sterowania

Wkładanie baterii

Sposób postępowania podczas wkładania bądź wymiany baterii:

- Zdjąć z pilota schowek na baterię, jednocześnie naciskając blokadę i wyciągając schowek.
- Wyjąć zużytą baterię i włożyć w schowek nową baterię typu CR2025 (bateria guzikowa). Wkładając baterię, zwrócić uwagę na właściwą biegunowość.
- Ponownie wsunąć schowek na baterię w pilota zdalnego sterowania.



PL

00095219man_pl.indd 233 08.07.11 10:57

Uruchamianie

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas uruchamiania urządzenia może dość do obrażeń ciała i szkód rzeczowych!

W celu uniknięcia zagrożeń należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

► Nie używać materiałów opakowaniowych do zabawy. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

► Przestrzegać informacji dotyczących wymagań wobec miejsca ustawienia i podłączania elektrycznego urządzenia, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód rzeczowych.

Zakres dostawy i kontrola transportowa

PL

Standardowo urządzenie dostarczane jest wraz z następującymi elementami:

- elektroniczna ramka do zdjęć
- zasilacz sieciowy
- pilot zdalnego sterowania
- instrukcja obsługi (nie są przedstawione na rysunku)

WSKAZÓWKA

► Należy sprawdzić dostawę pod kątem kompletności i widocznych usterek. Niekompletną lub uszkodzoną dostawę należy niezwłocznie zgłosić dostawcy / sprzedawcy.

00095219man_pl.indd 234 08.07.11 10:57

Sposób postępowania podczas rozpakowywania:

- ◆ Wyjąć urządzenie z kartonu i usunąć materiał opakowaniowy.
- ◆ Usunąć materiał opakowaniowy akcesoriów.
- ◆ Ściągnąć folię ochronną z kolorowego ekranu LCD urządzenia.

Usuwanie opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed szkodami powstałymi podczas transportu. Materiały opakowanie są dobrane z uwzględnieniem aspektów ekologicznych i utylizacyjnych, i dlatego nadają się do recyklingu.

Zwrot opakowań przyczynia się do oszczędnej gospodarki surowcowej i zmniejsza ilość odpadów. Niepotrzebne materiały opakowaniowe należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.

WSKAZÓWKA

► W okresie gwarancyjnym należy przechowywać oryginalne opakowanie w celu prawidłowego zapakowania urządzenia w przypadku reklamacji.

PL

Wymagania montażowe

Dla zapewnienia bezpiecznej i bezawaryjnej pracy urządzenia należy spełnić następujące wymagania w miejscu ustawienia:

- ■ Ustawić urządzenie na równej i poziomej powierzchni.
- ■ Nie ustawiać urządzenia w gorącym, mokrym bądź bardzo wilgotnym otoczeniu.
- ■ Prawidłowa praca urządzenia wymaga dostatecznej cyrkulacji powietrza. Nie ustawiać włączonego urządzenia na miękkie powierzchnie, dywany lub inne materiały, które mogą ograniczyć cyrkulację powietrza.
- ■ Zapewnić swobodny dostęp do gniazda wtykowego, aby w razie potrzeby można było łatwo wyciągnąć zasilacz sieciowy.

00095219man_pl.indd 235 08.07.11 10:57

Podłączanie elektryczne

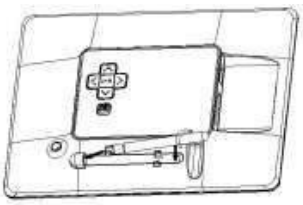
Aby zapewnić bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia, podczas podłączania elektrycznego należy uwzględnić poniższe wskazówki:

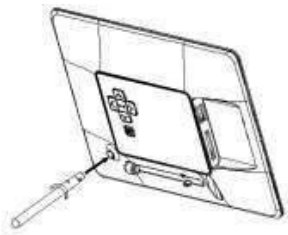
- Przed podłączeniem urządzenia porównać parametry przyłączeniowe zasilacza sieciowego (napięcie i częstotliwość) na tabliczce znamionowej z parametrami sieci elektrycznej. Parametry te muszą się zgadzać, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Chronić przewód przed gorącymi powierzchniami i ostrymi krawędziami.
- Przewód nie może być mocno naciągany ani zginany.

Ustawianie i podłączanie

Urządzenie można ustawić na równej powierzchni .

◆ Ustawić urządzenie na boku. Wyjąć stopkę z uchwytu transportowego i obrócić ją w mocowanie stopki.





PL

UWAGA

Urządzenie może ulec uszkodzeniu wskutek wywrócenia się lub upadku!!

► Zapewnić stabilne ustawienie urządzenia.

◆ Podłączyć przewód do gniazda przyłączeniowego na urządzeniu i włożyć zasilacz sieciowy do gniazda wtykowego.

WSKAZÓWKA

► Stosować tylko dołączony zasilacz sieciowy.

00095219man_pl.indd 236 08.07.11 10:57

Obsługa

Struktura menu

Urządzenie posiada przyjazne dla użytkownika menu. Informacje menu wyświetlane są na ekranie.

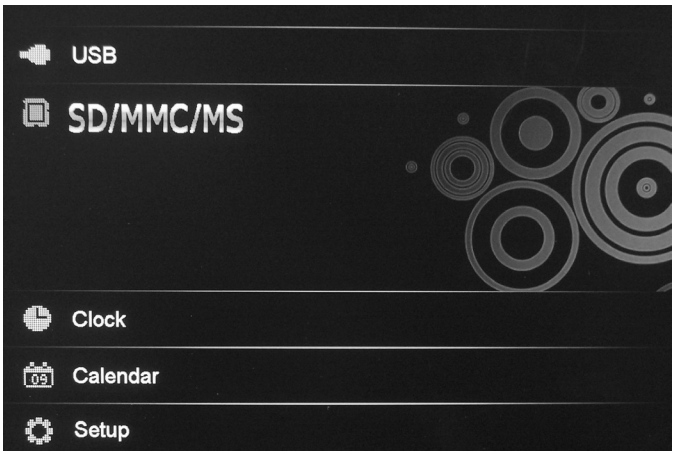
- ◆ Zastosować można następujące nośniki danych:
  - karty SD/SDHC
  - karty pamięci MMC
  - przenośne dyski
  - nośniki danych USB
- ◆ Aby włączyć urządzenie, należy nacisnąć wyłącznik zasilania ON/OFF.

WSKAZÓWKA

► Podczas pierwszego uruchomienia urządzenie włącza się z funkcją wyboru języka; należy wybrać żądany język obsługi.

PL

Włączone urządzenie uruchamia zawsze automatycznie główne menu.



00095219man_pl.indd 237 08.07.11 10:57

WSKAZÓWKA

► Wybrany aktualnie tryb (ustawienia / karta pamięci / USB) jest zawsze podświetlony na niebiesko.

Główne menu otwiera się przyciskiem [MENÜ]. Nawigacja w menu i wybór funkcji odbywa się za pomocą przycisków [▲][▼].

Po potwierdzeniu wyboru przyciskiem [OK] pojawia się odpowiednie podmenu. Nawigacja w podmenu i wybór odpowiedniego wiersza odbywa się za pomocą przycisku [▲] lub [▼]. Wybrany wiersz jest zaznaczony kolorowo.

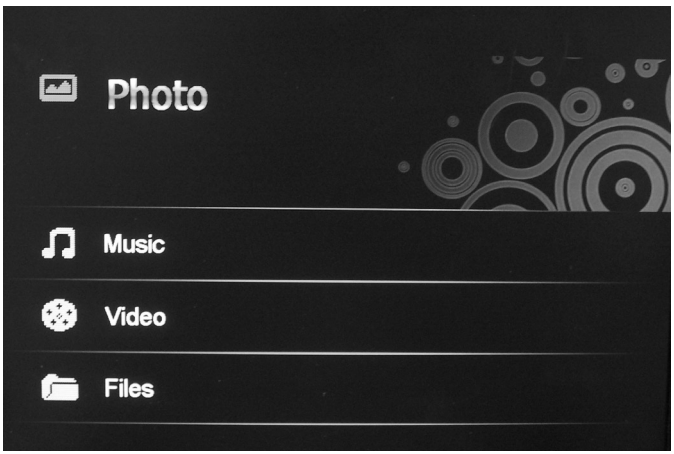
Potwierdzić wybór przyciskiem [OK]. Najczęściej pojawia się wtedy kolejne menu, w którym przyciskami [◄][►][▲][▼] wybiera się odpowiednią opcję ustawienia.

Przyciskiem [↩] zamyka się aktualny poziom menu.

Patrz też struktura menu w załączniku.

Urządzenie można obsługiwać przyciskami z tyłu urządzenia bądź przy użyciu pilota zdalnego sterowania, który wchodzi w skład zakresu dostawy.

PL



00095219man_pl.indd 238 08.07.11 10:57

Ustawienia systemowe

Aby przejść do menu ustawień, nacisnąć przycisk [SETUP] na pilocie albo za pomocą przycisków [▲][▼] z tyłu urządzenia bądź na pilocie wybrać punkt menu “Setup“ (Ustawienia).

Dostępne są następujące punkty menu:

PL

Ustawienia zdjęć	Interwał pokazu slajdów	Ustawia się tu czas wyświetlania zdjęcia (od 3 s do maks. 15 min)
	Tryb Foto	Wybrać, czy zdjęcie ma być wyświetlane w trybie pełnoekranowym, czy też w rzeczywistych proporcjach (domyślnie)
	Przejścia	Wybrać między losowym a kolejnym przejściem obrazów
	Datownik	Wybrać, czy w trybie zdjęciowym i trybie pokazu slajdów mają być wyświetlane dane powstania zdjęcia
	Losowo	Wybrać, czy zdjęcia w pokazie slajdów mają być wyświetlane losowo, czy też po kolei

00095219man_pl.indd 239 08.07.11 10:57

Ustawienia muzyczne		Menu funkcyjne do powtórnego odtwarzania plików muzycznych
Ustawienia wideo		Menu funkcyjne do powtórnego odtwarzania plików wideo
Zegar/Kalendarz/ Ustawienia	Wyświetlanie zdjęć	Wybrać tu ewentualnie opcję prezentacji zdjęć w tle menu Zegar / Kalendarz
	Ustawianie czasu	Menu funkcyjne do ustawiania godziny
	Ustawianie daty	Menu funkcyjne do ustawiania daty
	Ustawianie formatu daty	Menu funkcyjne do ustawiania formatu daty
	Ustawianie formatu czasu	Menu funkcyjne do ustawiania formatu czasu
Programowanie funkcji alarmowej		Menu funkcyjne do programowania 4 czasów alarmu/budzenia i 3 sygnałów alarmowych
Ogólne ustawienia	Język	Wybór żądanego języka menu / obsługi.
	Jasność	
	Kontrast	
	Nasycenie	
	Auto start	Wybór funkcji (zdjęcie, wideo, zegar, kalendarz, główne menu), którą urządzenie uruchamia po włączeniu
	Czas włączenia	Wybór czasu automatycznego włączenia urządzenia
	Czas wyłączenia	Wybór czasu automatycznego wyłączenia urządzenia
	Czas info	Wybór interwału wyświetlania paska informacyjnego
	Domyślne	Menu funkcyjne do przywracania ustawień fabrycznych

00095219man_pl.indd 240 08.07.11 10:57

Funkcje

Zdjęcia

Po włączeniu i przy włożonym nośniku danych urządzenie uruchamia się automatycznie w trybie pokazu slajdów. W każdym menu możliwe jest też uruchomienie pokazu slajdów po naciśnięciu przycisku na pilocie zdalnego sterowania. Funkcja uruchamia się zawsze, wyświetlając pierwsze zdjęcie. Aby zatrzymać pokaz slajdów i wyświetlić pojedyncze zdjęcie, nacisnąć przycisk Play [►] na urządzeniu lub przycisk [OK] na pilocie. Ponowne naciśnięcie tych przycisków kontynuuje pokaz slajdów.

Tryb miniaturek

W trybie zdjęciowym obrazy na nośniku danych mogą być wyświetlane na ekranie w formie miniaturek (thumbnails). Jednocześnie można wyświetlać maksymalnie 15 zdjęć.

1. Włączyć urządzenie i włożyć nośnik danych.
2. Urządzenia uruchamia się zawsze automatycznie w trybie pokazu slajdów.
3. Nacisnąć przycisk Exit 8. Pojawia się tryb miniaturek.
4. Przyciskami nawigacji [◄][►][▲][▼] można teraz przejść do wybranego zdjęcia.
5. Aby wyświetlić zdjęcie, nacisnąć przycisk Play [►].

6. Aby przejść bezpośrednio do następnej miniaturki, nacisnąć przycisk « lub » na pilocie.

WSKAZÓWKA

► Pod „Ustawienia systemowe“ » „Ogólne ustawienia“ » „Auto Start“ wybiera się, którą funkcję urządzenie uruchamia po włączeniu. (patrz strona 239/240).

PL

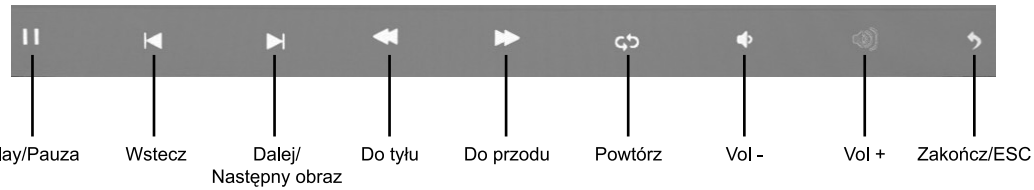
00095219man_pl.indd 241 08.07.11 10:58

Muzyka

Wybrać tę funkcję, aby słuchać muzyki. Dostępne pliki MP3 są wyświetlane w strukturze folderów. Wybrać utwór muzyczny i potwierdzić przyciskiem [OK], aby odtworzyć utwór.

Po naciśnięciu przycisku [OSD] na pilocie lub przycisku [M] na urządzeniu pojawia pasek informacyjny / narzędziowy z przydatnymi informacjami:

PL



WSKAZÓWKA

► Czas wyświetlania ustawia się w „menu ustawień“.

WSKAZÓWKA

► Aby wyjść z aktualnego poziomu menu lub zakończyć wyświetlanie zdjęć, nacisnąć przycisk „Return“ [↩] na pilocie lub urządzeniu. Po kilkakrotnym naciśnięciu przycisku powraca się do głównego menu.

00095219man_pl.indd 242 08.07.11 10:58

Film

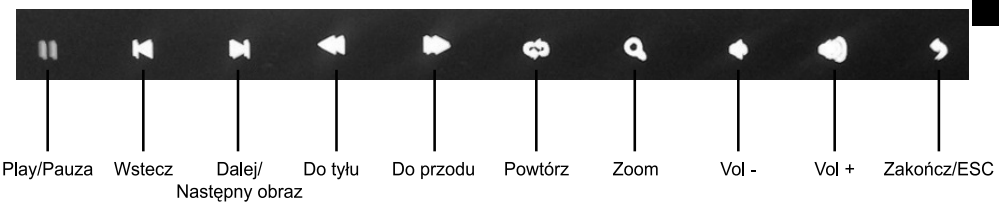
Wybrać tę funkcję, aby oglądać filmy / wideo. Uruchomić pierwsze wideo, naciskając przycisk [OK].

Dostępne pliki wideo są wyświetlane w strukturze folderów, które można przeglądać w punkcie menu „Folder". Wybrać wideo i potwierdzić przyciskiem [OK], aby uruchomić odtwarzanie.

WSKAZÓWKA

- ► Funkcję tę można wykonać tylko wtedy, gdy na nośniku danych zapisany jest odpowiedni format.
- ► Pamiętać, aby włożyć do urządzenia nośnik danych.

Po naciśnięciu przycisku [OSD] na pilocie lub przycisku [M] na urządzeniu pojawia pasek informacyjny / narzędziowy z przydatnymi informacjami:



WSKAZÓWKA

- ► Czas wyświetlania ustawia się w „menu ustawień".

WSKAZÓWKA

- ► Aby wyjść z aktualnego poziomu menu lub zakończyć wyświetlanie zdjęć, nacisnąć przycisk „Return" [↩] na pilocie lub urządzeniu. Po kilkakrotnym naciśnięciu przycisku powraca się do głównego menu.

WSKAZÓWKA

- ► Pod „Ustawienia systemowe" » „Ogólne ustawienia" » „Auto Start" wybiera się, którą funkcję urządzenie uruchamia po włączeniu. (patrz strona 239/240).

00095219man_pl.indd 243 08.07.11 10:58

Folder

Urządzenie umożliwia kopiowanie/usuwanie/przesuwanie na nośnikach danych zdjęć/nagrań wideo/muzyki/plików. Sposób postępowania:

1. Nacisnąć przycisk [MENU] na pilocie lub z tyłu urządzenia, aby przejść do głównego menu.

2. Wybrać nośnik danych (SD/MMC/MS lub USB).

3. Wybrać punkt menu [Folder], aby wyświetlić wszystkie pliki zapisane na nośniku danych.

4. Przyciskami [▲][▼] na pilocie lub z tyłu urządzenia wybrać teraz plik / zdjęcie do skopiowania / usunięcia.

5. Zaznaczyć plik / zdjęcie przyciskiem [➤].

Plik / zdjęcie jest teraz zaznaczone czerwonym haczykiem.

6. Nacisnąć przycisk [OSD] na pilocie albo przycisk [MENU] z tyłu urządzenia. Wybrać teraz opcję „Kopiuj“, aby zapisać zaznaczony plik / zdjęcie na innym nośniku danych, albo opcję „Usuń“, aby usunąć zaznaczony plik / zdjęcie z nośnika danych

PL

⚠ OSTRZEŻENIE

► Usuniętego pliku / obrazu nie można przywrócić!

WSKAZÓWKA

► Urządzenie to nie posiada własnej pamięci.

7. Przyciskiem[MENU] lub [↵] na pilocie można zawsze powrócić do głównego menu.

00095219man_pl.indd 244 08.07.11 10:58

Funkcje dodatkowe

Dostępne są następujące funkcje dodatkowe:

Kalendarz

Funkcja kalendarza znajduje się w menu głównym. Aby wywołać kalendarz, przyciskami „◄ ►“ wybrać punkt menu „Kalendarz“ i nacisnąć „Enter“. Teraz wyświetlany jest kalendarz z ustawioną datą i godziną.

Godzina

Ekran zegara znajduje się w głównym menu. Aby otworzyć ekran zegara, przyciskami „◄ ►“ wybrać punkt menu „Godzina“ i nacisnąć przycisk [OK]. Wyświetlana jest teraz godzina.

WSKAZÓWKA

► Pod „Ustawienia systemowe“ » „Ogólne ustawienia“ » „Auto Start“ wybiera się, którą funkcję urządzenie uruchamia po włączeniu. (patrz strona 239/240).

PL

00095219man_pl.indd 245 08.07.11 10:58

Alarm

Urządzenie umożliwia ustawienie 4 różnych czasów alarmu / budzenia. Ustawione czasy alarmu / budzenia są wyświetlane w ekranie kalendarza i godziny.

Funkcja nastawy różnych czasów budzenia znajduje się w menu ustawień systemowych.

- W głównym menu wybrać punkt „Ustawienia systemowe”.
- Przyciskami [▲][▼] przejść teraz do opcji „Ustawianie alarmu“.
- Wybrać przyciskami [▲][▼] alarm 1 – 4, a następnie nacisnąć przycisk [OK] na pilocie zdalnego sterowania lub przycisk Play [►] na urządzeniu, aby ustawić czas alarmu.
- Przyciskami [▲][▼] wybrać teraz odpowiednią opcję ustawienia.
- Przyciskiem [➤] przechodzi się zawsze o jedną opcję dalej.
- Przyciskami [▲][▼] można ustawić następujące opcje alarmowe:

  Wył.: wyłączenie funkcji alarmowej

  Codziennie: alarm jest włączany każdego dnia

  Jednorazowo: alarm jest wyzwalany jednorazowo
- Dodatkowo możliwe jest ustawienie czasów alarmu z różnymi sygnałami budzenia (dzwony kościelne / kogut / szum lasu).
- Aby potwierdzić ustawienie, nacisnąć przycisk [OK] na pilocie lub przycisk Play [►] na urządzeniu.

WSKAZÓWKA

► Aby wyjść z aktualnego poziomu menu lub zakończyć wyświetlanie zdjęć, nacisnąć przycisk „Return“ [↩] na pilocie lub urządzeniu. Po kilkakrotnym naciśnięciu przycisku powraca się do głównego menu.

PL

00095219man_pl.indd 246 08.07.11 10:58

Aktywacja funkcji automatycznego włączania i wyłączania urządzenia

Urządzenie posiada funkcję automatycznego włączania i wyłączania o ustawionej godzinie.

- W głównym menu wybrać punkt „Ustawienia systemowe”.
- Przyciskami [▲][▼] przejść teraz do punktu „Ogólne ustawienia“ i potwierdzić przyciskiem [OK] na pilocie lub przyciskiem Play [►] na urządzeniu.
- Przyciskami [▲][▼] przejść teraz do punktu ustawiania czasu włączania lub wyłączania.
- Przyciskami [▲][▼] wybrać teraz odpowiednią opcję ustawienia.
- Przyciskiem [►] przechodzi się zawsze o jedną opcję dalej.
- Przyciskami [▲][▼] można ustawić następujące opcje czasu włączania / wyłączania:

  Wył.: dezaktywacja funkcji automatycznego włączania / wyłączania

  Codziennie: urządzenie włącza bądź wyłącza się codziennie o zaprogramowanej godzinie

  Jednorazowo: urządzenie włącza bądź wyłącza się jednorazowo o zaprogramowanej godzinie

- Aby potwierdzić ustawienie, nacisnąć przycisk [OK] na pilocie lub przycisk Play [►] na urządzeniu.

PL

WSKAZÓWKA

► Aby wyjść z aktualnego poziomu menu lub zakończyć wyświetlanie zdjęć, nacisnąć przycisk „Return“ [↩] na pilocie lub urządzeniu. Po kilkakrotnym naciśnięciu przycisku powraca się do głównego menu.

00095219man_pl.indd 247 08.07.11 10:58

Czyszczenie i pielęgnacja

W rozdziale tym zawarte są ważne wskazówki dotyczące czyszczenia urządzenia.

Wskazówki bezpieczeństwa

UWAGA

Uszkodzenie urządzenia wskutek działania wilgoci!

► Podczas czyszczenia do wnętrza urządzenia nie może wniknąć wilgoć, aby uniknąć nieodwracalnych szkód.

Czyszczenie

Ekran urządzenia jest zabezpieczony szkłem ochronnym.

- Czyścić ekran tylko suchą, miękką ściereczką.
- Podczas czyszczenia nie wywierać nacisku na powierzchnię ekranu.
- Nie używać do czyszczenia detergentów zawierających rozpuszczalniki bądź alkohol, aby nie uszkodzić powierzchni.

PL

WSKAZÓWKA

► Do łagodnego czyszczenia ekranu zalecamy użycie ściereczki z mikrowłókien. Można ją nabyć oddzielnie lub w zestawie z żelem do czyszczenia w firmie Hama (nr art.: 51076/51077).

- Pozostałe części urządzenia czyścić suchą ściereczką. W razie silnego zabrudzenia ściereczkę można lekko zwilżyć.

Usuwanie usterek

W rozdziale tym zawarte są ważne wskazówki dotyczące lokalizacji i usuwania usterek. Aby zapobiec niebezpieczeństwu i uszkodzeniu urządzenia, należy przestrzegać wskazówek:

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia zagrożeń i szkód rzeczowych należy przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa:

► Naprawy urządzeń elektronicznych mogą być przeprowadzane tylko przez wykwalifikowany personel przeszkolony przez producenta. Niewłaściwe naprawy mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie urządzenia.

00095219man_pl.indd 248 08.07.11 10:58

Przyczyny usterek i ich usuwanie

Poniższa tabela pomaga w wyszukiwaniu i i usuwaniu drobnych usterek:

	Usterka	Możliwa przyczyna	Usuwanie
Ogólnie	Brak wskaźników na ekranie	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
		Zasilacz sieciowy nie jest prawidłowo podłączony	Sprawdzić, czy zasilacz sieciowy jest włożony do gniazda wtykowego i podłączony do urządzenia
		Brak napięcia w gnieździe wtykowym.	Sprawdzić bezpieczniki domowe.
		Urządzenie jest uszkodzone.	Powiadomić dział serwisowy.
DPF	Zdjęcia nie są wyświetlane	Nie podłączono żadnego nośnika danych.	Podłączyć nośnik danych.
		Nośnik nie zawiera żadnych danych.	Sprawdzić nośnik danych.
	Brak fonii	Urządzenie jest wyciszone.	Zwiększyć głośność.
	Wideo / muzyka nie są odtwarzane	Nie podłączono żadnego nośnika danych.	Podłączyć nośnik danych.
		Nośnik nie zawiera żadnych plików.	Sprawdzić nośnik danych.
	Muzyka nie jest odtwarzana	Nieprawidłowy format.	Przekonwertować plik muzyczny na format mp3.
	Wideo nie jest odtwarzane lub obraz „skacze”	Nieprawidłowy format.	Przekonwertować wideo na inny format.

WSKAZÓWKA

► Jeżeli podane wyżej czynności nie rozwiążą problemu, należy zwrócić się do działu serwisowego.

00095219man_pl.indd 249 08.07.11 10:58

Przechowywanie

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyłączyć urządzenie, odłączyć je od sieci zasilania elektrycznego i przechowywać w czystym, suchym miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia

W żadnym wypadku nie wyrzucać urządzenia do zwykłych odpadów domowych. Niniejszy produkt podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2002/96/WE-WEEE (odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

Przekazać urządzenie do utylizacji atestowanemu zakładowi recyklingowemu bądź instytucji komunalnej. Przestrzegać obowiązujących przepisów. W razie wątpliwości skontaktować się z zakładem recyklingowym.

PL

Utylizacja baterii

Baterii / akumulatorów nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Każdy konsument jest prawnie zobowiązany do zwrotu baterii / akumulatorów do lokalnych punktów zbiorczych bądź sklepów. Służy to zapewnieniu ekologicznej utylizacji baterii / akumulatorów. Przekazywać baterie / akumulatory tylko w stanie rozładowanym.

00095219man_pl.indd 250 08.07.11 10:58

Załącznik

Dane techniczne

Ogólne parametry	
Zasilanie na wejściu	100-240 V AC / 50/60 Hz / 0,3 A maks.
Zasilanie na wyjściu	5 V DC / 2,0 A
Pobór mocy	< 6,2 W
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	265,5 x 215 x 22,5 cm (bez stopki)
Waga	ok. 638 g
Zalecana temperatura otoczenia	0°C - 30°C (32 - 85 F)
Względna wilgotność powietrza	40 - 64 % [bez skraplania]

Ekran	
Wyświetlacz	25,4 cm (=10.0“)
Rozdzielczość	1024 x 768 (RGB)
Kontrast	400 : 1
Format	4:3
Maks. jasność	max. 200 cd/m²

Pilot zdalnego sterowania	
Bateria guzikowa (CR 2025)	3 V

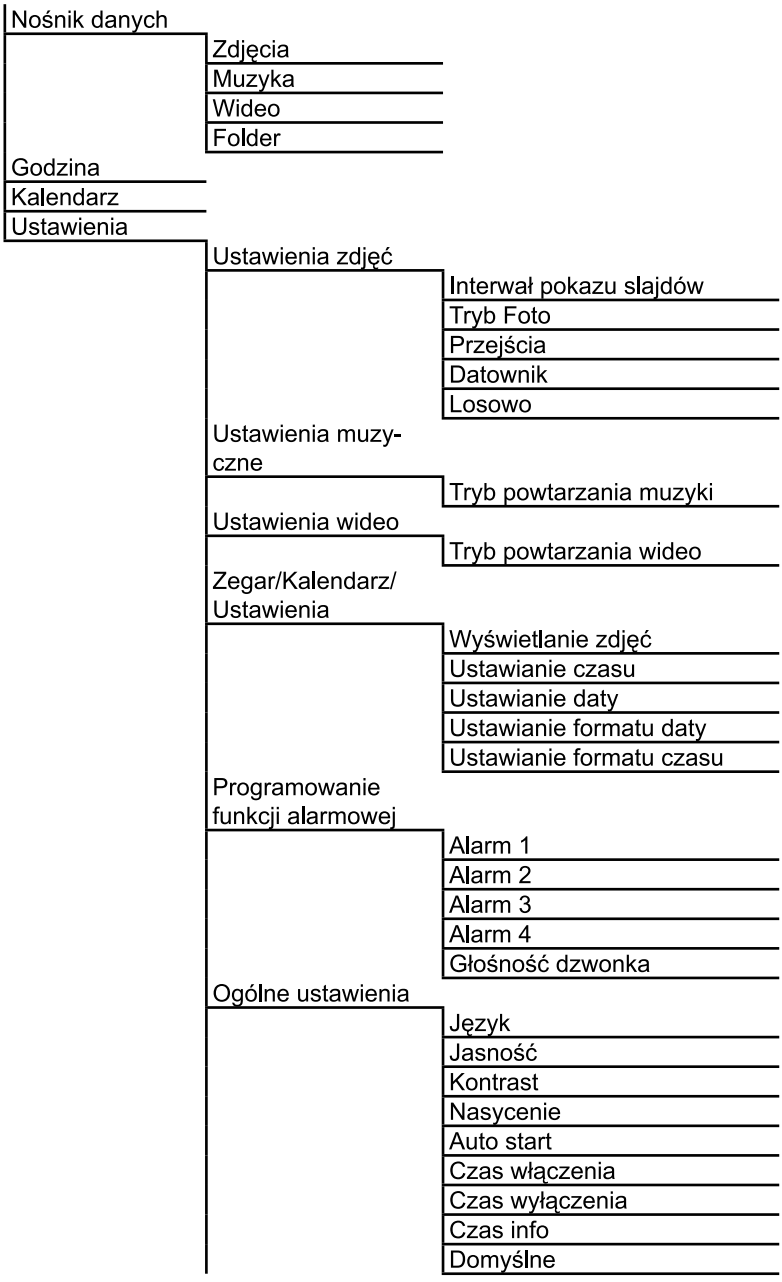
Kompatybilne nośniki danych
SD/SDHC/MMC/MS i USB 2.0

Obsługiwane formaty plików
JPEG, MP3, WMA, MPEG1, MPEG4, AVI

PL

00095219man_pl.indd 251 08.07.11 10:58

Struktura menu DPF



00095219man_pl.indd 252 08.07.11 10:58

Pomoc techniczna

W przypadku uszkodzonych produktów prosimy zwrócić się do sklepu bądź infolinii firmy Hama.

Pomoc techniczna - infolinia Hama
(w jęz. niemieckim / angielskim):
Tel. +49 (0) 9091 / 502 – 115
Fax. +49 (0) 9091 / 502 – 272
e-mail: mailto:produktberatung@hama.de

Dalsze informacje o produktach uzyskają Państwo na stronie internetowej www.hama.com

CE

PL

00095219man_pl.indd 253 08.07.11 10:58

Hama GmbH & Co KG
Dresdner Str. 9
D-86651 Monheim/Germany

00095219/03.11

© 2009 by Hama GmbH & Co KG
Technische Änderungen, Irrtümer bzw. Druckfehler vorbehalten.
We reserve the right to make technical changes, we are not liable for any errors or printing errors.